

RHYBUDD O GYFARFOD / NOTICE OF MEETING



Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri

*Emyr Williams
Prif Weithredwr
Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri
Penrhyndeudraeth
Gwynedd LL48 6LF
Ffôn/Phone (01766) 770274
E.bost/E.mail : parc@eryri.llyw.cymru*

Snowdonia National Park Authority

*Emyr Williams
Chief Executive
Snowdonia National Park Authority
Penrhyndeudraeth
Gwynedd LL48 6LF
Ffacs/Fax (01766)771211
Gwefan/Website: www.eryri.llyw.cymru*

Cyfarfod: *Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau*

Dyddiad: *Dydd Mercher 24 Tachwedd 2021*

Gofynnir i'r Aelodau ymuno â'r cyfarfod 15 munud cyn yr amser cychwyn dynodedig

Amser: *10.00 a.m.*

Anfonir cyfarwyddiadau ymuno at yr Aelodau ar wahân

Meeting: *Performance & Resources Committee*

Date: *Wednesday 24 November 2021*

Members are asked to join the meeting 15 minutes before the designated start time

Time: *10.00 a.m.*

Joining instructions will be sent to Members separately

Aelodau wedi'u penodi gan Gyngor Gwynedd

Members appointed by Gwynedd Council

Y Cynghorwyr / Councillors :

Elwyn Edwards, Alwyn Gruffydd, Annwen Hughes,

Judith Mary Humphreys, Edgar Wyn Owen,

Elfed Powell Roberts, John Pughe Roberts, Mike Stevens, Gethin Glyn Williams;

Aelodau wedi'u penodi gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

Members appointed by Conwy County Borough Council

Y Cynghorwyr / Councillors :

Philip Capper, Wyn Ellis-Jones, Ifor Glyn Lloyd;

Aelodau wedi'u penodi gan Llywodraeth Cymru

Members appointed by The Welsh Government

Mr. Brian Angell, Ms. Tracey Evans, Mrs. Sarah Hattle,

Mr. Tim Jones, Mr. Owain Wyn.

R H A G L E N

- 1. Ymddiheuriadau**
Derbyn ymddiheuriadau gan yr Aelodau.
- 2. Datgan diddordeb**
Derbyn datganiadau diddordeb gan yr Aelodau neu swyddogion mewn perthynas ag unrhyw eitem.
- 3. Cofnodion**
Bydd y Cadeirydd yn cynnig fod cofnodion y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau a gynhaliwyd ar 14 Gorffennaf 2021 yn cael eu harwyddo fel cofnod cywir. (Copi yma)
- 4. Taflen Gweithredu**
Cyflwyno'r Daflen Gweithredu er gwybodaeth a phenderfyniad. (Copi yma)
- 5. Rhaglen Waith Corfforaethol 2021-22**
Cyflwyno adroddiad gan y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol. (Copi yma)
- 6. Adroddiad Blynyddol Drafft Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth**
Cyflwyno adroddiad gan y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol. (Copi yma)
- 7. Proffil Risg yr Awdurdod**
Cyflwyno adroddiad gan y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol. (Copi yma)
- 8. Cynllun Strategaeth Cydraddoldeb – Adroddiad Blynyddol**
Cyflwyno adroddiad ar y cyd gan y Pennaeth Personél a'r Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer. (Copi yma)
- 9. Strategaeth Hyrwyddo'r Iaith Gymraeg**
Cyflwyno adroddiad gan y pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer. (Copi yma)
- 10. Adroddiad Blynyddol y Canolfannau Gwybodaeth**
Cyflwyno adroddiad gan y Rheolwr Twrsitiaeth Gynladwy. (Copi yma)
- 11. Adroddiad Monitro Blynyddol Iechyd a Diogelwch 2020/21**
Cyflwyno adroddiad gan y Pennaeth Personél. (Copi yma)
- 12. Cofnodion Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch**
Cyflwyno cofnodion cyfarfod Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch a gynhaliwyd ar 13eg Hydref 2021. (Copi yma)

**PWYLLGOR PERFFORMIAD AC ADNODDAU
DYDD MERCHER 14 GORFFENAF 2021**

PRESENNOL:

Aelodau a benodwyd gan Gyngor Gwynedd

Y Cynghorwyr Elwyn Edwards, Alwyn Gruffydd, Annwen Hughes, Judith Humphreys, Edgar Wyn Owen, Elfed Powell Roberts, John Pughe Roberts;

Aelodau a benodwyd gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

Y Cynghorydd Philip Capper, Wyn Ellis Jones, Ifor Glyn Lloyd;

Aelodau a benodwyd gan Lywodraeth Cymru

Mr. Brian Angell, Ms. Tracey Evans, Mrs Sarah Hattle, Mr Tim Jones, Mr. Owain Wyn;

Swyddogion

Mr. G.I. Jones, Mr. J. Cawley, Mr. D. Edwards, Mr. E. Roberts, Ms.B. Hughes, Mrs. A. Gaffey;

Dywedodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol fod y cyfarfod yn destun Rheoliadau Covid-19 ar sut mae'r Awdurdod yn cynnal ei fusnes, a bod:-

- Hysbysiad o'r Cyfarfod wedi'i gyhoeddi ac roedd yr Agenda a'r adroddiadau ar gael ar wefan yr Awdurdod.
- nid oedd y cyfarfod yn agored i'r cyhoedd.
- roedd y cyfarfod yn cael ei gofnodi i helpu i wirio'r cofnodion ond efallai y bydd ar gael ar-lein yn ddiweddarach.

1. **Ethol Cadeirydd**

PENDERFYNWYD ethol y Cynghorydd Alwyn Gruffydd yn Gadeirydd ar y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau.

Diolchodd y Cadeirydd i'r Aelodau am eu cefnogaeth.

2. **Ethol Is-Gadeirydd**

PENDERFYNWYD ethol y Cynghorydd John Pughe Roberts yn Is-Gadeirydd y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau.

Diolchodd yr Is-Gadeirydd i'r Aelodau am eu cefnogaeth.

3. **Ymddiheuriadau**

Cynghorydd Gethin Glyn Williams;
Mr. Emyr Williams, Prif Weithredwr.

4. **Datgan Buddiant**

Ni wnaed datganiadau o Fuddiannau Personol mewn perthynas ag unrhyw eitem.

5. **Cofnodion**

Cofnodion y cyfarfod Perfformiad ac Adnoddau a gynhaliwyd ar 24 Mawrth 2021 Cawsant eu derbyn a llofnododd y Cadeirydd hwy fel cofnod cywir.

6. **Log / Cofnod Gweithredu**

Cyflwynwyd – Cofnod o'r camau strategol sy'n deillio o benderfyniadau a wnaed yn ystod cyfarfodydd y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau, er gwybodaeth ac i weithredu arnynt.

Y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau 20.11.19

Cam Gweithredu Eitem 8 – Rhaglen Waith Gorfforaethol 2019-20

Roedd y cam gweithredu hwn bellach wedi'i gwblhau a gellid ei dynnu o'r Cofnod Gweithredu.

PENDERFYNWYD nodi'r Cofnod Gweithredu a dileu'r cam gweithredu fel yr amlinellwyd.

7. **Datganiad Cyfrifon Drafft 2020/21**

Derbyniwyd – Adroddiad llafar gan y Prif Swyddog Cyllid.

Adroddwyd - Ymddiheurodd y Prif Swyddog Cyllid nad oedd adroddiad Datganiad Cyfrifon Drafft 2020/21 yn barod i'w gyflwyno oherwydd pwysau gwaith cysylltiedig â Covid ar swyddogion yn yr Adran Gyllid a meysydd eraill yr Awdurdod a bod llif gwybodaeth yn araf wedi rhwystro ei gyflawni. Cytunwyd y bydd yr adroddiad drafft yn cael ei gyflwyno i gyfarfod dilynol o'r Awdurdod.

PENDERFYNWYD gohirio ystyried adroddiad Datganiad Cyfrifon Drafft 2020/21 i gyfarfod dilynol o'r Awdurdod.

8. **Adroddiad Diweddarau Cyllid Grant Allanol**

Cyflwynwyd – Adroddiad gan y Prif Weithredwr i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Aelodau am y prosiectau a gefnogir gan yr Awdurdod.

Adroddwyd – Cyflwynodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir yr adroddiad ar ran y Prif Weithredwr.

Ystyriodd yr Aelodau'r adroddiad a gwnaed y sylwadau canlynol:-

- Prosiect LIFE Coedwigoedd Glaw Celtaidd Cymru

Gofynnodd aelod am ragor o fanylion am effaith bosibl methu â chofrestru cytundebau 20 mlynedd, ac a oedd yr Awdurdod wedi cael sicrwydd cyfreithiol gadarn bod hyn yn dderbyniol. Hefyd, gofynnodd yr Aelod a fyddai'r prosiect yn destun Archwiliad Ewropeaidd yn hytrach nag Archwiliad y DU, ar ôl Brexit. Roedd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir yn deall y byddai prosiectau Ewropeaidd yn cael eu tanysgrifennu gan Lywodraeth y DU ond cytunodd i ofyn am sicrwydd ar y mater hwn gan y Prif Weithredwr ac adrodd yn ôl i'r Aelod. Cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir fod y prosiect yn parhau i fod yn unol â'r targed, ac eithrio'r 100% sy'n ymuno â'r confensiynau 20 mlynedd.

- Tais Ogwen

Cynigiodd Aelod y dylid arddangos map o'r ardal ar fwrdd dehongli gyda'r holl enwau lleoedd Cymraeg wedi'u cynnwys. Dywedodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir fod gwaith tebyg yn cael ei wneud ar y cyd gan Bartneriaeth Tirwedd y Carneddau a Chymdeithas Enwau Lleoedd Cymru ar gyfer prosiect y Carneddau ac y gallai cynllun tebyg ar gyfer Tais Ogwen fod yn rhan o gylch gwaith Panel Craffu Enwau Lleoedd Cymru, gyda'r hyn sy'n digwydd yn y prosiect yn cael ei ymestyn ymhellach i feysydd eraill.

- Para. 3.5 Astudiaeth Ddichonoldeb

Mewn ymateb i gwestiwn, cynghorwyd yr Aelodau mai'r astudiaeth ddichonoldeb oedd edrych ar opsiynau Cwm Rhwyddfodol yn y dyfodol.

- Prosiect Mawndiroedd – Allbwn 7

Cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir y byddai swyddogion yn bwrw ymlaen â'r allbynnau hyn yn y dyfodol gyda ffynonellau eraill o gyllid grant.

- Prosiect Nos – Partneriaeth Awyr Dywyll Gogledd Cymru

Gofynnodd Aelod a fyddai rhai agweddau o'r gwaith yn cael ei gynnwys fel gweithgaredd craidd yr Awdurdod, neu a fyddai bob amser yn cael ei ariannu gan brosiect? Dywedodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir fod gwahanol ffynonellau cyllid ar gael, a'i fod yn benderfyniad strategol i'r Awdurdod a ddylid blaenoriaethu a chyflogi swyddog llawn amser yn benodol ar gyfer y gwaith hwn. Hefyd, gan fod llawer o wahanol ddynodiadau ledled Cymru, roedd potensial i'r Awdurdod allu gweithio ar raglen ar y cyd yn y dyfodol.

PENDERFYNWYD

1. **nodi bod 3 phrosiect CRhC wedi'u cwblhau.**
2. **nodi bod prosiect CRhC Dinas Mawddwy wedi'i gymeradwyo ac wedi dechrau.**
3. **nodi bod cymorth wedi'i roi i grŵp a arweinir gan ffermwyr wrth i brosiect CRhC Tir Ifan gau.**
4. **nodi bod tri phrosiect Menter Gwella Tirwedd y Grid Cenedlaethol (MGT) wedi'u cwblhau.**
5. **nodi bod prosiectau TCLIC 2020/21 wedi'u cwblhau.**
6. **nodi prosiectau TCLIC a phrosiectau cydweithredol a gymeradwywyd ar gyfer 2021/2022.**
7. **nodi cynnydd ar brosiectau byw (Atodiad 1).**
8. **nodi meysydd blaenoriaeth ar gyfer ceisiadau yn y dyfodol (Atodiad 2).**

9. Panel Craffu – Cyfrif Carbon Eryri

Cyflwynwyd – Adroddiad gan y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir i grynhoi'r Broses Craffu ac i dynnu sylw at y camau arfaethedig dilynol i'r broses.

Adroddwyd – Gwahoddodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir Gadeirydd y Panel Craffu i gyflwyno'r adroddiad.

Diolchodd Cadeirydd y Panel Craffu i'r Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir a'i staff am eu gwaith a diolchodd hefyd i Aelodau'r panel am eu mewnbwn. Cyflwynodd yr adroddiad a'r trosolwg strategol a gwnaeth yr Aelodau'r sylwadau canlynol:-

- Roedd aelodau a swyddogion wedi cydnabod yr angen i edrych ymhellach na rheoli mawndiroedd yn unig ac fel y soniodd Archwiliad Cymru, mae'r gwaith hwn yn rhoi cyfle i staff ddysgu a chyfuno eu profiadau mewn ardaloedd y tu allan i'w harbenigeddau eu hunain.
- teimlai Aelod y dylai'r gwaith hwn fod yn gysylltiedig â chynlluniau cymorth amaethyddol Llywodraeth Cymru ac y dylai'r Awdurdod fynegi diddordeb mewn darparu elfen o'r cynlluniau cymorth newydd yng ngoleuni ei brofiad blaenorol er budd yr Awdurdod a ffermwyr lleol.
- Trafododd yr Aelodau COP26, uwchgynhadledd hinsawdd y Cenhedloedd Unedig a gynhelir yn Glasgow ym mis Tachwedd 2021 a chytunodd y dylid galw'r un Panel Craffu yn ôl i asesu drafftiau cynnar o unrhyw Strategaeth Garbon sy'n dod i'r amlwg ddiwedd 2021 / dechrau 2022, cyn adrodd i gyfarfod o'r Awdurdod yn y dyfodol.

PENDERFYNWYD

1. **Nodi'r broses graffu a chynnwys yr adroddiad sy'n tynnu sylw at y broses a ddilynwyd a'r materion a drafodwyd.**
2. **cefnogi coladu'r materion a drafodir i mewn i un Strategaeth Carbon Isel Eryri.**

3. ailgyflwyno drafft cynnar o Strategaeth Carbon Isel Eryri i'r Panel Craffu yn ddiweddarach yn 2021 / dechrau 2022.

10. Proffil Risg yr Awdurdod

Cyflwynwyd – Adroddiad gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Aelodau am Broffil Risg yr Awdurdod ac i ystyried effeithiau COVID-19.

Adroddwyd - Cyflwynodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol yr adroddiad a'r gofrestr risg yn fanwl. Trafododd yr Aelodau'r canlynol:-

- Cyfeirnod Risg 8 - Diffyg cydymffurfio â "Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol 2018" (GDPR) – cadarnhaodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol ei bod yn ofynnol i'r holl staff a'r aelodau gwblhau'r hyfforddiant ar-lein ac nad oedd rhai unigolion, hyd yma, wedi cwblhau'r cwrs o hyd. Anfonwyd nodyn atgoffa ac amser estynedig i gwblhau'r cwrs. Yn ogystal, cynghorodd y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol ar ddau gwrs ar-lein pellach ar Seiberddiogelwch a fyddai hefyd angen cael eu cwblhau gan yr holl staff a'r Aelodau.
- Risg Cyf 10 - Risg i enw da'r Awdurdod sy'n gysylltiedig â chyflawni prosiect Coedwigoedd Glaw Celtaidd LIFE yn anfodddhaol - mewn ymateb i gwestiwn, credai'r Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir bod y trosiant uchel o staff uchelyn digwydd achos bod staff yn symud i swyddi tebyg neu well ac nad oedd hyn yn adlewyrchiad ar y prosiect ei hun. Roedd yn obeithiol bod y sefyllfa bellach wedi sefydlogi.
- Cyfeirnod Risg 12 – Cydnerthedd Staff yn Edwino – Yn dilyn trafodaethau diweddar yn y Gweithgor yr Aelodau, gofynnwyd i swyddogion ystyried a oes angen cydnabod recriwtio staff fel risg ar wahân yn y gofrestr. Mynegwyd pryderon hefyd, o ganlyniad i bandemig Covid, fod problemau recriwtio yn y sector lletygarwch bellach yn risg sylweddol i Blas Tan y Bwlch.

PENDERFYNWYD nodi'r adroddiad a chymeradwyo Proffil Risg yr Awdurdod fel y'i cyflwynwyd.

11. Rhaglen Waith Gorfforaethol 2020-21

Cyflwynwyd – Y pedwerydd adroddiad cynnydd a'r chwarter olaf ar gyfer 2020/21 gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol.

Adroddwyd – Cyflwynodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol yr adroddiad ar y pedwerydd diweddariad a'r chwarter olaf. Trafododd yr Aelodau a'r swyddogion yr adroddiad a gwnaed y sylwadau canlynol:-

- Cydbwyso Ein Hadnoddau a'n Hymdrechion – Roedd yr Aelodau o'r farn bod gwerthusiadau staff yn bwysig iawn ac y dylai'r Awdurdod geisio gwella ar y gyfradd gwblhau o 32% a adroddwyd ar hyn o bryd. Dywedodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol fod y Tîm Rheoli yn ymwybodol o hyn ac yn anelu at weld gwelliannau.
- gofynnodd Aelod a oedd cysylltiad rhwng gwerthusiadau staff, absenoldebau oherwydd salwch a recriwtio a chadw staff. Dywedodd yr Aelod fod methu â chwblhau gwerthusiadau staff mewn rhai sefydliadau yn fater disgyblu i'r staff a'u rheolwyr, er nad oedd y trywydd hwn yn cael ei awgrymu ar hyn o bryd.
- cadarnhaodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol fod yr Awdurdod wedi'i baratoi ar gyfer y cynnydd disgwylidig mewn twristiaeth, gyda mwy o adnoddau a staff ar lawr gwlad a strategaeth gyfathrebu glir wedi'i datblygu ar gyfer tymor 2021.

PENDERFYNWYD nodi'r adroddiad.

12. **Dangosyddion Perfformiad 2020/21: Canlyniadau Terfynol**

Cyflwynwyd – Adroddiad gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol i gyflwyno'r canlyniadau terfynol ar gyfer 2020/21 i'w trafod gan yr Aelodau.

Adroddwyd – Cyflwynodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol yr adroddiad a thrafodwyd y materion canlynol:-

- gofynnodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir i'r Aelodau nodi cywiriad i'r data oherwydd fe ddylai cyflenwad tir ar gyfer tai presennol yr Awdurdod fod yn 5.1 mlynedd (gwyrdd) ac nid 3 blynedd (coch) fel y cofnodwyd. Yn codi ar hynny, ac mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir fod yr Awdurdod tua hanner ffordd yn y tabl perfformiad cynllunio. Gofynnodd Aelod i ddata gael ei ddarparu ar sail Cymru gyfan ar ddiwedd pob blwyddyn ar gyfer dibenion cymharu fel bod yr Aelodau'n gallu asesu perfformiad yr Awdurdod yn erbyn awdurdodau cynllunio eraill.
- Ein Cymunedau: 1a – croesawyd y cynnydd mewn caniatâd cynllunio ar gyfer unedau tai fforddiadwy yn Y Bala.
- Ein Cymunedau: mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir fod data ar dai a werthir fel ail gartrefi yn ardal y Parc Cenedlaethol ar gael ac y byddai'n cael ei ddsbarthu i'r Aelodau. Yn codi ar hynny, trafododd yr Aelodau erthygl ddiweddar yn The Telegraph a oedd yn annog pobl i fuddsoddi mewn cartrefi gwyliau ac ail gartrefi. Roedd yr Aelodau'n pryderu'n fawr bod pobl leol yn cael eu prisio allan o'r farchnad dai. Roedd yr Aelodau hefyd yn pryderu am y fenter gan Lywodraeth Cymru i roi grantiau ar gyfer plannu coed, a oedd yn cael ei hecsbloetio gan gwmnïau mawr sy'n prynu daliadau fferm i blannu coed er mwyn gwrthbwysu eu hôl troed carbon.
- Cydbwysu ein Hadnoddau a'n Hymdrechion: nododd Aelod y canlyniad rhagorol ar gyfer Dangosyddion Perfformiad Lleol 5c a 5ch.

PENDERFYNWYD nodi'r adroddiad.

13. **Adroddiad Monitro Cwynion**

Cyflwynwyd – Adroddiad gan y Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer ar gwynion ysgrifenedig a dderbyniwyd gan yr Awdurdod.

Adroddwyd – Cyflwynodd y Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer yr adroddiad ac amlinellodd y prif bwyntiau. Atgoffwyd yr Aelodau nad oedd unigolion yn cael eu nodi ar sail cyfrinachedd.

PENDERFYNWYD nodi'r adroddiad.

14. **Absenoldebau Staff 2020/21**

Cyflwynwyd – Adroddiad gwybodaeth gan y Pennaeth Personél sy'n crynhoi absenoldebau staff ar gyfer y cyfnod Ebrill 2020 hyd at ddiwedd Mawrth 2021.

Adroddwyd – Cyflwynodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol yr adroddiad ar ran y Pennaeth Personél a oedd wedi rhoi amlinelliad o resymau posibl pam yr oedd y ffigurau absenoldeb oherwydd salwch wedi gostwng mor sylweddol. Ystyriodd yr Aelodau'r adroddiad yn fanwl a thrafodwyd y canlynol:-

- gan nad achosion o ffliw gan mwyaf y llynedd, roedd gwersi i'w hennill am barhau â rhyw fath o ymbellhau cymdeithasol, golchi dwylo ac ati, wrth ystyried ail-agor y wyddfa i'r staff.

- roedd y gwelliannau nodedig yn y gyfradd salwch i'w croesawu er y dylid gwneud rhagor o waith i ganfod pam fod pryder/straen/iselder a hefyd problemau cefn i gyd wedi gostwng o ran nifer.
- gofynnodd Aelod a oedd asesiadau desg yn cael eu cynnal i sicrhau na fyddai'r staff yn datblygu problemau yn ôl oherwydd y defnydd o liniaduron gartref a dywedodd hefyd y dylid cynnal oriau gwaith yn y cartref. Dywedodd y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol fod y Tîm Rheoli yn ymwybodol o'r angen am asesiadau desg a bod y gwaith hwn fel arfer yn cael ei wneud ar gyfer yr holl staff yn y swyddfa. Dywedodd fod y Tîm Rheoli, gan fod y cyfnod ar gyfer cyfyngiadau covid yn agosáu at ei derfyn, ar hyn o bryd yn ystyried cynllun peilot ar gyfer gweithio cyfunol i staff weithio'n rhannol o gartref ac yn rhannol yn y swyddfa.
- Gofynnodd yr Aelodau i swyddogion ystyried a ddylid cynnwys Covid-19 o fewn y categori annwyd/peswch, ffliw, infllwensa neu fel categori salwch ar wahân ei hun.

PENDERFYNWYD yn amodol ar gynnwys cyfeiriad at Covid-19, nodi'r adroddiad er gwybodaeth.

**15. Cynhadledd Rithwir Ffederasiwn EUROPARC 2021 : 6 a 7 Hydref 2021
"Parciau o dan y Chwydd-wydr - wedi eu Pweru gan Bobl; Wedi'i ysbrydoli gan Natur"**

Cyflwynwyd – Adroddiad gan y Prif Weithredwr i hysbysu Aelodau o Gynhadledd Rithwir EUROPARC 2021 ac i drafod cynrychiolaeth o APCE yn y digwyddiad.

Adroddwyd - Cyflwynodd y Cyfarwyddwr Cynllunio a Rheoli Tir yr adroddiad a gofynnodd i'r Aelodau benderfynu a ddylid cynrychioli APCE yng Nghynhadledd Rithwir EUROPARC 2021 ac, os felly, cymeradwyo nifer y cynrychiolwyr.

Trafododd yr Aelodau'r adroddiad ac argymhellodd y dylai'r Cadeirydd fynychu'r gynhadledd ochr yn ochr ag unrhyw Aelodau eraill a oedd â diddordeb mewn mynychu. Gan fod costau yn gysylltiedig, gofynnwyd i'r Aelodau roi eu henwau i'r Swyddog Gwasanaethau Aelodau erbyn 20 Gorffennaf, i'r Cadeirydd a'r Prif Weithredwr gytuno ar y gynrychiolaeth wirioneddol. Yn codi ar hynny, nododd y Cynghorydd Judith Humphreys a Ms Tracey Evans eu diddordeb mewn cynrychioli'r Awdurdod yn y Gynhadledd.

PENDERFYNWYD

- 1. nodi'r adroddiad ac awdurdodi cynrychiolaeth o Eryri yng Nghynhadledd rithwir EUROPARC 2021.**
- 2. gofyn am enwebiadau (Aelodau / staff) o Eryri i fynychu Cynhadledd rithwir EUROPARC yn 2021 ac i ddirprwyo'r penderfyniad o ran y gynrychiolaeth wirioneddol i'r Cadeirydd a'r Prif Weithredwr.**

16. Cofnodion Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch

Cyflwynwyd - Cofnodion cyfarfodydd Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch a gynhaliwyd ar y 24 Mawrth a 9 Mehefin 2021, er gwybodaeth.

Cyflwynodd Cadeirydd Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch y cofnodion.

Yn codi ar hynny,

Cofnodion 24 Mawrth 2021

Dylai'r cofnodion gofnodi bod Mr. Tim Jones yn y Gadair.

Cofnodion 9 Mehefin 2021

Eitem Rhif 5 - Diweddariad ar Blas Tan y Bwlch

Cam Gweithredu Rhif 2 - mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhaodd swyddogion fod y Rheolwr Eiddo yn ceisio cyngor arbenigol ynghylch nam ar y system wresogi bresennol.

PENDERFYNWYD yn ddarostyngedig i'r uchod, nodi'r cofnodion.

17. **Adroddiad Blynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol 2020/21**

Cyflwynwyd – Adroddiad Blynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol yn amlinellu barn y Gwasanaethau Archwilio Mewnol ar reolaethau mewnol o fewn yr Awdurdod.

Adroddwyd - Cyflwynodd y Pennaeth Archwilio Mewnol yr adroddiad a chadarnhaodd ei bod yn fodlon bod yr Awdurdod yn rhoi fframwaith rheoli cadarn ar waith i reoli risgiau yn y meysydd yr ymchwiliwyd iddynt yng Nghynllun Archwilio 2020/21. Nododd yr Aelodau, er mwyn rhyddhau amser ar gyfer archwiliad ar y 'Cynllun Rheoli Cynaliadwy', fod archwiliad 'Yr Ysgwrn' wedi'i ohirio o'r cynllun archwilio gwreiddiol.

Ystyriodd yr Aelodau'r adroddiad a thrafod y materion canlynol:-

- Dychwelyd Offer
cadarnhaodd swyddogion, er bod yr archwiliad yn canolbwyntio ar staff, y cymerwyd camau i sicrhau bod yr Aelodau hefyd yn dychwelyd yr holl offer a ddarperir gan yr Awdurdod.
- cadarnhaodd y Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer fod cofrestr lawn yn cael ei chadw o'r holl offer a ddarperir gan yr Awdurdod ac ar yr achlysur prin lle nad yw aelod o staff yn dychwelyd eitem, caiff y mater ei drosglwyddo i'r Adran Bersonél i fynd i'r afael â'r broblem.
- Dywedwyd wrth yr Aelodau y gellid cynnwys Yr Ysgwrn mewn cynllun archwilio yn y dyfodol.

PENDERFYNWYD

1. **derbyn yr adroddiad fel "Adroddiad Blynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol" yn unol â gofynion Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21.**
2. **derbyn y Cynllun Archwilio Gweithredol ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu 2021/22, yn ddarostyngedig i newid i'r ymgynghoriad â'r Pennaeth Archwilio Mewnol, y Prif Weithredwr, y Prif Swyddog Cyllid, y Cyfarwyddwr Corfforaethol a/neu'r Pennaeth Cyllid.**

18. **Adroddiad Blynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol 2020/21**

Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972: Eithriad rhag datgelu dogfennau
Cyflwynwyd – Adroddiad gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol yn gofyn am gymeradwyaeth yr Awdurdod i eithrio'r adroddiad dilynol.

PENDERFYNWYD bod "Adroddiad Blynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol 2020/21" yn cael ei eithrio rhag cael ei ddatgelu am y rhesymau a amlinellir.

19. **Adroddiad Blynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol 2020/21**

Cyflwynwyd – Adroddiad Blynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol yn amlinellu barn y Gwasanaethau Archwilio Mewnol ar reolaethau mewnol o fewn yr Awdurdod.

Adroddwyd – Cyflwynodd y Pennaeth Archwilio Mewnol yr adroddiad ar Seiberddiogelwch ac ystyriodd yr Aelodau hwn yn fanwl.

PENDERFYNWYD derbyn yr adroddiad fel rhan o adroddiad blynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol yn unol â gofynion Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21.

Diolchodd y Cadeirydd, ar ran yr Aelodau, i'r Pennaeth Archwilio Mewnol am fynychu'r cyfarfod i gyflwyno'r Adroddiad Blynyddol.

Daeth y cyfarfod i ben am 12. 25



TAFLEN WEITHREDU – ACTION SHEET

PWYLLGOR PERFFORMIAD AC ADNODDAU – 14.07.2021

EITEM RHIF. A THEITL	PENDERFYNIADAU / ARSYLWADAU	GWEITHREDIADAU	SWYDDOG CYFRIFOL	DIWEDDARIAD neu DYDDIAD CWBLHAU	DILEU O'R DAFLEN WEITHREDU
9. Panel Craffu – Cyfrif Carbon Eryri	PENDERFYNWYD ailgyflwyno drafft cynnar o Strategaeth Carbon Isel Eryri i'r Panel Craffu yn ddiweddarach yn 2021 / dechrau 2022.	Y Cyfarwyddwr Rheoli Tir i goladu'r materion a drafodwyd i mewn i un Strategaeth Carbon Isel Eryri.	JC	Grŵp wedi'i sefydlu a gwaith cychwynol wedi'i gwblhau. Mae dau adroddiad wedi'u comisiynu gan Small World Consulting ac Aquaterra.	NA

EITEM RHIF 5

CYFARFOD	Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd, 2021
TEITL	RHAGLEN WAITH CORFFORAETHOL 2021-22
ADRODDIAD GAN	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
PWRPAS	Adroddiad cynnydd Chwarter Cyntaf a'r Ail (Ebrill – Medi) 2021

1. CEFNDIR

- 1.1 Ynghlwm adroddiad ar y Rhaglen Waith Corfforaethol sy'n cynnwys manylion y cynnydd a wnaed yn y Chwarter Cyntaf a'r Ail o 2021 (Ebrill - Medi) i gyflawni'r wahanol brosiectau a'r mentrau y cytunwyd arnynt ar gyfer cyflawni Amcanion Gwelliant yr Awdurdod.
- 1.2 Bydd Swyddogion yn bresennol yn y cyfarfod i gyflwyno gwybodaeth bellach os bydd angen.

2. ARGYMHELLIAD

- 2.1 **Archwilio a thrafod y Rhaglen Waith Corfforaethol ynghlwm.**

3. PAPURAU CEFNDIROL

- 3.1 Rhaglen Waith Corfforaethol 2021-22: Adroddiad Cynnydd ar y Chwarter Cyntaf a'r Ail yn 2021.







AMCANION LLESIANT 2021-22 : RHAGLEN WAITH GORFFORAETHOL


Yr Amcanion Llesiant, Prosiectau a Mentrau Cyfatebol a Chanlyniadau Ilwyddiant


Diweddariad Chwarter Un a Dau : Ebrill - Medi, 2021


1. AMGYLCHEDDAU CYDNERTH

Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	AC 1	GWELLA RHEOLAETH HAMDDEN AC UNRHYW EFFEITHIAU NEGYDDOL HAMDDEN
--	------	---







Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 1.1	 Ch. 1+2	Monitro nifer yr ymwelwyr trwy gyfrifwyr pobl i sefydlu effaith defnyddwyr ar draws y Parc Cenedlaethol Adroddiad 2020 wedi'i gwblhau a'i gylchredeg. Swyddog Twristiaeth Gynaliadwy bellach yn arwain ar gynnal a chadw cownter ac adrodd. Gweithio ar ôl-groniad cynnal a chadw i ddechrau ac yna gosod cownteri newydd.	Mawrth 2022	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Pen. Ymgysylltu ➤ Rheolwr Mynediad a Llesiant
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Tud. 1






Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol						
AC 1.2		Mae argymhellion yr adolygiad Parcio a Thrafnidiaeth ar gyfer ardaloedd Yr Wyddfa ac Ogwen yn cael eu symud ymlaen, gyda'r prosiectau canlynol yn cael eu hariannu gan Lywodraeth Cymru trwy Trafnidiaeth Cymru (TC):	Parhaus	➢ Pen. Ymg. ➢ Reholwr Partnerthiaethau						
1.2.1	 Ch. 1 + 2	Sefydlu system rag-archebu awtomatig canol tymor ar gyfer Pen y Pass System beilot ar waith rhwng Ebrill-Tachwedd 2021. Cyfarfod adolygu gyda'r holl staff dan sylw wedi'i osod ar gyfer 10fed Tachwedd - penderfyniad yn yr arfaeth ar ofynion system ar gyfer tymor 2022. System rwystr ANPR wedi'i chyflwyno ar gyfer Caniatâd Cynllunio hyd nes y bydd pwyllgor Rhagfyr 2021.	Ebrill/Mai 2021 WEDI'I GWBLHAU	"						
1.2.2	 Ch. 1 + 2	Nodi cynigion rhwydwaith beiciau a chynllun llogi beiciau Mae Trafnidiaeth Cymru yn bwrw ymlaen â'r prosiectau canlynol ym mlwyddyn ariannol 2021-22:	Ebrill/Mai 2021	"						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tasg/Taith</th> <th>Sefydliad Goruchwyliol</th> <th>Rhesymeg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Datblygu Cynllun Strategol ar gyfer cerdded a beicio</td> <td>APCE / Partneriaeth</td> <td>Mae angen datblygu cynllun strategol i amlinellu'r rhwydwaith arfaethedig, sut y bydd yn cael ei ddatblygu dros amser a sut y bydd y broses yn cael ei llywodraethu ar draws y Bartneriaeth. Bydd angen i'r holl Bartneriaid allweddol gymeradwyo'r cynllun strategol hwn</td> </tr> </tbody> </table>	Tasg/Taith	Sefydliad Goruchwyliol	Rhesymeg	Datblygu Cynllun Strategol ar gyfer cerdded a beicio	APCE / Partneriaeth	Mae angen datblygu cynllun strategol i amlinellu'r rhwydwaith arfaethedig, sut y bydd yn cael ei ddatblygu dros amser a sut y bydd y broses yn cael ei llywodraethu ar draws y Bartneriaeth. Bydd angen i'r holl Bartneriaid allweddol gymeradwyo'r cynllun strategol hwn		
Tasg/Taith	Sefydliad Goruchwyliol	Rhesymeg								
Datblygu Cynllun Strategol ar gyfer cerdded a beicio	APCE / Partneriaeth	Mae angen datblygu cynllun strategol i amlinellu'r rhwydwaith arfaethedig, sut y bydd yn cael ei ddatblygu dros amser a sut y bydd y broses yn cael ei llywodraethu ar draws y Bartneriaeth. Bydd angen i'r holl Bartneriaid allweddol gymeradwyo'r cynllun strategol hwn								


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022






Tud. 2


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
1.2.3	 Ch. 1 + 2	Gweithdai uwchgyllunio cymunedol gyda 4 pentref porth ac adnoddau ar-lein Cwblhawyd y cam cychwynnol ym mis Chwefror-Mawrth 2021 - ymgynghoriad dilynol yn bersonol ym Metws y Coed w / d 10fed Gorffennaf a Beddgelert yn ystod mis Gorffennaf '21. Mae cyfarfodydd cyngor cymuned gyda Capel Curig, Nant Gwynant, Llanllechid a Llandygai wedi dilyn, yn ogystal ag aelodaeth o grŵp adfywio Llanberis a gydlynwyd gan Gyngor Gwynedd a Phartneriaeth Ogwen wrth iddynt ddatblygu defnydd ar gyfer eu bws mini trydan ac rydym yn gweithio gydag ACC i weithredu astudiaeth gwmpasu ar gyfer maes parcio Pant Dreniog i fod yn rhan o'r strategaeth gyffredinol. Rhoddir adborth i gymunedau yn Hydref-Gaeaf 2021 yn dilyn gweithdy Partneriaeth Yr Wyddfa a chyflwyniad i APCE Gweithgor ym mis Hydref.	Meh. 21 WED'I GWBLHAU	"
1.2.4	 Ch. 1 + 2	Ymchwilio a datblygu system fonitro fyw gadarn sy'n ysgafn o ran adnoddau ar gyfer traffig ar ffyrdd dynesu ac mewn meysydd parcio Mae synwryddion ar lawr gwlad yn cael eu symud ymlaen ar hyn o bryd a chytunwyd ar gontractau gyda Smart Parking. Mae TC yn ariannu sefydlu a blwyddyn gyntaf y system hon (symudwyd y gyllideb o'r flwyddyn ariannol ddiwethaf).	Rhag. 2021	"
	Ch. 3			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
1.2.5	 Ch. 1 + 2	Astudiaeth rheoli trafndiaeth gyhoeddus: Diffinio rhwydwaith a gweithrediad gwasanaethau bysiau yn y dyfodol, gan gynnwys cysylltiadau ehangach â gwasanaethau trên - o bosibl i feysydd awyr perthnasol Cwblhawyd ym mis Mai 2021 gan Mott MacDonald. Mae TC yn seilio eu gwariant yn y dyfodol ar ganlyniad y gwaith hwn ac mae'r astudiaeth Rheoli Parcio yn cael ei chwblhau ar hyn o bryd gan Mott Macdonald. Mae'r gwasanaeth T10 wedi'i gyflwyno ar gyfnod prawf am 12 mis o Orffennaf 2021. Mae hwn yn llwybr rhwng Bangor a Corwen gyda chysylltiadau â'r T3 i Wrecsam. Caffaelwyd y gwasanaeth gan Gyngor Sir Ddinbych. Mae gwelliannau i rwydwaith cyfredol y Sherpa yn cael eu symud ymlaen erbyn Mawrth 2022 ac ar hyn o bryd mae ail-frandio Sherpa Yr Wyddfa allan i dendr ar y cyd â Chyngor Gwynedd.	Medi 2021 WEDI'I GWBLHAU	"
AC 1.3	 Ch. 1+2	Ymgyrch Negeseuon Tymor 2021 i godi ymwybyddiaeth o Rinweddau arbennig, dylanwadu ar ymddygiad cadarnhaol a mynd i'r afael â gweryslla anghyfreithlon - ei weithredu ac adrodd ar y canlyniadau/cyrhaeddiad. ➤ Rydym yn gweithio'n agos gyda Chyngor Gwynedd i fynd i'r afael â materion gweryslla anghyfreithlon a chartrefi modur. ➤ Archwiliwyd cyfleoedd i ddatblygu Profiadau Parc Cenedlaethol Cymru sy'n canolbwyntio ar Rinweddau Arbennig a thwristiaeth gynaliadwy Cwblhawyd ymgyrch 2021 - adborth cychwynnol da iawn a ffigurau yn edrych yn addawol. Dadansoddiad cynhwysfawr o ffigurau yn y diweddariad nesaf. Cyfarfodydd rheolaidd â Chynghorau Gwynedd a Conwy ynghylch heriau cartrefi modur. Ar hyn o bryd mae Gwynedd yn ymgynghori ar y potensial i dreialu Aires, a Chonwy yn edrych ar atal pobl yn aros dros nos mewn cilfannau o amgylch ardal Capel Curig.	Rhag. 2021 a Pharhaus Ymgyrch 2021 WEDI'I GWBLHAU	➤ Pen. Ymg. ➤ Swyddog Twristiaeth Gynaliadwy
	Ch. 3			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022






Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 1.4	 Ch. 1+2	Gwell darpariaeth ar gyfer ymgysylltu â'r cyhoedd yng Nghanolfan Gwybodaeth Betws y Coed trwy uwchraddio'r cyfleusterau i ymwelwyr ➤ Cais cynllunio wedi'i gyflwyno ym mis Mehefin '21 ar gyfer gwaith o ddynesiad Ffordd yr Orsaf ➤ Ailgynllunio canopi a gwaith yn y cwrt - ymgynghorir â thenantiaid yn Ch.3.	Rhagwelir gorffen erbyn Mawrth 2022	Rheolwr Twrist. Gynaliadwy
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 1.5	 Ch. 1+2	Nodi a meintioli gwaith mynediad i liniaru effeithiau pwysau pobl Mae'r gwaith yn parhau gyda'r "Rhestr flaenoriaethu prosiectau Mynediad" - prosiectau bach i fawr. Enghreifftiau - prif safleoedd lle mae'r pwysau mwyaf: Yr Wyddfa: gwaith ar gysylltiadau cymunedol ar y gweill ac ar y prif lwybrau i'r copa. Cadair Idris: Yn gweithio ar lwybr Mynydd Moel.	Parhaus	Pen. Gwas. Wardeinio
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 1.6	 Ch. 1+2	Sicrhau fod llwybrau a hyrwyddir yn cael eu harolygu, eu cynnal a'u gwella'n rheolaidd pan fo angen Mae'r gwaith yn parhau ac yn cael ei gofnodi gyda Dangosyddion Perfformiad.	Parhaus	Pen. Gwas. Wardeinio
	Ch. 3			
	Ch. 4			

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen





 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Tud. 5


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 1.7		Wardeiniaid Ardal i weithio gyda'r Cymunedau a phartneriaid i nodi a manteisio ar gyfleoedd i ddarparu ystod o lwybrau a hyrwyddir ar gyfer galluoedd amrywiol	Parhaus	Pen. Gwas. Wardeinio
	Ch. 1+2	Mae'r gwaith yn parhau. Bydd Adolygiad yn cael ei gynnal gan y Pen. Gwas. Wardeinio o'r cynlluniau cyfredol ym mis Tachwedd-Rhagfyr 2021.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 1.8		Gweithio ar draws yr Awdurdod i integreiddio rhaglenni gwaith a datblygu Cynlluniau Ardal	Parhaus	Pen. Gwas. Wardeinio
	Ch. 1+2	Mae angen gwaith pellach, bydd adolygiad o gynlluniau lle yn cynorthwyo i ddatblygu a symud ymlaen â'r gwaith.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			










Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	AC 2	YMATEB I HERIAU NEWID YN YR HINSAWDD
--	------	---


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 2.1	 Blynyddol	Sicrhau gweithrediad y polisïau CDLI cyfredol sy'n cyfrannu at liniaru newid yn yr hinsawdd. Gwaith yn parhau.	Adroddiad blynyddol	Rheolwr Cynllunio


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 2.2	 Ch. 1+2	Parhau â phrosiectau Datgarboneiddio ym mhrif adeiladau APCE i leihau colledion gwres a gwastraff ynni - cychwynwyd gyda chynigion cyllido SLSP LIC ar gyfer 2020/21 a chytunwyd ar gylch pellach o gyllid prosiect 2021/22. Cyflenwad trydan newydd i alluogi cysylltiadau Cerbydau Trydan (CT) mewn 3 maes parcio gwledig wedi'i gwblhau gyda 2 arall yn yr arfaeth. Cyfundrefn heulol 40Kw wedi'i osod ym Mhencadlys APCE i gynhyrchu trydan i'r swyddfa ac i godi fflyd CT, gan leihau dibyniaeth ar gyflenwad y grid. Mae'r gwaith o osod ffenestri gwydr triphlyg yn y mwyafrif o ddrychiadau sy'n wynebu'r de a'r gorllewin bron â chael eu cwblhau. Gweithio ar brosiectau 21/22 mewn llaw i gynnwys gwaith effeithlonrwydd ynni yng Nghanolffannau Gwybodaeth Betws y Coed a phwyntiau gwefru CT pellach.	Mawrth 2022	Pen. Eiddo Swyddog Eiddo
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 2.3	 Ch. 1+2	Effeithlonrwydd ynni a lleihau ôl troed carbon adeiladau APCE i fod yn rhan annatod o'r Cynllun Rheoli Asedau newydd (CRA) (i'w fabwysiadu o Ebrill 2022) ac yn cyd-fynd â thargedau Ffyniant i Bawb Cymru - Ystad Gyhoeddus Carbon Isel Parhaus - Cyfrifiadau Carbon Gwaelodlin ar gyfer adeiladau APCE yn cael eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru ac ymgynghorwyr a benodir gan Dirweddau Dynodedig Cymru.	Mabwysiadu CRA erbyn Ebrill 2022 a Parhaus	Pen. Eiddo
	Ch. 3			
	Ch. 4			
Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 2.4		Datblygu Cynllun Gweithredu i APCE fod yn niwtral o ran carbon erbyn 2030	Mawrth 2022	Prif Weithredwr (PW)

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen




 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Tud. 7


	Ch. 1+2	Sicrhawyd cyllid trwy grant Tirweddau Cynaliadwy Lleoedd Cynaliadwy Llywodraeth Cymru. Mae pump o'r tirweddau gwarchoddedig wedi dewis cymryd rhan yn yr astudiaeth a fydd yn ystyried sut y gall y Tirweddau Dynodedig ddod yn sefydliadau carbon niwtral. Ymgwymerodd Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro â'r caffaeliad ar ran y Tirweddau Dynodedig ac mae'r contract wedi'i ddyfarnu i 'Aquatera and Afallen'. Adroddiadau unigol i'w cyflwyno i bob sefydliad ddechrau mis Mawrth 2022.		
	Ch. 3			
AC 2.5	 Ch. 1+2	Comisiynu adroddiad i nodi sut y gall yr Awdurdod gynorthwyo i sicrhau bod ardal y Parc Cenedlaethol yn garbon niwtral erbyn 2050 i gynnwys cyfeirnod penodol i reoli tir a gweithio tu hwnt i eiddo'r Awdurdod Sicrhawyd cyllid trwy grant Tirweddau Cynaliadwy Lleoedd Cynaliadwy Llywodraeth Cymru. Penodwyd Small World Consulting Ltd i gyflawni'r gwaith. Mae'r fethodoleg wedi'i threialu gyda Pharciau Cenedlaethol Lloegr. Mae swyddogion wedi darparu sawl set ddata. Mae pob un o'r wyth o Dirweddau Dynodedig Cymru yn cymryd rhan a rhagwelir y bydd adroddiad cyntaf Eryri ar gael erbyn diwedd y flwyddyn galendr hon.	Mawrth 2022	PW
	Ch. 3			
	Ch. 4			






Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	AC 3	GWELLA RHEOLAETH A DEALLTWRIAETH O'N TREFTADAETH DDIWYLLIANNOL
--	------	---


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 3.1	Gwaith Blwyddyn 2	Datblygu a mabwysiadu Strategaeth Treftadaeth Ddiwylliannol APCE	Hydref 2022	Pen. Traftadaeth Ddiwylliannol


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

AC 3.2	 Ch. 1+2	<p>Sicrhau fod Rhaglen Waith Cynllun Partneriaeth Tirwedd y Carneddau ar gyfer 2021/22 wedi'i chwblhau mewn pryd i sicrhau bod y Prosiect yn parhau i fod ar y trywydd iawn i'w gwblhau erbyn 2025</p> <p>Amserlen: Mae'r Gronfa Dreftadaeth wedi cymeradwyo ein cynnig yn ffurfiol ar gyfer estyniad di-gost i'n dyddiad cwblhau ymarferol rhwng 30/09/2024 a 31/12/2025. Mae'r estyniad hefyd yn cynnwys lwfans ar gyfer gweithgaredd cau prosiect 3 mis (e.e. gweithgaredd etifeddiaeth, cais am daliad terfynol ac adroddiad gwerthuso) gan y Rheolwr Cynllun a'r Swyddog Cymorth Cynllun tan 31/03/2026. Mae ymarferiad ail-broffilio o holl amserlenni a phroffiliau gwariant gweithgareddau llinyn prosiect ar y gweill, a fydd yn ein galluogi i fonitro cynnydd yn erbyn targedau realistig a chynlluniau cyfoes.</p> <p>Pwrpasau a Gymeradwywyd: Mae'r cynllun yn cyflymu rwan bod aflonyddwch COVID-19 wedi lleddfu; mae'r tîm craidd a'r partneriaid wedi cyflwyno rhaglen lwyddiannus o ddigwyddiadau a gweithgareddau ymgysylltu ar-lein ac yn bersonol ers ei lansio ym mis Hydref 2020, yn ogystal â gwaith ymarferol a grantiau bach. Mae Gweithgorau bellach wedi'u sefydlu, mae'r Grŵp Craidd yn cyfarfod yn rheolaidd, ac mae e-fwletin misol ar gyfer partneriaid bellach wedi'i sefydlu. Mae fframwaith gwerthuso'r cynllun wedi'i ddrafftio, a chynhelir cyfarfodydd rheolaidd gyda'r gwerthuswr penodedig i nodi'r hyn sy'n gweithio / nad yw'n gweithio a chymryd camau cynnar lle bo angen, gyda ffocws cychwynol ar brosesau partneriaeth craidd.</p> <p>Ariannu: Mae'r risg o arian cyfatebol heb ei sicrhau bellach wedi'i leihau'n sylweddol, yn dilyn dau gais grant llwyddiannus Menter Gwella Tirwedd y Grid gwerth ~ £400k, ac mae cytundebau sy'n rhwymo'n gyfreithiol ar waith gyda phartneriaid craidd i sicrhau bod mwyafrif y cyfraniadau partner yn cael eu cynnal. Mae hawliadau grant y Gronfa Dreftadaeth Chwarterol yn barhaus a derbynnir taliadau yn ddi-oed.</p>	Mawrth 2022	Rheolwr Prosiect y Carneddau
Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) Cyfrifol
AC 3.3	 Ch. 1+2	<p>Adolygu cynnydd wrth gyflawni Cynllun Treftadaeth Treflun Dolgellau yn barod ar gyfer cwblhau'r cynllun erbyn mis Rhagfyr 2022</p> <p>Mae Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol wedi cymeradwyo estyniad amser ar gyfer y prosiect oherwydd effaith Covid-19 ar y prosiect. Dyddiad cwblhau'r prosiect newydd yw 31 Rhagfyr 2022.</p>	Mawrth 2022	Rheolwr Prosiect TT Dolgellau

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Mae gwaith adfer wedi'i gwblhau yn Y Sospan (Adeilad â Blaenoriaeth Uchel o dan y prosiect) ynghyd â'r ail-balmantu ar ei berimedr. Enillodd y contractwyr a oedd yn adfer y manylion toi traddodiadol ar yr adeilad wobr genedlaethol yn y categori 'defnydd gorau o deils to ar adeilad treftadaeth' yng Ngwobrau Toeau ar Oleddf / Pitched Roofing Awards' 2020. Maent hefyd ar y rhestr fer rownd derfynol Gwobrau Toi'r DU 2021 Ffederasiwn Cenedlaethol y Contractwyr To (NFRC) yn y categori 'Toeau Treftadaeth'. Cyhoeddir enillwyr ar 5ed Tachwedd.

Mae'r gwaith ar Bod Arran (siop yr Hen Lyfrfa) wedi'i gwblhau ac mae'r fflat deulawr ar y lloriau uchaf a'r uned fanwerthu ar y llawr gwaelod wedi'i feddiannu'n llawn.

Mae gwaith mewnol i wneud y llawr cyntaf yn hygyrch i bawb wedi'i gwblhau a chwblhawyd gwelliannau i'r cyfleusterau toiled yn Y Ddarllenfa Rhydd.


Bydd gwaith allanol ar Adeiladau Victoria yn dechrau ar y 15fed o Dachwedd.


Mae'r materion sydd a wnelo profiant gyda gwerthiant yr hen Wilkins Newsagents wedi'u datrys ac mae'r gwerthiant yn mynd rhagddo. Mae ceisiadau am gydsyniad Cynllunio / Adeilad Rhestrdig a Rheolaeth Adeiladu wedi'u cyflwyno ac mae dogfennau tendro yn cael eu cwblhau ar hyn o bryd.


Dychwelwyd tendrau ar gyfer gwaith allanol ar 4 a 5 Rhes Eldon. Ar hyn o bryd mae'r tendr isaf yn cael ei asesu gan Syrfëwr Meintiau annibynnol am werth am arian a rhesymoli'r cyfraddau.


Ch. 3






Ch. 4


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 3.4		Datblygu prosiect Treftadaeth Ddiwylliannol Harlech ac Ardudwy a fydd yn galluogi'r Awdurdod i wneud cais am arian allanol maes o law Rhannwyd drafft cyntaf yr argymhellion ar gyfer Rheolaeth Ddigidol y prosiect i'r partneriaid ac arhosir am sylwadau. Gwnaed cysylltiadau da gydag unigolion a	Mawrth 2022	Swyddog Prosiect Treft. Ddiwylliannol


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


		grwpiau yn y gymuned ac mae llawer o adeiladau segur wedi'u nodi a'u mapio. Mae grŵp o wirfoddolwyr yn gweithio ar brosiect Hen Dref Harlech. Mae amlinelliad o'r mathau o brosiectau sy'n bosibl gyda chyllid allanol wedi'i ddrafftio a bydd yn cael ei drafod gyda'r Pennaeth Treftadaeth Ddiwylliannol a'r Cyfarwyddwr Cynllunio yn Chrtr.3.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 3.5	 Ch. 1+2	Cyfrannu'n weithredol at raglen waith Cynllun Gweithredu Safle Treftadaeth y Byd Tirweddau Llechi Gogledd Orllewin Cymru Mae Archeolegydd APCE wedi cymryd rhan mewn gweithgareddau a pharatoi deunyddiau ychwanegol (delweddau, delweddu llinell olwg, elfennau cynllun rheoli) ac fe'i cyflwynwyd i gefnogi camau olaf proses ymgeisio Safle Treftadaeth y Byd (STB). Ymwelodd Cwari Tywysog Cymru ar y cyd â'r pensaer cadwraeth ac arbenigwr llechi fel rhan o baratoi'r cynllun rheoli. Cyfraniad at sesiwn cyswllt cyhoeddus ar gyfer Cydran Rhan 4 (ar-lein). Mae Archeolegydd APCE wedi cynorthwyo Cadw gydag ystyriaethau rheoli mewn perthynas â heneb newydd wedi'i hamserlennu yn y STB. Mae'r Adran Treftadaeth Ddiwylliannol a'r Awdurdod yn gyffredinol yn falch iawn bod Tirwedd Llechi Gogledd-orllewin Cymru wedi'i arysgrifio i restr STB UNESCO ym mis Gorffennaf 2021.	Mawrth 2022	Archeolegydd
	Ch. 3			
	Ch. 4			
Rhif	Statws  Cynnydd  Chwarter 	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 3.6	 Ch. 1+2	Wardeiniaid i arwain teithiau cerdded misol gydag arbenigwr gwadd i hyrwyddo natur, diwylliant a threftadaeth Dim cynnydd hyd yn hyn. Bydd hyrwyddo 'taith gerdded y mis' yn ailddechrau gyda thaith gerdded arweiniol yn dilyn hynny.	Mawrth 2022 Parhaus	Pen. Gwas.Wardei nio
	Ch. 3			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

	Ch. 4			
AC 3.7	 Ch. 1+2	Cyfrannu'n weithredol at raglen waith barhaus y Grŵp Amgylchedd Hanesyddol (HEG) dan arweiniad Cadw a'i weithgorau cysylltiedig, gan gynnwys Llesiant, Lliniaru Newid Hinsawdd, mawndiroedd a Threftadaeth Leol Yn absenoldeb y Rheolwr Treftadaeth Ddiwylliannol ar gyfnod mamolaeth, collwyd cwpl o gyfarfodydd eleni. Fodd bynnag, bydd yn dychwelyd o gyfnod mamolaeth ym mis Ionawr ac yn mynychu ac yn cyfrannu at gyfarfodydd yn y dyfodol. Mae'r Awdurdod wedi derbyn y papurau o hyd ac yn cyfrannu at yr agenda.	Parhaus	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 3.8	 Ch. 1+2	Monitro effeithiau parhaus Covid gyda'r bwriad o gynnal a datblygu Yr Ysgwrn fel amgueddfa a chanolfan ddiwylliannol o fri cenedlaethol gan gynnwys cyflwyno'r prosiect arddangosfa 'Geiriau Diflanedig' ar y safle yn 2022-23 Parhaodd Yr Ysgwrn i fod ar gau tan fis Gorffennaf oherwydd y pandemig, gyda staff ar y cynllun seibiant swyddi (ffyrlo). Ar ôl ailagor, roedd mewnlifiad cyson o ymwelwyr a oedd yn cyfateb yn fras i 2019, ond yn llawer tawelach na'r blynyddoedd blaenorol. Bydd hyrwyddo a marchnata yn bwysig er mwyn ceisio cynyddu niferoedd ar gyfer 2022. Yn anffodus, efallai y bydd yn rhaid gohirio arddangosfa Geiriau Diflanedig y flwyddyn nesaf - mae trafodaethau ar y gweill ar hyn o bryd.	Mawrth 2022	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol
Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 3.9	 Ch. 1+2	Trwy gydweithrediad â'r Grŵp Tasg a Gorffen Enwau Lleoedd dan arweiniad Aelodau a Chyngor Gwynedd, sefydlu a mabwysiadu canllawiau i arwain y defnydd o enwau lleoedd gan APCE Mae'r gwaith hwn wedi dechrau gyda chanllawiau a gynigiwyd gan Brifysgol Cymru a swyddfa Comisiynydd yr Iaith Cymreig. Mae'r ffocws cychwynnol ar nodweddion daearyddol (y mae oddeutu 3.5K ohonynt), a defnyddiwyd peilot o	Mawrth 2022	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol





 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


		200 o enwau llynnoedd i ddechrau. Gwaith pellach ar y mater anodd o ddelio â lleoedd sy'n defnyddio 2 enw lle (fel arfer ond nid fersiwn Saesneg a Chymraeg yn unig), a rhoddir sylw i hyn ar ddiwedd y flwyddyn neu'n gynnar yn 2022. Bydd angen hefyd mynd i'r afael â sut i hyrwyddo enwau lleoedd Cymru. Felly mae gwaith y grŵp hwn yn debygol o barhau i 2022.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 3.10	 Ch.1+2	Datblygu Cynllun Gwerthuso Ardaloedd Cadwraeth a Chynllun Rheoli/Cynllun Cyflenwi fel llinell sylfaen o wybodaeth ar gyfer datblygu prosiectau cyfalaf posibl yn y blynyddoedd dilynol Ym mis Ebrill 2021 sicrhawyd cyllid trwy gronfa Tirweddau Cynaliadwy, Lleoedd Cynaliadwy Llywodraeth Cymru i symud ymlaen â'r prosiect hwn. Paratowyd briff i werthuso a chreu Cynlluniau Rheoli ar gyfer yr 4 Ardal Gadwraeth gydag argymhellion ôl-ffitio ynni o'r enw 'Ardaloedd Cadwraeth sy'n addas ar gyfer yr 21ain Ganrif'. Aeth hyn allan i dendr rhwng Gorffennaf ac Awst, a phenodwyd Chambers Conservation i gyflawni'r gwaith yn swyddogol ddiwedd Medi 2021. Mae'r gwaith bellach yn mynd rhagddo.	Mawrth 2022	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rheolwr Cynllunio ➤ Swyddog Polisi Cynllunio
	Ch. 3			
	Ch. 4			


Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	AC 4	MYND I'R AFAEL Â HERIAU A CHYFLEOEDD SENARIOS RHEOLI TIR AR ÔL BREXIT
--	------	--

Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 4.1		Cynorthwyo i ddatblygu a dylunio cynigion rheoli tir yn y dyfodol gyda	Parhaus	Pen. CCA, PW + Cyfarwyddwr

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen





 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


	Ch. 1+ 2	Llywodraeth Cymru a Chyfoeth Naturiol Cymru, i sicrhau bod Eryri yn elwa o gynigion yn y dyfodol a bod nodau strategol Cynllun Eryri yn cael eu hadlewyrchu yng nghynigion y dyfodol		Cynllunio a Rheoli Tir
	Ch. 3	Dim cynnydd gan Lywodraeth Cymru ar ddatblygu rhaglen.		
	Ch. 4			
AC 4.2	 Ch. 1+2	Cynnal perthynas waith agos gyda'r sector tir i sicrhau bod gan yr Awdurdod ddealltwriaeth o oblygiadau parhaus Brexit ar reoli tir	Mawrth 2022 Parhaus	Pen. CCA *
	Ch. 3	Gwaith yn parhau.		
	Ch. 4			


*Pennaeth Cadwraeth, Coed ac Amaeth Agriculture (CCA)



Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	AC 5	MYND I'R AFAEL Â'R DIRYWIAD MEWN NATUR
--	------	---





Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 5.1	 Ch. 1+ 2	Datblygu cynllun gweithredu yn seiliedig ar ddealltwriaeth a chynnwys e.e. SoNaRR (adroddiad Cyflwr Adnoddau Naturiol), Adroddiad Cyflwr y Parc Cenedlaethol ayb. i hysbysu'r blaenoriaethau ar gyfer adfer natur yn Eryri Wedi ymrwymo'n llwyr i raglen ERAMP a phrosiect ENRAW. Mae colli staff allweddol yn fater (2 swyddog prosiect ar ENRAW) gohiriwyd cynnydd, ond mae'n dderbyniol o ran y sefyllfa bresennol.	Mawrth 2022	Pen. CCA


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 5.2	 Adroddiad blynyddol	Parhau i ddarparu gwelliant bioamrywiaeth trwy'r broses rheoli datblygu a sicrhau cydymffurfiad ag unrhyw ganllawiau sydd ar ddod a gyhoeddir gan Lywodraeth Cymru Mae gwelliannau bioamrywiaeth yn parhau i gael eu cyflawni trwy'r broses rheoli datblygu. Hyd yma ni chyhoeddwyd unrhyw ganllaw gan Lywodraeth Cymru ar wella bioamrywiaeth.	Adroddiad Blynyddol	Rheolwr Cynllunio
AC 5.3	 Ch.1+2	Sicrhau bod CCA ar fioamrywiaeth yn cael ei gynhyrchu erbyn 2023 i gefnogi'r broses Rheoli Datblygu Bydd hyn yn cael ei ddatblygu unwaith y bydd canllawiau Llywodraeth Cymru ar wella bioamrywiaeth wedi'i gyhoeddi.	Mawrth 2022 Parhaus	Rheolwr Cynllunio
	Ch. 3			
	Ch. 4			


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
AC 5.4	 Ch. 1+2	Parhau i ddarparu prosiectau cymeradwy sy'n mynd i'r afael â nodau Safle Eryri (e.e. HLF Carneddau, LIFE (Coedwig Law Geltaidd, Cyforgorsydd, Corsydd Crynedig, prosiect y Gylfinir) SMS Dinas Mawddwy, Rhaglen Genedlaethol Mawn, ENRAW, prosiectau Awyr Dywyll) a datblygu rhaglenni pellach ➤ Pob prosiect ar y gweill, prosiect grid Cenedlaethol newydd wedi'i gymeradwyo ('Mind the Gap') ➤ Mae angen swyddog newydd ar gyfer prosiect ENRAW / bioamrywiaeth ac mae ryw elfen o risg ynghlwm ➤ Atgoffau - prosiectau i'w cyflawni yn dibynnu ar gadw staff.	Dau adroddiad y flwyddyn yn diweddarau ar brosiectau unigol	Pen CCA


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

	Ch. 3			
	Ch. 4			
AC 5.5	 Ch. 1+2	Symud ymlaen ag arolwg ledled y Parc Cenedlaethol o safleoedd Coed a Choetiroedd Hynafol (PAWS) Mae'r elfen gwaith cyfalaf mewn gwaith contract a gwaith arolwg wedi'i ddyrannu i syrfewyr.	Mawrth 2022	Pen CCA
	Ch. 3			
	Ch. 4			

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

CANLYNIADAU:

AMGYLCHEDDAU CYDNERTH: Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan llesiant pan:

AC1: Fyddwn wedi datblygu a gweithredu egwyddorion a throthwyon arweiniol mewn perthynas ag effeithiau ymwelwyr ar yr amgylchedd a'r dirwedd (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.1*)

AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2*)

AC1, 2: Rydym wedi lleihau effeithiau parcio a thrafnidiaeth ar yr amgylchedd a'r dirwedd (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.4*)

AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5*)

AC1: Gan ddefnyddio'r strategaeth marchnata brand fel sylfaen, byddwn wedi datblygu cynllun a rennir gyda phartneriaid ar y wybodaeth a ddarparwn i ymwelwyr, gyda phwyslais ar y Rhinweddau Arbennig a newid ymddygiad (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.3*)

AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1*)


AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2*)


AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1*)


AC5: Mae dirywiad bioamrywiaeth yn cael sylw trwy weithgareddau cynnal a chadw, adfer, ehangu a chysylltedd (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.2*)

AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (*yn unol â Chynllun Eryri A4.2*)

AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol. (*yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3*).

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

2. CYMUNEDAU CYDNERTH






Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CC 1	CYNNAL A GWELLA ANSAWDD BYWYD PRESWYLWYR
--	-------------	---


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 1.1	 Ch. 1+2	<p>Datblygu adnodd ar-lein fel rhan o'r wefan newydd sy'n ymwneud â gweithgareddau a llwybrau yn y Parc Cenedlaethol wedi'i dargedu a'i deilwra'n briodol</p> <p>Disgwylir i wefan newydd gael ei lansio ym mis Tachwedd 2021 - gwaith yn mynd rhagddo'n dda.</p>	Gwaith i ddechrau Rhag. 2021 unwaith bydd y safle We newydd wedi ei lansio	Pen. Ymgysylltu, Pen. Gwas. Wardeinio + Rheolwr Brand a Cynnwys y We
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 1.2	 Ch. 1+2	<p>Fel rhan o'r Strategaeth Gwirfoddolwyr APCE ac mewn cydweithrediad â phartneriaid, parhau i ehangu cyfleoedd gwirfoddoli o fewn y Parc Cenedlaethol sy'n cynnwys gweithgareddau corfforol a diwylliannol</p> <p>Lansio a darparu cynllun Caru Eryri yn llwyddiannus y tymor hwn lle bu Cymdeithas Eryri, APCE a Phartneriaeth Awyr Agored yn gweithio gyda'i gilydd i recriwtio a chydlynu gwirfoddolwyr i gynnal patrolau sbwriel a darparu gwybodaeth i ymwelwyr mewn safleoedd prysur, wedi'i hwyluso'n rhannol gan oriau ychwanegol i'r Swyddog Llesiant Gwirfoddoli trwy arian gan Lywodraeth Cymru. Bydd data'n cael ei feintioli yn y chwarter nesaf. Yn ogystal â'r cynllun mawr hwn, mae gweithgareddau ychwanegol wedi cynnwys gweithio gyda'r Cyngor Astudiaethau Maes i ddarparu diwrnodau cadwraeth gwirfoddoli i grwpiau Dug Caeredin, a gweithio gyda'r adran Gadwraeth i ddarparu cyfleoedd gwirfoddoli gwerth chweil i grwpiau corfforaethol.</p>	Parhaus	Pen. Ymgysylltu + Swyddog Gwirfoddoli a Lles


Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022






Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyrifol
CC 1.3	 Ch. 1+2	Datblygu cyfleoedd gwirfoddoli i bobl anabl Fel rhan o gynllun Caru Eryri fe wnaethom ddarparu ystod o lwybrau i weddu i ystod o alluoedd. Trwy hysbysebu'r diwrnodau gwirfoddoli mewn ffordd sy'n ei gwneud hi'n glir i'r gwirfoddolwr pa lefel o anhawster fyddai'r gweithgaredd penodol. Ar gyfer y bobl hynny sy'n chwilio am ffyrdd o wirfoddoli gyda'r Parc Cenedlaethol nad yw'n cynnwys diwrnod llawn ar fynydd, rydyn ni'n darparu'r opsiwn o batrolio llwybrau sy'n cynnwys mwy o yrru neu fe'u lleolir mewn maes parcio gyda'r fan wybodaeth.	Ebrill 2021 Parhaus	Pen. Ymgysylltu + Swyddog Gwirfoddoli a Lles
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 1.4	 Adroddiad blynyddol	Sicrhau bod cynllunio yn cymryd rôl ragweithiol wrth annog tai fforddiadwy trwy weithio gydag asiantaethau eraill yn y sector hwn, er mwyn ceisio cyflawni'r targed blynyddol a nodir yn y CDLI Y Gwaith yn parhau.	Adroddiad blynyddol	Rheolwr Cynllunio


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 1.5	 Ch. 1+2	Datblygu Cynllun Warden Gwirfoddolwyr y Parc Cenedlaethol (ar gyfer de y Parc Cenedlaethol) Bydd y gwaith yn mynd rhagddo dros gyfnod y gaeaf i baratoi ar gyfer Gwanwyn 2022.	Mawrth 2022 Parhaus	Uwch Warden a Swyddog Gwirfoddoli a Lles
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 1.6	 Ch. 1+2	Defnyddio cyllid SLSP i hyrwyddo Cronfa Gymunedol Eryri er mwyn galluogi grwpiau cymunedol i ddatblygu prosiectau datgarboneiddio lleol, gwynwch cymunedol a rheoli twristiaeth Lansiwyd y cynllun a dangoswyd llawer o ddiddordeb gan gymunedau lleol. Mae'r ceisiadau wedi cyrraedd y rhestr fer a byddant yn mynd i'r panel i gael eu penderfynu yn fuan.	Mawrth 2022	Pen. Ymgysylltu
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CC 2	CEFNOGI POBL IFANC
--	------	---------------------------






Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 2.1	 Ch. 1+2	Paratoi Maniffesto leuenctid drafft i'w drafod a'i gymeradwyo gan yr Aelodau Gwaith i'w arwain gan Swyddog leuenctid - i'w benodi Tachwedd 2021	Mawrth 2022	Pen. Gwas. Wardeinio
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 2.2	 Ch. 1+2	Ailgychwyn cynllun Ceidwaid Ifanc a mabwysiadu cynllun ar gyfer De'r Parc Gwaith i'w arwain gan Swyddog leuenctid - i'w benodi Tachwedd 2021	Mawrth 2022	Pen. Gwas. Wardeinio
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 2.3	 Ch. 1+2	Cefnogi cynllun cenedlaethol Kickstart trwy ddarparu lleoliadau gwaith ar gyfer pobl ifanc 16-24 oed Methodd y drefn recriwtio cychwynnol â denu ymgeiswyr. Mae swyddogion yn adolygu manylebau'r person ar gyfer y swyddi cyn ystyried proses recriwtio bellach.	Mawrth 2022 Parhaus	Pen. Personel Tim Rheoli
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CC3	HYRWYDDO TWRISTIAETH GYNALIADWY I YCHWANEGU GWERTH I GYMUNEDAU LLEOL
--	-----	---


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 3.1		Datblygu mesurau newydd a sefydlu llinell sylfaen ar gyfer effeithiau twristiaeth trwy STEAM sy'n integreiddio mesurau cynaliadwyedd, amgylcheddol a chymdeithasol, yn ogystal â'r mesurau economaidd presennol.	Rhag. 2021	Pen. Ymgysylltu Swyddog Twristiaeth Gynaliadwy
	Ch. 1+2	Mae'r gwaith yn dod yn ei flaen yn dda. Mae drafft cyntaf y mesurau wedi'i ddatblygu ac ar hyn o bryd yn cael ei fireinio ymhellach.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 3.2		Cynnal arolwg ymwelwyr a thrigolion a ariennir trwy'r Gronfa Gomisiynu i sefydlu llinellau sylfaen ar gyfer arolygon yn y dyfodol ac er mwyn: llywio'r broses o wneud penderfyniadau ar dwristiaeth gynaliadwy; mesur enw da Awdurdod y Parc Cenedlaethol; nodi anghenion ymwelwyr a thrigolion yn awr ac yn y dyfodol; mesur demograffeg; sicrhau ein bod yn deall agweddau ein grwpiau anodd eu cyrraedd; darganfod sut mae pobl yn cyrraedd y Parc; sefydlu profiad ymwelwyr o gyfleusterau a llety; ymwybyddiaeth o Rinweddau Arbennig; pa mor wybodus yw pobl cyn ymweld â'r Parc, a ble maent yn cael eu gwybodaeth.	Mawrth 2022	Rheolwr Partneriaethau
	Ch. 1+2	Ar y gweill a derbyniwyd adroddiad interim. Parhaus tan fis Rhagfyr 2021 a disgwylir yr adborth a'r dadansoddiad terfynol ym mis Chwefror 2022.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 3.3	 Ch. 1+2	Datblygu cyfleoedd i annog trafndiaeth mwy gwyrdd trwy'r canlynol: ➤ Dilyn yr argymhellion o'r adolygiad o drafnidiaeth a pharcio yn ardaloedd Yr Wyddfa ac Ogwen System beilot ar waith rhwng Ebrill-Tachwedd 2021. Cyfarfod adolygu gyda'r holl staff dan sylw wedi'i osod ar gyfer 10fed Tachwedd - penderfyniad yn yr arfaeth ar ofynion system ar gyfer tymor 2022. System rwystr ANPR wedi'i chyflwyno ar gyfer Caniatâd Cynllunio hyd nes y bydd pwyllgor Rhagfyr 2021.	Parhaus hyd at Ebrill 2025	Pen. Ygysylltu Rheolwr Partneriaethau
	Ch. 3			
	Ch. 4			
	 Ch. 1+2	➤ Gweithredu model Twristiaeth Gynaliadwy ar draws y rhanbarth. Mae cwmpasu Cam 1 bron wedi'i gwblhau ac mae Cam 2 wedi'i gadarnhau i'w ariannu gan TFW Fel yr uchod.	Mawrth 2022	Pen. Ygysylltu + Rheolwr Partneriaethau
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 3.4	 Ch. 1+2	Annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol, trwy Ymgyrch Tymor 2021 a thrwy ddatblygu Profiadau Parc Cenedlaethol Cymru Ymgyrch Tymor 2021 wedi'i chyflawni'n llwyddiannus. Adroddiad / data manwl i'w ddarparu yn y chwarter nesaf.	Rhag. 2021	Pen. Ymgysylltu + Swyddog Twristiaeth Gynaliadwy
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022





 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 3.5	 Ch. 1+2	Parhau i ddatblygu cynllun Llysgenhadon Eryri a'u defnyddio i helpu i ledaenu negeseuon mewn perthynas â'r uchod Mae dros 600 o Lysgenhadon bellach wedi cymhwyso ac rydym wedi bod mewn cysylltiad rheolaidd â nhw ynglŷn â negeseuon, rhannu ein nodau a'n gwerthoedd craidd ac esblygiad parhaus y cynllun. Mae modiwl Gloywi 2021 wrthi'n cael ei gynhyrchu gyda diweddariadau o'r holl feysydd gwaith yn yr Awdurdod. Mae modiwlau ar-lein pellach yn cael eu comisiynu ledled Partneriaeth y Carneddau, Project LIFE ac astudiaeth gwmpasu Yr Wyddfa ddi-blastig.	Parhaus	Pen. Ymgysylltu Swyddog Partneriaeth Yr Wyddfa
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 3.6	 Adroddiad blynyddol	Sicrhau bod y CDLI presennol yn gweithredu ei bolisiau'n gadarnhaol i gyfrannu at dwristiaeth gynaliadwy, sy'n ychwanegu gwerth i gymunedau lleol. Gwaith yn parhau.	Adroddiad blynyddol	Rheolwr Cynllunio
CC 3.7	 Ch. 1+2	Trwy'r Strategaeth Gyfathrebu, tynnu sylw at fuddion iechyd a llesiant yr amgylchedd naturiol a datblygu negeseuon allweddol sy'n gysylltiedig ag Eryri o amgylch y rhain, yn benodol trwy gynhyrchu tudalen we gydag allwedd Yn cael ei ddatblygu fel rhan o wefan newydd i'w lansio ym mis Tachwedd 2021.	Mawrth 2022	Pen. Gwas. Wardeinio Pen. Ymgysylltu
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 3.8	 Ch. 1+2	Treialu datblygiad cynnwys ar-lein gan hyrwyddo llwybrau a chyfleoedd i wella iechyd a llesiant yn y Parc Cenedlaethol. Mae'r gwaith yn amlwg iawn yn y briff ar gyfer paratoi'r wefan newydd a rôl y Rheolwr Brand a Chynnwys. Yn amodol ar gymhwyso cyfyngiadau Covid-19 yn ystod y cyfnod hwn Yn cael ei ddatblygu fel rhan o wefan newydd i'w lansio ym mis Tachwedd 2021. Bydd gwaith yn parhau ar ôl ei lansio i ddatblygu cynnwys pellach.	Mawrth 2022	Pen. Gwas. Wardeinio Pen. Ymgysylltu
	Ch. 3			
	Ch. 4			







Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CC4	HYRWYDDO A CHEFNOGI'R GYMRAEG YN WEITHREDOL
--	-----	--


CC 4.1	 Ch. 1+2	Cynhyrchu Strategaeth Hyrwyddo'r laith Gymraeg 5 mlynedd newydd ar gyfer y cyfnod 2022-26 Fel sy'n ofynnol gan Safonau laith Cymru, bydd adroddiad asesu yn cael ei gynhyrchu a'i gyflwyno i'r Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau ym mis Tachwedd ar berfformiad y Strategaeth Hyrwyddo laith gyfredol. Yna bydd hyn yn llywio cynhyrchu strategaeth newydd ar gyfer y pum mlynedd nesaf.	Mawrth 2022	Pen. Gwas. Gweinyddol a Gofal Cwsmer
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 4.2	 Ch. 1+2	Mae'r Cynllun Cyfathrebu ac Ymgysylltu newydd yn cynnwys cynlluniau i wella ymwybyddiaeth ymwelwyr o'r iaith a diwylliant Cymraeg Mae'r cynllun wedi'i ddatblygu, ei gymeradwyo gan yr Awdurdod ac yn awr yn cael ei weithredu.	Medi 2021 WED'I GWBLHAU	Pen. Ymgysylltu
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 4.3	 Ch. 1+2	Parhau i ddatblygu Yr Ysgwrn fel canolfan ddiwylliannol sy'n hyrwyddo diwylliant Cymraeg a mynd ati i ddarparu cyfleoedd i gymdeithasu trwy gyfrwng y Gymraeg Cyfyngwyd ar gyfleoedd yn ystod y 2 chwarter cyntaf oherwydd cau'r safle (oherwydd Covid a gwaith mewnol i'r caffi a'r gwasanaeth gwasanaethu). Fodd bynnag, roedd Awst a Medi yn gymharol lwyddiannus a byddant yn darparu sylfaen ar gyfer adeiladu gweithgareddau ar gyfer y flwyddyn nesaf.	Parhaus	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 4.4	 Ch. 1+2	Datblygu'r prosiect arddangosfa 'Geiriau Diflanedig' trwy gydweithrediad ag Amgueddfa Cymru ac Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Sir Benfro (gyda chefnogaeth cronfa SLSP), gan ddod ag arddangosfa 'The Lost Words' i Gymru am y tro cyntaf ac arddangos camp ddwyieithog epig y blodeugerddi Mae'r prosiect hwn yn cael ei arwain gan APC Sir Benfro mewn partneriaeth ag APC Eryri. Fodd bynnag, mae trafodaethau cynnar yn dangos y gallai fod problemau gyda chyflawni hyn ar gyfer 2022. Darperir mwy o wybodaeth pan fydd ar gael.	Parhaus hyd at Mawrth 2023	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022











Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 4.5	 Ch. 1+2	Diogelu a hyrwyddo'r defnydd o enwau lleoedd Cymraeg trwy ddatblygu canllawiau ar gyfer defnyddio enwau lleoedd gan APCE Mae'r gwaith hwn wedi dechrau, gyda chanllawiau wedi'u defnyddio a pheilot o 200 o enwau lleoedd wedi'u cymhwyso. Bydd gwaith pellach yn parhau yn ddiweddarach yn y flwyddyn a dechrau 2022. Adroddir hyn i'r Grŵp Llywio, ac yn y pen draw i'r Pwyllgor P&A.	Mawrth 2022	Pen. Treftadaeth Diwylliannol
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 4.6	 Ch. 1+2	Darparu cyfleoedd i wirfoddolwyr ddysgu a defnyddio'r Gymraeg trwy'r strategaeth wirfoddoli Mae'r strategaeth newydd wedi'i chymeradwyo gan yr Awdurdod ac mae bellach yn cael ei rhoi ar waith. Darperir cyfleoedd.	Mawrth 2022+ Parhaus	Pen. Ymgysylltu + Swyddog Gwirfoddoli a Lles
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CC 4.7	 Ch. 1+2	Bydd prosiect Lleisiau ac Enwau Lleoedd y Carneddau a Chynllun Treftadaeth Ddiwylliannol Harlech ac Ardudwy yn cofnodi, diogelu a dathlu enwau lleoedd Cymru trwy ddigwyddiadau mapio cymunedol, cyfweiliadau hanes llafar, prosiectau allgymorth a dehongli Mae'r prosiect hwn wedi dechrau yn llwyddiannus gyda sesiynau cyhoeddus yn cael eu cynnal yn ardal y Carneddau. Er y bu rhywfaint o oedi oherwydd y cyfyngiadau ar ddigwyddiadau cyhoeddus o'r fath a achoswyd gan y pandemig, ystyrir bod sylfaen dda bellach i adeiladu arni ymhellach dros y flwyddyn nesaf.	Parhaus hyd at Rhag. 2025	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Tud. 27

Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 4.8	 Adroddiad blynyddol	Sicrhau bod Polisi Datblygu 18: yr Iaith Gymraeg a gwead Cymdeithasol a Diwylliannol Cymunedau yn cael ei ddefnyddio'n effeithiol yn y broses rheoli datblygu Parhaus ac ar hyn o bryd yn asesu ein prosesau mewnol i sicrhau bod y polisi hwn yn cael ei ddefnyddio'n effeithiol.	Adroddiad blynyddol	Rheolwr Cynllunio
CC 4.9	 Ch. 1+2	Sicrhau mabwysiadu y CCA wedi'i ddiweddarau ar Gynllunio a'r Gymraeg erbyn diwedd 2021 Mabwysiadwyd y CCA wedi'i ddiweddarau ar Gynllunio a'r Gymraeg yn ffurfiol ym mis Mehefin 2021.	Diwedd Rhag. 2021	Rheolwr Cynllunio
Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:		CC5 DATBLYGU ECONOMI LEOL SY'N CEFNOGI DYNODIAD A RHEOLAETH ERYRI FEL PARC CENEDLAETHOL		
Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CC 5.1	 Adroddiad Blynyddol	Sicrhau gweithrediad cadarnhaol polisiâu cyfredol y CDLI i ddatblygu economi leol sy'n cefnogi dynodiad y PC Gwaith yn parhau.	Adroddiad blynyddol	Rheolwr Cynllunio
CC 5.2	 Ch. 1+2	Datblygu'r broses o ddarparu adferiad gwyrdd yn Eryri gyda phartneriaid Mae'n dal yn rhy gynnar i ystyried y mater hwn yn yr adolygiad o'r CDLI (sy'n debygol o ddechrau Hydref 2022?), Ond mae swyddogion yn ymwybodol o faterion sy'n ymwneud â'r economi werdd ar gyfer gwneud penderfyniadau o ddydd i ddydd.	Mawrth 2022	Cyf. CRhT

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

CANLYNIADAU:

CYMUNEDAU CYDNERTH: Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan llesiant pan:

CC1, 2, 4: Rydym wedi hyrwyddo a galluogi ystod amrywiol o weithgareddau sy'n gwella lles pobl (*yn unol â Chynllun Eryri B1.2*)

CC1, 3, 5: Rydym wedi creu cynllun ac yn canolbwyntio adnoddau ar hyrwyddo, datblygu a chynnal a chadw llwybrau pellter hir wedi'u marcio'n dda, llwybrau hygyrch, llwybrau aml-ddefnyddiwr (yn enwedig llwybrau beicio a llwybrau beicio mynydd), hyrwyddo llwybrau a chysylltiadau a dolenni rhwng trefi a phentrefi. (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B2.1*)

CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2*)

CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafndiaeth wyrddach (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2*)

CC2, 3, 4: Rydym wedi creu cyfleoedd i bobl ifanc fod yn llysgenhadon dros iaith a diwylliant yr ardal (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1*)

CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1*)

CC 4: Rydym wedi gweithredu mesurau yn y Cynllun Datblygu Lleol a Chanllawiau Cynllunio Atodol cysylltiedig sy'n annog datblygiadau newydd i gynnal neu wella datblygiad y Gymraeg (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1*)

CC4: Rydym wedi darparu cyfleoedd i ddysgwyr Cymru yn yr ardal (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.2*)

CC4: Fyddwn ni wedi amddiffyn enwau lleoedd Cymreig (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.3*)

CC1, 2, 4: Rydym wedi gweithio gyda phartneriaid i fynd i'r afael â materion sylfaenol a datblygu atebion arloesol i ddarparu tai fforddiadwy sy'n diwallu anghenion lleol (*yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C3.1*)



Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen



Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022



Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

3. FFYRDD CYDNERTH O WEITHIO






Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CW 1	DATBLYGU GWEITHLU MEDRUS
--	-------------	---------------------------------


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CW 1.1	 Ch. 1+2	<p>Ymgysylltu â'n staff ar bob lefel i gynorthwyo rheoli perfformiad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Bydd holl aelodau staff yr Awdurdod yn cael eu gwerthuso o fewn 12 mis ➤ Cynnal asesiadau anghenion hyfforddi yr holl staff o fewn 12 mis <p>Mae'r cynnydd gyda chynnal gwerthusiadau staff yn parhau. Bydd anghenion hyfforddi yn cael eu nodi o'r gwerthusidau a gwblhawyd.</p>	Parhaus Mawrth 2022	Pen. Personel
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 1.2	 Ch. 1+2	<p>Cefnogi staff i fynychu grwpiau cymheiriaid y Parc Cenedlaethol i'w hysbysu am ddatblygiadau ac i gynorthwyo rheoli perfformiad a dealltwriaeth o fewn eu priod ddisgyblaethau</p> <p>Mae cyfres o gyfarfodydd grwpiau cymheiriaid i'w cynnal yn yr Hydref. Bydd presenoldeb APCE yn rhithiwr yn hytrach nag yn bersonol ar hyn o bryd.</p>	Parhaus Mawrth 2022	Pen. Personel Pen. Gwas.
	Ch. 3			
	Ch. 4			


Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022





Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CW 1.3		Datblygu ein gweithlu ymhellach a rhoi pob cyfle i staff ddatblygu i gwrdd â heriau'r dyfodol Mae cyfleoedd secondiad yn cael eu hystyried a'u cynnig lle bo hynny'n ymarferol.	Parhaus Mawrth 2022	Pen. Personel Pen. Gwas.
	Ch. 1+2			
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 1.4		Datblygu a chefnogi Aelodau i reoli'r Awdurdod yn effeithiol Gwahoddwyd pob Aelod i fynychu'r cyrsiau canlynol: Hyd yma mae 3 aelod wedi cwblhau hyfforddiant ar-lein GDPR / Seiberddiogelwch / Seiberdroseidd ac mae 2 Aelod wedi cwblhau hyfforddiant ar-lein GDPR. <u>Diwrnod Datblygu Aelodau</u> Derbyniodd yr aelodau hyfforddiant gan Cymorth Cynllunio Cymru ar Gynlluniau Lle ym Mharc Cenedlaethol Eryri - (cwrs rhithwir ½ diwrnod) <u>Partneriaeth Awyr Dywyll Gogledd Cymru</u> Derbyniodd 14 aelod hyfforddiant ar y Bartneriaeth Awyr Dywyll (Gweithgor Aelodau). Mae Grŵp Tasg a Gorffen Llywodraethu wedi ei sefydlu a bydd yn ystyried y mater hwn ymhellach. Bydd cyfarfod ymlaen 17eg Tachwedd 2021.	Parhaus Mawrth 2022	Cyf. Gwas. Corfforaethol Swyddog Cefnogi Aelodau
	Ch. 1+2			
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CW 2	DATBLYGU A HYRWYDDO ARFER GORAU
--	-------------	--

Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CW 2.1	 Ch. 1+2	Rhannu cyflawniadau prosiectau Datgarboneiddio trwy gyllid TCLIC gyda chyrff eraill o fewn tirweddau dynodedig a'r ystad gyhoeddus ehangach Dechreuwyd yn dilyn cyfarfod cychwynnol gyda grŵp Swyddogion Datgarboneiddio Sector Cyhoeddus Gogledd Cymru, - bwriedir ei gynnal yn rheolaidd. Sefydlir cysylltiadau gweithio agosach â thirweddau dynodedig trwy weithdai ar Gyfrifo Carbon tirweddau dynodedig Cymru.	Mawrth 2022	Pen. Eiddo
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 2.2	- Ch. 1+2	Pan y'u penodir, Pennaeth Personél newydd i goladu gwybodaeth parthed arfer gorau mewn Parciau Cenedlaethol eraill, cael adborth gan staff a drafftio papur i'w drafod/ystyried gan y Gweithgor Aelodau Ni phenodwyd neb i'r rôl hon eto (i ddisodli'r swyddog blaenorol).	Mawrth 2022	Pen. Personel
	Ch. 3			
	Ch. 4			

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022





Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CW 3	GWEITHIO'N EFFEITHIOL MEWN PARTNERIAETH
--	-------------	--

Rhif	Statws Cynnydd Chwarter	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CW 3.1	Ch. 1+2	Cynllun Eryri yn cael ei weithredu'n llwyddiannus a chyflwyno'r adroddiad cynnydd blynyddol cyntaf i'r Awdurdod Mae'r adroddiad blynyddol yn cael ei baratoi ar hyn o bryd. Mae'r holl bartneriaid yn Fforwm Eryri wedi bwydo'n ôl ar eu cynnydd yn ystod blwyddyn gyntaf ei weithredu.	Medi 2021	Rheolwr Partneriaethau
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 3.2	Ch. 1+2	Diwygio'r Cynllun Gweithredu ar gyfer Cynllun Partneriaeth yr Wyddfa i gynnwys y cynnydd sylweddol wrth ei weithredu, a sefydlu Dangosyddion Perfformiad newydd Mae cynnydd wrth weithredu a DP wedi cael eu diwygio a'u cyflwyno i Aelodau'r Awdurdod. Disgwylir i Gynllun Yr Wyddfa gael ei ddiwygio yn ei gyfarwydd yn 2022-23.	Medi 2021	Swyddog Partneriaeth yr Wyddfa + Rheolwr Partneriaethau
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 3.3	Ch. 1+2	Cefnogi gwaith y Bartneriaeth Tirweddau Dynodedig Cenedlaethol (NDLP) yng Nghymru Mae'r gwaith ar lefel swyddog yn parhau gyda dau swyddog bellach wedi'u penodi i gynorthwyo gyda gwaith yr PTDC (dan ofal Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro). Cynhaliwyd y seminar gyntaf ar gyfer sefydliadau partner. Bydd adolygiad o gynllun grant TCLIC yn cael ei gynnal yn y cyfarfodydd partneriaeth sydd i ddod.	Parhaus	PW
	Ch. 3			
	Qtr. 4			


Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CW 3.4	 Ch. 1+2	Parhau i gefnogi gwaith Awdurdodau Parciau Cenedlaethol ledled y DU, y Bartneriaeth Parciau Cenedlaethol, Sefydliad Parciau Cenedlaethol a mentrau cydweithredol cysylltiedig eraill Yn 2019 sefydlwyd uned gyfathrebu ar y cyd a'i chynnal gan Awdurdod y Broads. Mae'r cynllun busnes ar gyfer y Bartneriaeth Genedlaethol yn cael ei adolygu ar hyn o bryd ac mae cynnig ar gyfer y 3 i 4 blynedd nesaf yn cael ei ddatblygu a fydd yn cael ei gyflwyno i'r Awdurdod i'w ystyried. Mae'r Sefydliad wedi dechrau derbyn rhoddion elusennol ar gyfer y gwaith mewn Parciau Cenedlaethol. Ni chefnogodd APCE gynnig 'Green Space Dark Sky' sy'n rhan o ddigwyddiad ehangach yn y DU a gynlluniwyd ar gyfer Hydref 2022.	Parhaus	PW
	Ch. 3			
	Ch. 4			







Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CW 4	MODERNEIDDIO TREFNIADAU LLYWODRAETHU
--	-------------	---


CW 4.1	 Ch. 1+2	Sefydlu Grŵp Tasg a Gorffen Aelodau/ Staff i drafod a datblygu trefniadau llywodraethu modern yn APCE Penawdau Telerau ac Agenda Drafft wedi'u paratoi. Trefnwyd cyfarfod cyntaf y Grŵp Tasg a Gorffen ar gyfer 17eg Tachwedd.	Mawrth 2022	Cyf. Gwas. Corfforaethol
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022




Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyfrifol
CW 4.2	 Ch. 1+2	Uwchraddio system ffôn newydd a darparu hyfforddiant cysylltiedig i staff Gweithredwyd y system newydd yn llawn ac fe gynhaliwyd yr hyfforddiant cysylltiedig. Mae'r holl waith papur perthnasol wedi'i gwblhau.	Mawrth 2022 WEDI'I GWBLHAU	Pen. Systemau Gwybodaeth
CW 4.3	 Ch. 1+2	Gosod Gweinyddwyr Systemau Gwybodaeth newydd yn eu lle Ceisir ymchwil ac arddangosiadau. Gwaith paratoi ar weinyddion (serfwyr) yn cael ei wneud.	March 2022	Pen. Systemau Gwybodaeth
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 4.4	 Ch. 1+2	Datblygu a lansio Gwefan newydd ar gyfer Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri Pethau'n mynd ymlaen yn dda o ran mewnbwn trawsadrannol. Disgwylir i'r wefan newydd gael ei lansio ym mis Tachwedd.	Mawrth 2022	Pen. Ymgysylltu Rheolwr Cynnwys a Brand
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022







Cyflawni'r yr allbwn hwn fel a ganlyn:	CW 5	CYNNAL A GWELLA DEALLTWRIAETH A CHEFNOGAETTH CYMUNEDAU LLEOL I WAITH Y PARC CENEDLAETHOL
--	-------------	---


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter 	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyrifol
CW 5.1		Datblygu cyfleoedd gwirfoddoli pellach yn Yr Ysgwrn i wella'r garfan bresennol o wirfoddolwyr, gan geisio recriwtio pobl ifanc sy'n awyddus i ddatblygu sgiliau newydd ac ennill profiad, gan ganolbwyntio ar ddarparu gweithgareddau gan wirfoddolwyr yn ogystal â rolau mwy traddodiadol fel tywyswyr ymwelwyr.	Parhaus	Pen. Treftadaeth Ddiwylliannol + Rheolwr Profiadau Ymwelwyr (pan wedi'i apwyntio)
	Ch. 1+2	Roedd cyfleoedd yn gyfyngedig eleni oherwydd cau'r Ysgwrn am gyfnod hir tan Orffennaf 2021 oherwydd y pandemig, yn ogystal â nerfusrwydd gwirfoddolwyr 'hŷn' ynglŷn ag amlygu eu hunain i risgiau Covid.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 5.2		Pan gaiff ei mabwysiadu, gweithredu'r mesurau yn y Strategaeth Ymgysylltu i sicrhau bod cymunedau lleol yn deall ac yn ymwybodol o waith yr Awdurdod	Medi 2021 Parhaus	Pen. Ymgysylltu
	Ch. 1+2	Mae'r strategaeth wedi'i datblygu, ei chymeradwyo gan yr Awdurdod, ac yn cael ei gweithredu ar hyn o bryd.		
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022




 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022


Rhif	Statws Cynnydd Chwarter   	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyrifol
CW 5.3	 Ch. 1+2	Parhau i ymgysylltu â chymunedau lleol ar agweddau o Astudiaeth Rheoli Traffig Ardal yr Wyddfa Gweler cynnydd A1.2.	Parhaus 2021/22	Rheolwr Partneriaethau Swyddog Partneriaeth Yr Wyddfa
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 5.4	 Ch. 1+2	Ymgysylltu â chymunedau a'u hysbysu trwy gyfarfodydd â Chynghorau Cymuned Ar 18 a 20 Mai 2021, cynhaliwyd 2 weminar gyda Chynghorau Cymuned a Thref a rhanddeiliaid (un ar gyfer Gogledd y Parc ac un ar gyfer y De). Rhoddodd y weminar drosolwg o'r heriau a gafwyd ers dechrau'r pandemig a gwybodaeth am y paratodau ar gyfer tymor yr haf sydd i ddod. Roedd hyn yn cynnwys gwybodaeth am dwristiaeth gynaliadwy, ymgyrch gyfathrebu 'Cynllunio, Canfod, Diogelu' 2021, meysydd parcio a rheoli traffig a Chynllun Llysgenhadon Eryri. Dilynwyd y weminar gyda holiadur i alluogi cymunedau lleol i godi materion sydd bwysicaf iddynt o ran effeithiau ymwelwyr ac i ofyn am adborth ar weithredoedd yr Awdurdod.	O leiaf 1 cyfarfod blynyddol Mai/Mehefin	Pennaeth Gwas. Gweinyddol a Gofal Cwsmer
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 5.5	 Ch. 1+2	Adfer cyswllt â pherchnogion tir a phartïon â diddordeb trwy gyfarfodydd Fforymau Mynediad Parc Cenedlaethol Eryri Cynhelir cyswllt gyda 3 chyfarfod rhithwir yn cael eu cynnal ym mis Mawrth, Mehefin a Medi gyda Fforymau Mynediad Lleol y Gogledd a'r De.	Parhaus March 2022	Rheolwr Mynediad
	Ch. 3			
	Ch. 4			


 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen


 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Rhif	Statws Cynnydd Chwarter 	Disgrifiad o'r Prosiect / Fenter gan gynnwys gweithgareddau penodol (Cyfeiriwch hefyd i'r canlyniadau ar ddiwedd Rhan 1.)	Amserlen	Swyddog(ion) cyrifol
CW 5.6	 Cyfarfod Blynyddol	Parhau i gysylltu â'r gymuned ffermio ac undebau ffermio trwy gyfarfodydd y Grŵp Cyswllt Amaethyddol Mae Cyfarfod Blynyddol Grŵp Cyswllt Amaethyddol wedi'i drefnu a bydd yn cael ei gynnal bron ar 23 Tachwedd, 2021.	Cyfarfod Blynyddol Tachwedd WEDI'I GWBLHAU	Pennaeth CCA
CW 5.7	- Ch. 1+2	Adfer cyfarfodydd wyneb yn wyneb (pan fo'n briodol i wneud hynny) trwy aelodau staff perthnasol, gwirfoddolwyr, llysgenhadon a phartneriaid Nid yw'n briodol gwneud hyn ar hyn o bryd.	Parhaus Mawrth 2022	Pob Pen. Gwas.
	Ch. 3			
	Ch. 4			
CW 5.8	 Ch. 1+2	Cynnwys ein cymunedau lleol ym mhob agwedd bwysig o waith yr Awdurdod e.e. cyflwyno Cynllun Eryri, Ilunio Canllawiau Cynllunio Atodol, Strategaethau Ymgysylltu wrth ddatblygu prosiectau newydd ayb. ➤ Mae prosiectau perthnasol wedi'u cyflwyno i'r Cyngorau Cymuned ac mae'r Rheolwr Partneriaethau yn aelod o sawl Fforwm Cymunedol. ➤ Mae Llysgennad Eryri wedi'i ddatblygu gyda mewnbwn sylweddol gan drigolion a chymunedau Eryri. ➤ Mae'r Strategaeth Parcio a Thrafnidiaeth ar gyfer Yr Wyddfa ac Ogwen yn cael ei datblygu law yn llaw â'r cymunedau yn yr ardal. ➤ Mae'r Rheolwr Partneriaethau wedi cyflwyno Cynllun Eryri i Un Llais Cymru, Undebau Amaethyddol, grwpiau Merched y Wawr a Chyngorhau Cymuned	Parhaus	Rheolwr Partneriaethau Rheolwr Cynllunio Swyddogion Prosiect
	Ch. 3			
	Ch. 4			

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

CANLYNIADAU

FFYRDD CYDNERTH O WEITHIO: Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan llesiant pan:

CW1, 2: Rydym wedi buddsoddi yn ein staff i sicrhau bod ganddynt yr arbenigedd a'r sgiliau sydd eu hangen i gwrdd â heriau presennol ac yn y dyfodol.

CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu'n llwyddiannus.


CW2, 4: Rydym wedi cynnal adolygiad o'r trefniadau llywodraethu presennol i sicrhau bod yr Awdurdod yn parhau i weithredu'n effeithiol ac y bydd yn ddigon addasadwy i gwrdd â heriau yn y dyfodol. Monitro unrhyw newidiadau i sicrhau eu bod yn gweithio yn ôl y bwriad.


CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu nodi. *(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1)*


CW5: Rydym wedi cefnogi, hyrwyddo a darparu cyfleoedd gwirfoddoli sy'n helpu i amddiffyn a gwella'r amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol *(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.2)*

CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol *(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1)*

JO/Perfformiad/
Amcanion Llesiant 2021/22
Chwarter 1+2 Ebrill – Medi 2021

 Yn mynd rhagddo ac o fewn yr amserlen

 Gohiriad. Bydd yn cael ei weithredu yn y chwarter nesaf ar gyfer ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

 Dim cynnydd ac ni fydd wedi ei gwblhau erbyn Mawrth 2022

Tud. 39

EITEM RHIF 6

CYFARFOD	Y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd 2021
TEITL	ADRODDIAD BLYNYDDOL DRAFFT PANEL ANNIBYNNOL CYMRU AR GYDNABYDDIAETH ARIANNOL
ADRODDIAD GAN	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
PWRPAS	Trafod yr Adroddiad Blynyddol drafft a phenderfynu a oes angen ymateb ai peidio

1 CEFNDIR

- 1.1 Fel atodiad i'r adroddiad hwn mae copi o'r llythyr eglurhaol a dderbyniwyd gan Banel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol ynghyd â chopi o'r ddolen i'r Adroddiad drafft ei hun, fel nodir isod.

[Adroddiad blynyddol drafft 2022 i 2023](#)

[Adroddiad blynyddol drafft 2022 i 2023](#)

- 1.2 Fel yr adroddwyd yn flaenorol i'r Awdurdod, mae cylch gwaith y Panel yn cynnwys Awdurdodau Parciau Cenedlaethol ac felly rhaid i'r Awdurdod hwn gadw at unrhyw benderfyniad a wneir gan y Panel.
- 1.3 Mae'n siŵr y bydd yr Aelodau'n nodi o'r adroddiad drafft y bwriedir cynyddu y tâl cydnabyddiaeth presennol a gaiff aelodau Awdurdodau Parciau Cenedlaethol yn sylweddol y tro hwn.

2 NEWIDIADAU ARFAETHEDIG

- 2.1 Mae'r Panel mewn perthynas ag Awdurdodau Parciau Cenedlaethol wedi penderfynu y dylid cynyddu cyflogau. Dylai'r ymrwymiad amser y mae'r tâl yn seiliedig arno barhau yn 44 diwrnod. O ganlyniad cynigir y dylai cyflogau sylfaenol aelodau gynyddu £685 y flwyddyn, sy'n gynydd o 16.9%, ac mae cynnydd tebyg yn wir am gyflogau uwch-swyddogion a delir i'r Cadeirydd, y dirprwy gadeirydd a chadeiryddion pwyllgorau'r Awdurdod.

- 2.2 Mae rhesymeg y Panel wrth ddod i'r casgliad hwn i'w weld yn y Crynodeb Gweithredol o'r Adroddiad lle mae'r Panel wedi mynd i'r afael â phryderon nad yw cydnabyddiaeth ariannol aelodau etholedig llywodraeth leol yng Nghymru, ers 2009, wedi cyd-fynd â mesurau chwyddiant neu gymaryddion posibl eraill ac, o'r herwydd, mae'r adroddiad hwn yn ennyd i ystyried ac ail-osod democratiaeth yng Nghymru ac i werthfawrogi gwasanaethau cyhoeddus.
- 2.3 Felly, mae'r cyflogau diwygiedig arfaethedig fel a ganlyn:
- 2.3.1 Dylid cynyddu'r cyflog sylfaenol ar gyfer aelodau cyffredin yr Awdurdod Parciau Cenedlaethol o £4,053 i £4,738
- 2.3.2 Dylid cynyddu cyflog uwch cadeirydd Awdurdod Parc Cenedlaethol o £12,845 i £13,531
- 2.3.3 Dylid cynyddu cyflog uwch ddirprwy gadeirydd a chadeiryddion pwyllgorau Awdurdodau Parciau Cenedlaethol o £7,792 i £8,478
- 2.3.4 Ni ddylai Aelodau dderbyn mwy nag un uwch gyflog APC
- 2.3.5 Telir uwch gyflog awdurdod parc cenedlaethol gan gynnwys cyflog sylfaenol yr Awdurdod Parc Cenedlaethol
- 2.3.6 Ni all aelodau o brif awdurdodau lleol sy'n derbyn uwch gyflog Band 1 neu Fandiau 2 gael cyflog gan unrhyw Awdurdod Parc Cenedlaethol y cawsant eu penodi iddo.
- 2.4 Nid oes unrhyw newidiadau i gostau teithio. Mae talu cyfraddau cynhaliath yn parhau i fod yn unol â chyfraddau Llywodraeth Cymru.
- 2.5 Nid yw'r cyfraddau sy'n daladwy i Aelodau Annibynnol Pwyllgor Safonau'r Awdurdod wedi newid ac maent fel a ganlyn:
- 2.5.1 Cadeirydd y Pwyllgor Safonau - £268 (4 awr a throsodd) neu £134 (hyd at 4 awr)
- 2.5.2 Aelodau cyffredin y Pwyllgor Safonau - £210 (4 awr a throsodd) neu £105 (hyd at 4 awr)
- 2.6 Fel sy'n amlwg yn y llythyr sy'n cyd-fynd â'r adroddiad, mae'r cyfnod amser ar gyfer ystyried unrhyw sylwadau yn dod i ben ar 26 Tachwedd ac felly mae'r adroddiad hwn yn rhoi cyfle i'r Awdurdod drwy gyfrwng y pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau i gyflwyno sylwadau os yw'n dymuno gwneud hynny ar yr adroddiad drafft.

GOBLYGIADAU ADNODDAU

Bydd yr adroddiad, os caiff ei gyhoeddi heb newidiadau yn cynnwys mân oblygiadau o ran adnoddau a fydd yn golygu bod angen cynyddu cyllidebau presennol.

ARGYMHELLIAD

Trafod yr Adroddiad Blynyddol drafft a phenderfynu a oes angen ymateb ai peidio.

PAPURAU CEFNDIR

Adroddiad Drafft Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol a'r llythyr eglurhaol.



At:

Arweinwyr a Phrif Weithredwyr Cynghorau Sir a Chynghorau Bwrdeistref Sirol
 Cadeiryddion a Phrif Weithredwyr Awdurdodau'r Parciau Cenedlaethol
 Cadeiryddion a Chlercod Awdurdodau Tân ac Achub
 Cadeirydd a Phrif Weithredwr Un Llais Cymru
 Arweinydd a Phrif Weithredwr Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru
 Penaethiaid Gwasanaethau Democrataidd/Aelodau Cynghorau Sir a
 Chynghorau Bwrdeistref Sirol, Awdurdodau'r Parciau Cenedlaethol, ac
 Awdurdodau Tân ac Achub,
 Cynghorau Cymuned a Thref

29 Medi 2021

Annwyl Gyfaill

Taliadau annibynnol ar gyfer Cymru – Adroddiad Blynyddol Drafft 2022/2023

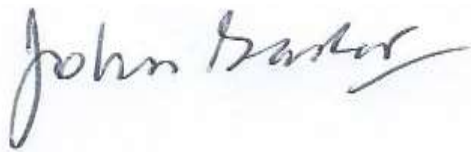
Mae Adroddiad Blynyddol drafft y Panel ar gyfer 2022/23 wedi ei atodi. Byddem yn gwerthfawrogi cael sylwadau yn ystod y cyfnod ymgynghori a fydd yn dod i ben ar 26 Tachwedd 2021.

Cynhelir etholiadau ar gyfer y prif gynghorau a chynghorau cymuned a thref ym mis Mai 2022, felly bydd adroddiad nesaf y Panel yn cyd-ddigwydd â thymor newydd y cynghorau. Ers nifer o flynyddoedd nid yw taliadau i aelodau etholedig y 22 o brif gynghorau wedi cadw i fyny â'r cymharydd gwreiddiol a oedd yn cael ei ddefnyddio i bennu'r cyflog sylfaenol, nac unrhyw gymhariaeth sector cyhoeddus arall. Mae'r Panel wedi penderfynu ei bod yn adeg amserol i unioni'r sefyllfa hon ac ail osod y ddolen ag enillion cyfartalog Cymru (yn seiliedig ar dri diwrnod).

Hefyd, mae'r adroddiad drafft yn disgrifio newidiadau i'r fframwaith taliadau cydnabyddiaeth ar gyfer cyngorau cymuned a thref ar ôl cynnal ymgynghoriad eang yn gynharach yn y flwyddyn.

Rydym yn edrych ymlaen at gael sylwadau ar y cynigion sydd wedi eu cynnwys yn yr adroddiad drafft, a byddwn yn ystyried yr holl ymatebion cyn cynhyrchu'r adroddiad terfynol a fydd yn cael ei gyhoeddi ym mis Chwefror 2022.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink that reads "John Bader". The signature is written in a cursive style with a long horizontal flourish at the end.

John Bader
Cadeirydd

EITEM RHIF 7

CYFARFOD	Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd 2021
TEITL	PROFFIL RISG YR AWDURDOD
ADRODDIAD GAN	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
PWRPAS	Rhoi gwybod am y sefyllfa ddiweddaraf parthed Proffil Risg yr Awdurdod gan ystyried effaith COVID-19.

CEFNDIR

- 1.1 Mae gan yr Awdurdod Broffil Risg ac ynddo mae'r risgiau sy'n wynebu'r Awdurdod wedi'u rhannu yn dri categori, sef Blaenoriaethau Uchel, Blaenoriaethau Canolig a Blaenoriaethau Isel. Mae'r adroddiad hwn yn dangos sefyllfa gyfredol y Proffil Risg hwnnw a gyflwynwyd yn flaenorol i'r Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau yng nghyfarfod 14 Gorffennaf 2021.
- 1.2 Caiff y risgiau eu pennu'n bennaf drwy'r Penaethiaid Gwasanaeth perthnasol a'r Tîm Rheoli. Mae'r Gofrestr Risg yn cael ei hadolygu fel eitem sefydlog yng nghyfarfodydd chwarterol y Penaethiaid Gwasanaeth hefo'r Tîm Rheoli. Mae'r risgiau sydd wedi'u pennu yn y Gofrestr Risg yn cael eu neilltuo i'r swyddogion cyfrifol, a gosodir dyddiadau targed ar gyfer cymryd camau lliniaru. Nodir isod grynodedb o sefyllfa'r risgiau ynghyd â nodi os bu newid ers yr adroddiad yng Ngorffennaf 2021 (manylder yn Atodiad 1).
- 1.3 Nodir crynodeb o'r risgiau:

Risg Uchel	Newid
Targed Cynhyrchu Incwm (Meysydd Parcio).	Y risg wedi'i leihau i Isel
Agweddau o risg ariannol sy'n gysylltiedig â phrosiect LIFE - Coedwigoedd Glaw Celtaidd gan gynnwys methu â chydymffurfio â rheolau caffael neu wariant ar gostau anghymwys gan arwain at ddyfarnu'r grant, neu amrywiad yn y gyfradd gyfnewid Ewro / bunt.	Dim
Effaith yr haint Coronavirus (COVID-19) ar waith yr Awdurdod.	Dim
Risg (cyhoeddusrwydd) o ganlyniad i'r Cynllun Traffig / Polisi Goriad Gwyrdd Eryri.	Dim

Risg Canolig	Newid
Diffyg arian cyllido digonol.	Dim
Targed Cynhyrchu Incwm (Plas Tan y Bwlch).	Dim
Risg i enw da par. Rheolaeth yr Awdurdod o'r Ysgwrn.	Dim
Methu a chyflawni gofynion y ddeddf "Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol".	Dim
Risgiau i'r prosiect CTL Partneriaeth Tirwedd ar gyfer y Carneddau trwy fethu a sicrhau cyllid "heb ei gadarnhau" (un ai cyfraniadau cyfalaf neu "heb fod yn arian") yng nghyfnod oes y prosiect.	Dim
Methu cydymffurfio gyda Rheoliad Diogelu Data 2018.	Dim
Risg i enw da'r Awdurdod sy'n gysylltiedig â chyflawni'r prosiect LIFE - Coedwigoedd Glaw yn anfodhaol.	Dim
Rheoli gwael ac aneffeithiol o brosiectau gan yr Awdurdod.	Dim
Gwynwch staff yr Awdurdod yn lleihau (oherwydd mwy o ofynion) o ganlyniad i doriadau ariannol.	Dim
Yr Ysgwrn methu cynhyrchu incwm digonol.	Dim
Targed Cynhyrchu Incwm (Canolfannau Gwybodaeth).	Dim
Cynhyrchu Incwm (Cynllunio).	Dim
Sicrhau dyfodol tymor hir i Plas Tan y Bwlch.	Dim

GOBLYGIADAU O RAN ADNODDAU



Dim yn codi o'r Adroddiad hwn.




ARGYMHELLIAD



Nodi cynnwys yr adroddiad hwn.




PAPURAU CEFNDIR



Cofrestr Risg: Diweddariad Tachwedd 2021.



COFRESTR RISG AWDURDOD PARC CENEDLAETHOL ERYRI										Tachwedd 2021		
Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Gweddill Risg			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
1	Diffyg arian cyllido craidd digonol.	Torri Gwasanaethau.	4	3	12	<p>Derbyniwyd cynnydd o 10% yng nghyllideb refereniw craidd Llywodraeth Cymru ar gyfer APC erbyn 2021/22, ac mae dyraniad grant APCE yn £4,119,789. Ar ôl sawl setliad grant oedd yn doriadau gwirioneddol, yn sgil y newyddion calonogol am 2021/22 lleihawyd yr asesiad o risg uchel i canolig yn y Pwyllgor 24 Mawrth.</p> <p>Mae ansicrwydd yn parhau oherwydd adolygiad gwariant cynhwysfawr Lywodraeth San Steffan sydd i'w gloi ar y 27ain o Hydref 2021, ynghyd ag ymhlgyiadau posibl blaenoriaethau Llywodraeth newydd Cymru (er bod arwyddion cynnar o blaid rhai agweddau amgylcheddol). Er mwyn paratoi mewn ansicrwydd parhaus, mae APCE wedi cadw elfen o hyblygrwydd wrth osod cyllideb 2021/22, a hefyd yn cadw lefel darbodus o gronfeydd wrth gefn.</p> <p>Mae'r argyfwng Covid-19 a chyfnodau clo yn golygu fod APCE wedi wynebu colledion incwm sylweddol. Er bod Llywodraeth Cymru yn digolledu rhan o'r incwm a gollwyd yn 2020/21 ac yn 6 mis cyntaf 2021/22, gall yr effaith ar rai ffynonellau incwm ymestyn am flynyddoedd i'r dyfodol.</p>	3	2	6		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Prif Swyddog Cyllid
2	Targed Cynhyrchu Incwm (Plas Tan y Bwlch).	Methu â chadw o fewn cyllideb yr Awdurdod.	4	5	20	<p>Yng nghyfarfod yr Awdurdod ar y 23ain o Hydref 2020 cymerwyd y penderfyniad i weithredu Plas Tan y Bwlch fel busnes G&B yn y tymor byr i ganolog, ac i symud ymlaen i ailstrwythuro staff fel amlinellwyd yn yr adroddiad. Mae'r penderfyniad yn golygu bod y risg i'r Awdurdod wedi ei leihau rhywfaint. Pryn bynnag, mae risg i'r Awdurdod o hyd, er bod yr effaith a'r effaith debygol wedi lleihau rhywfaint.</p> <p>Yn dilyn y broses o ailagor yr economi, mae Plas wedi cael tymor prysur yn gweithredu fel yr amlinellwyd uchod. Gwnaethom adrodd yn ddiweddar i Fwrdd Plas. Yn yr un modd â gweddill y sector, rydym wedi dioddef o brinder staff mewn lleoedd ac er ein bod yn obeithiol y byddwn yn cyrraedd y targed cynhyrchu incwm, bu gorwario ar gostau staff yn ogystal â chostau tanwydd ar gyfer rhedeg a gwresogi Plas. Ar hyn o bryd ni fydd y costau ychwanegol yn cael effaith sylweddol ar yr Awdurdod.</p>	3	4	12		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Cyf. Gwas. Corfforaethol



Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
3	Targed Cynhyrchu Incwm (Meysydd Parcio).	Methu â chadw o fewn cyllideb yr Awdurdod.	4	5	20	Yn dilyn prysurdeb aruthrol haf 2021 o ganlyniad i gyfyngiadau teithio tramor oherwydd Covid-19 a mwy o beiriannau derbyn taliadau cerdyn yn Llyn Tegid, mae'r targed incwm meysydd parcio wedi ei wireddu.	4	1	4		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Pennaeth Eiddo
4	Risg i enw da parthed rheolaeth yr Awdurdod o'r Ysgwrn.	Camreoli yn arwain at ddiffyg hygredd yng ngallu'r Awdurdod i gyflawni ei ddyletswyddau.	5	3	15	Datblygwyd safle Yr Ysgwrn yn llwyddiannus ac mae'r hawliad terfynol wedi'i gyflwyno i'r Gronfa Dreftadaeth ar ddiwedd Chwefror. Oherwydd effaith y pandemig Covid-19 yn ogystal â gwaith gwella'r safle wrth ddefnyddio grant 'Tirweddau Cynaliadwy, Lleoedd Cynaliadwy', arhosodd Yr Ysgwrn ar gau tan Gorffennaf 2021. Ers ail agor mae cyfnod yr haf wedi bod yn weddol lwyddianus. Mae'r strwythur staffio presennol (yn ogystal â'r drefn ffyrlo) wedi arbed costau, ond bydd angen fwy o gefnogaeth i'r tîm ar y safle at y flwyddyn nesaf (mae diffyg rheolwr safle a'r Pennaeth ar famolaeth ddim yn strwythur cynaliadwy yn enwedig gan rydym yn gobeithio am flwyddyn brysurach flwyddyn nesaf). Gydag ychwanegiad y 2 swydd yma yn lleihau unrhyw risgiau i'r safle ac at enw da'r Awdurdod.	3	3	9		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Cyf. Cynllunio a Rheoli Tir / Pen. Gwas. Treftadaeth Ddiwyllianol
5	Risg (cyhoeddusrwydd) o ganlyniad i'r Cynllun Traffig / Polisi Goriad Gwyrdd Eryri.	Camreoli yn arwain at ddiffyg hygredd yn yr Awdurdod a'i bartneriaid.	4	3	12	Mae datblygu Cynllun Yr Wyddfa wedi sefydlu perthynas well rhwng yr elfennau unigol sy'n ymwneud â rheolaeth ar Yr Wyddfa, gan gynnwys y gwasanaeth Sherpa. Mae is-grŵp i Gynllun Yr Wyddfa wedi ei ffurfio i adolygu'r gwasanaeth Sherpa a materion trafniadaeth / parcio yn yr ardal. Mae astudiaeth ar reolaeth traffig ar gyfer ardaloedd yr Wyddfa ac Ogwen wedi ei gomisiynu ac wedi ei dderbyn. Mae partneriaid nawr yn ystyried argymhellion yr adroddiad gyda Llywodraeth Cymru ac yn adlewyrchu'r gwersi a ddysgwyd dros gyfnod prysur yr haf yn 2020. Mae ymgynghoriad cyhoeddus gyda'r cymunedau wedi cymryd lle yn ystod Chwefror / Mawrth 2021 ar yr adroddiad. Disgwylir niferoedd digynsail o ymwelwyr dydd y DU eto'r haf hwn wrth i'r cloi lawr leihau, a fydd yn achosi problemau i gymunedau lleol. Er y cymerir dull partneriaeth, canfyddiad y cyhoedd bydd mai'r Awdurdod sy'n llwyr gyfrifol. Nifer o fesurau lliniaru wedi eu rhoi mewn lle gyda partneriaid ar gyfer tymor 2021.	4	4	16		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Prif Weithredwr / Rheolwr Partneriaethau


Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
6	Methiant o ran cyflawni gofynion Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol.	Adroddiad archwilio beirniadol / cyhoeddusrwydd negyddol.	3	3	9	<p>Mae'r Awdurdod yn parhau i gydweithio â Archwilio Cymru ar gynllun peilot i ddatblygu ei effeithiolrwydd er mwyn gweithredu gofynion y Ddeddf Llesiant.</p> <p>Yn ystod 2020/21 gwnaed astudiaeth ar wytnwch yr Awdurdod. Ar gyfer 2021/22 mae Archwilio Cymru yn edrych ar ba mor effeithiol yw'r Awdurdod wrth gael dylanwad ar ddatblygu Twristiaeth Gynaliadwy.</p>	3	3	9		C (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Prif Weithredwr
7	Risgiau i brosiect Partneriaeth Tirwedd CTL ar y Carneddau trwy fethu a chyflawni'r prosiect. Gall hyn ddigwydd trwy fethu a chadw at y pwrpasau a gymeradwywyd ar gyfer y grant Cronfa Dreftadaeth Lotri Genedlaethol, oediad gyda phenodi staff i'r cynllun ac felly oediad gyda chychwyn y cynllun, oediad gyda thalu hawliadau grant, y bartneriaeth yn chwalo, methu â derbyn yr arian "heb ei sicrhau" a ddisgwyllir trwy geisiadau grant pellach a chyfraniadau "mewn nwyddau" yn ystod oes y prosiect.	Bydd y canlyniadau'n amrywio'n helaeth yn dibynnu ar raddfa'r cyllid na ellir ei sicrhau. Gallai fod rhai elfennau o'r prosiect yn methu, hyd at risgiau sylweddol i'r prosiect cyfan, sy'n amlwg yn dod â chyhoeddusrwydd andwyol a niwed i enw da.	3	4	12	<p>Amserlen: Mae'r Gronfa Dreftadaeth wedi cymeradwyo yn ffurfiol ein cynnig ar gyfer estyniad digost i'n dyddiad cwblhau ymarferol rhwng 30/09/2024 a 31/12/2025. Mae'r estyniad hefyd yn cynnwys lwfans ar gyfer gweithgaredd cau prosiect 3 mis (e.e. gweithgaredd etifeddiaeth, cais am daliad terfynol ac adroddiad gwerthuso) gan y Rheolwr Cynllun a'r Swyddog Cymorth Cynllun tan 31/03/2026. Mae ymarfer ail-broffilio o holl amserlenni gweithgaredd a phroffiliau gwariant prosiectau ar y gweill, a fydd yn ein galluogi i fonitro cynnydd yn erbyn targedau realistig a chynlluniau cyfoes.</p> <p>Pwrpasau Cymeradwy: Mae'r cynllun yn cyflymu nawr bod aflonyddwch Covid-19 wedi lleddfu; mae'r tîm craidd a'r partneriaid wedi cyflwyno rhaglen lwyddiannus o ddigwyddiadau a gweithgareddau ymgysylltu ar-lein ac yn bersonol ers ei lansio ym mis Hydref 2020, yn ogystal â gwaith ymarferol a grantiau bach. Mae Gweithgorau bellach wedi'u sefydlu, mae'r Grŵp Craidd yn cyfarfod yn rheolaidd, ac mae e-fwletin misol ar gyfer partneriaid bellach wedi'i sefydlu. Mae fframwaith gwerthuso'r cynllun wedi'i ddrafftio, a chynhelir cyfarfodydd rheolaidd gyda'r gwerthuswr penodedig i nodi'r hyn sy'n gweithio / nad yw'n gweithio a chymryd camau cynnar lle bo angen, gyda ffocws cychwynnol ar brosesau partneriaeth craidd.</p> <p>Cyllid: Mae'r risg o gyllid cyfatebol heb ei sicrhau bellach wedi'i leihau'n sylweddol, yn dilyn dau gais grant llwyddiannus i'r Fenter Gwella Tirwedd y Grid Cenedlaethol gwerth £400k, gyda chytundebau sy'n rhwymo'r gyfraith ar waith gyda phartneriaid craidd i sicrhau bod mwyafrif y cyfraniadau partner yn cael eu cynnal. Mae hawliadau grant y Gronfa Dreftadaeth Chwarterol yn barhaus a derbynnir taliadau yn ddi-oed.</p>	3	2	6		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Rheolwr Prosiect

Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
8	Diffyg cydymffurfio â "Rheoliad Cyffredinol Diogelu Data 2018" (GDPR).	Diffyg rheoli data a chyhoeddi data na ddylem ei gyhoeddi.	4	3	12	<p>Mwyafrif o staff wedi cwblhau'r cyrsiau angenrheidiol erbyn hyn.</p> <p>Rhai Aelodau a staff heb ei gwblhau oherwydd roeddynt eisiau ei wneud drwy'r cyfrwng y Gymraeg. Gwaith cyfieithu cynnwys y cyrsiau felly yn cael ei gwblhau ar hyn o bryd, a gobeithir y bydd ar gael erbyn mis Tachwedd, unwaith bydd y fersiwn Cymraeg wedi ei osod ar y modiwl. Mae hyn yn golygu dipyn o waith i'w osod ar y system.</p>	3	2	6		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Pennaeth TG / Cyf. Gwas. Corfforaethol
9	Agweddau o risg ariannol sy'n gysylltiedig â phrosiect LIFE Coedwigoedd Glaw Celtaidd gan gynnwys methu â chydymffurfio â rheolau caffael neu wariant ar gostau anghymwys gan arwain at beidio â dyfarnu'r grant, neu amrywiad yn y gyfradd gyfnewid Ewro / bunt.	Mae angen i APCE a phartneriaid eraill hunan ariannu gwariant ar agweddau o'r prosiect hyd yn hyn.	5	3	15	<p>Ail adroddiad canol tymor i'r CE (a'r hawliad grant cysylltiedig) i fod i ddod i ben Ebrill 2022. Prosiect ar y trywydd iawn i gyrraedd trothwy gwariant ar gyfer gwneud yr hawliad hwn mewn pryd.</p> <p>Adborth swyddogol y Comisiwn i'r adroddiad canol tymor cyntaf yn gadarnhaol ar y cyfan, heb unrhyw bryderon mawr wedi'u codi. Mynd i'r afael â mân bryderon ochr yn ochr â monitor y Prosiect mewn pryd ar gyfer yr adroddiad canol tymor nesaf.</p> <p>Lwyddodd y prosiect i gyrraedd y trothwy gwariant oedd ei angen er mwyn hawlio'r cyfanswm o £2m gan y Llywodraeth. Mae cyfraniad ariannol Llywodraeth Cymru nawr wedi dod i ben.</p>	4	4	16		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Rheolwr Prosiect
10	Risg i enw da'r Awdurdod yn gysylltiedig â chyflawni'r prosiect LIFE Coedwigoedd Glaw Celtaidd yn anfodddhaol.	Bod yr Awdurdod yn dioddef niwed difrifol i'w enw da ymhlith y sefydliadau hynny sy'n bartneriaid a enwir yn y prosiect, partneriaid prosiect eraill gan gynnwys perchnogion tir preifat, contractwyr a sefydliadau eraill, a'r cyhoedd ehangach.	4	3	12	<p>Mae colledion staff pellach (Swyddog Pori, Hydref 2021) ac oediad mewn ail-apwyntio yn parhau i achosi pryder, ac yn golygu nad yw'r prosiect yn gweithredu gyda chyflenwad llawn o staff am gyfnodau sylweddol o amser. Mae'r trosiant rheolaidd o staff yn creu aflonyddwch ac yn effeithio ar gyflawni. Mae'r safon uchel o waith yn parhau er yr aflonyddwch.</p> <p>Mae'r aflonyddwch a achosir gan drosiant staff, ochr yn ochr â'r hyn a achoswyd gan pandemig Covid-19, yn golygu y bydd y prosiect yn chwilio am o leiaf estyniad o flwyddyn ar ei ddiwedd, ond o bosibl 2 flynedd.</p>	4	3	12		C (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Rheolwr Prosiect

Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
11	Rheoli gwael ac aneffeithiol o brosiectau gan yr Awdurdod.	Risg o beidio â chyflawni prosiectau ac amcanion yr Awdurdod. Risg i enw da'r Awdurdod. Cyfleoedd ariannol yn cael eu colli.	3	3	9	<p>Mae'n rhaid i swyddogion ddilyn canllawiau safonol a fabwysiadwyd ar gyfer rheoli prosiectau - gan gynnwys creu "Dogfen Ysgogi Prosiect" a chael cymeradwyaeth y tîm rheoli ar gyfer y ddogfen hon. Mae hyn yn creu sail ar gyfer rheoli ac ar gyfer cyfathrebu (mewnol ac allanol) ar brosiectau yn gyson ar draws yr Awdurdod.</p> <p>Mae'r pandemig Covid-19 a'r cyfyngiadau perthnasol angen ystyriaeth a chytundeb gyda phartneriaid a chyllidwyr prosiectau ar ail-broffilio a sut i symud ymlaen.</p> <p>Yn rhoi ystyriaeth i ddarparu fwy o gefnogaeth ganolog ar gyfer prosiectau er mwyn sicrhau bod cysondeb a chydymffurfiaeth yn cael rheoli.</p> <p>Ar hyn o bryd mae'r Awdurdod yn adolygu telerau ac amodau staff i fynd i'r afael â materion recriwtio a chadw staff yn y gweithlu.</p>	2	4	8		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Tîm Rheoli
12	Gwytnwch staff yr Awdurdod yn lleihau (oherwydd mwy o ofynion) o ganlyniad i doriadau ariannol.	Effaith ar gadw staff a recriwtio a hefyd perfformiad yr Awdurdod.	3	3	9	<p>Mae cyfres o fesurau i ddelio gyda gwytnwch yn cynnwys:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gwerthusiad blynyddol ar gyfer staff unigol, 2. Datblygiad cynllun llesiant staff yn y gweithle, 3. Sefydlu cronfa wrth gefn ar gyfer gwytnwch staff, 4. Cyfraddau cadw staff a salwch. <p>Mesurau ychwanegol o gadw cysylltiadau gyda staff yn ystod cyfnod gweithredu dan gyfyngiadau Covid-19 yn cael eu gweithredu.</p> <p>Mae recriwtio a chadw staff mewn cyfnod ble mae cystadleuaeth am swyddogion angen ei nodi. Bydd gan yr Awdurdod allu yn ystod 2021 i benodi i rai meysydd allweddol er gwella gwytnwch.</p> <p>Y canllawiau cyfredol gan Lywodraeth Cymru yw gweithio gartref lle bynnag y bo modd, ac mae'r Awdurdod yn parhau i gefnogi staff i ddarparu ei wasanaeth o fewn y canllawiau hyn.</p>	3	3	9		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Tîm Rheoli

Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
13	Effaith yr haint Coronavirus (Covid-19) ar y Parc Cenedlaethol ac ar waith yr Awdurdod.	Yr Awdurdod yn methu a gweithredu o ran cyflawni dyletswyddau dyddiol a statudol. Colledion ariannol, methu a thalu cyflenwyr, a methiant cyffredinol i gynnal systemau arferol. Yr Awdurdod yn methu: <ul style="list-style-type: none"> • ymgymryd â'i ddyletswyddau statudol; • i gyflawni yn erbyn y rhaglen waith corfforaethol; • i dalu staff a chyflenwyr; • i ennill incwm yn erbyn targedau a gytunwyd; • cefnogi llesiant cymdeithasol ac economaidd yr ardal; ac • cefnogi llesiant staff. 	4	5	20	<p>Mae angen sicrhau fod mesurau mewn lle parthed prif systemau'r Awdurdod a gallu staff allweddol i gyflawni eu dyletswyddau. Mae'r Tîm Rheoli a'r Penaeithiaid Gwasanaeth wrthi'n trafod mesurau penodol ar gyfer hyn.</p> <p>Trefniadau gweithio amgen wedi eu sefydlu a bydd angen adolygu fel mae canllawiau Llywodraeth ynglŷn â gweithio yng nghyfnod Covid-19 yn addasu.</p>	4	5	20		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Tîm Rheoli
14	Yr Ysgwrn yn methu cynhyrchu incwm digonol i gyflawni'r gyllideb.	Yr Ysgwrn yn dibynnu ar fuddal uwch gan yr Awdurdod a/neu yn defnyddio arian wrth gefn sydd wedi'i gynilo yn dilyn blynyddoedd blaenorol llewyrchus. Yn y pendraw, bydd hyn yn golygu nad ydi'r Ysgwrn yn gynaliadwy.	4	4	16	<p>Adolygwyd strwythur staffio a chostau rhedeg y safle er mwyn lleihau costau a chreu diwylliant o ganolbwyntio ar gynhyrchu incwm. Mae gwaith cychwynnol wedi'i gwblhau i'r perwyl hwn, e.e. drwy gomisiynu Cynllun Datblygu Cynulleidfa newydd a chyflwyno cais grant llwyddiannus i wella isadeiledd Yr Ysgwrn.</p> <p>Derbyniwyd cymeradwyaeth Bwrdd Yr Ysgwrn i'r strwythur staffio arfaethedig a chafodd y strwythur hwn ei chyflwyno i'r Awdurdod yn Chwefror 2021. Ni phenodwyd pob swydd yn 2021 oherwydd sefyllfa'r pandemig. Yn y cyfnod yma mae'r pwyslais wedi bod ar ymgysylltu rhithiol a thorri costau lle mae modd gwneud hynny, er bod rhaid cydnabod bod y mwyafrif o gostau'r Ysgwrn, ar wahân i staffio a phrynu stoc yn sefydlog. Er bydd y pandemig wedi creu diffyg sylweddol yn yr incwm y byddai'r arbedion mewn llinellau costau wedi dod â'r sefyllfa'n weddol wastad yn erbyn cyllideb ar ddiwedd y flwyddyn.</p> <p>Y bwriad ar hyn o bryd bydd ychwanegu at y swyddi gwag erbyn 2022 – ond bydd rhaid cadw llygad ar sefyllfa'r pandemig cyn gwneud unrhyw benderfyniad terfynol.</p>	4	3	12		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Cyf. Cynllunio a Rheoli Tir / Pen. Gwas. Treftadaeth Ddiwyllianol

Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
15	Targed Cynhyrchu Incwm (Canolfannau Gwybodaeth).	Canolfannau Gwybodaeth yn methu a gweithredu oddi fewn i gyllideb oherwydd cyfyngiadau Covid-19. <ul style="list-style-type: none"> Cyfyngiadau Clo lleol (nid yn unig yng Nghymru ond trwy'r DU) yn golygu cwmp mewn niferoedd ymwelwyr. Mesurau lechyd a Diogelwch yn golygu bod uchafswm o ymwelwyr yn gallu bod i mewn yn y ganolfan/au ar unwaith yn golygu cwmp yn niferoedd ymwelwyr. Mesurau lechyd a diogelwch yn golygu na all Canolfan Beddgelert a Betws y Coed weithredu'n ddiogel gydag un aelod o staff ar ddyletswydd. Angen un aelod o staff yn gweithio o ddesg ychwanegol i reoli mynediad trwy'r drws. 	4	4	16	<p>Rhagwelir ar hyn o bryd y bydd y Canolfannau Ymwelwyr o fewn y gyllideb ar gyfer y flwyddyn ariannol hon. Er bod y risg yn parhau o gyfyngiadau dros y gaeaf sy'n effeithio ar allu Betws y Coed i gynhyrchu'r incwm a welir fel arfer dros y cyfnod yma. Mae hyn yn arbennig o wir gan fod Betws wedi methu â chyrhaedd lefelau cynhyrchu incwm cyn pandemig. Hyd yn hyn mae hyn wedi'i wrthbwysu gan y cynnydd amlwg mewn incwm ym Mheddgelert a berfformiodd yn well yn Ch2 na throsiant y blynyddoedd blaenorol o gryn dipyn.</p> <p>Er mwyn lliniaru costau, gobeithiwn weithredu dull cyfunol o staffio dros y gaeaf. Gan ddefnyddio'r dechnoleg a osodwyd yn Aberdyfi yn ystod yr wythnos (ac eithrio dydd Gwener pan fyddwn ar gau) a dyblu staff dros ddiwrnodau prysurach ar y penwythnos.</p> <p>Mae'r cap ar y nifer o ymwelwyr wedi ei godi ychydig yn Ch2, ac mae'n cael ei fonitro'n gyson.</p>	3	3	9		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Rheolwr Canolfannau Gwybodaeth
16	Cynhyrchu Incwm (Cynllunio).	Y brif risg fyddai incwm annigonol ar gyfer rhedeg y gwasanaeth cynllunio yn effeithiol. Er bod hyn yn risg, yn hanesyddol mae'r amrywiadau mewn incwm ffioedd wedi bod yn gymharol isel. Gall hyn newid yn awr gyda Covid-19 a fydd yn effeithio'n sylweddol ar ffioedd, ac felly gallu'r gwasanaeth i gyflawni ei ddyletswyddau heb orfod defnyddio cronfeydd wrth gefn.	3	3	9	<p>Mae'r incwm Ffi Cynllunio o £140,000 sydd wedi'i gyllidebu yn rhan bwysig o gostau rhedeg rhan Rheoli Datblygu'r gwasanaeth (tua 35% o gyfanswm y costau neu 24% hefo'r tîm polisi wedi'u cynnwys). Fel rheol, gellir amsugno cwmpiadau tymor byr mewn ffioedd wedi'u cyllidebu trwy danwariant neu gronfeydd wrth gefn yr Awdurdod os oes angen. Fodd bynnag, byddai lleihau dros y tymor hirach yn fwy o broblem.</p> <p>Mae Covid-19 wedi cynyddu tebygolrwydd y risg hon ynghyd â'i effaith bosibl hyd y gellir rhagweld. Mae hyn wedi'i wrthbwysu'n rhannol gan gynnydd o 20% mewn ffioedd cynllunio ym mis Awst 2020 gan Lywodraeth Cymru (ar ôl sawl blwyddyn heb gynnydd) a fydd yn lliniaru hyn i raddau.</p> <p>Er gwaethaf effeithiau'r pandemig llynedd, cyrhaeddwyd ein targedau ffioedd cynllunio. Mae'r rhagolygon hyd yma yn edrych yn addawol hefyd. Mae'r targed ffioedd cynllunio am y flwyddyn yn £140K, gyda £96K wedi ei dderbyn hyd at ganol Hydref yn y flwyddyn ariannol yma. Felly mae'r pryderon ar gychwyn y pandemig wedi'u lleddfu ryngain. Byddwn yn parhau i fonitro'r sefyllfa.</p>	3	3	9		A (Adolygwyd P&A 14.07.21)	Cyf. Cynllunio a Rheoli Tir

Cyf	Disgrifiad Risg	Canlyniad	Risg Cynhenid			Mesurau Rheoli / Gweithredoedd	Risg Cynhenid			Cyfeiriad risg	Agosrwydd (A,C,P)	Perchennog
			Effaith	Tebyg	Canlyniad		Effaith	Tebyg	Canlyniad			
17	Sicrhau dyfodol tymor hir i Blas Tan y Bwch.	Y Plas yn gorfod cau gyda staff yn colli eu bywoliaeth. Effaith andwyol ar yr economi lleol ac enw da'r Awdurdod yn dioddef.	3	4	12	<p>Gweler Risg 2 uchod. Er mwyn sicrhau dyfodol y Plas rhaid yn gyntaf llwyddo gyda'r model busnes newydd. Ar hyn o bryd, mae Plas wedi bod ar agor am y rhan fwyaf o'r tymor yn dilyn cloeon dro ar ôl tro.</p> <p>Mae'n rhy gynnar asesu os yw'r model busnes newydd yn llwyddiant o safbwynt costau rhedeg, roedd y cyfnod pan oedd Plas ar agor yn brysur a lefel y staff yn annigonol. O ganlyniad, ni ellid darparu gwasanaeth llawn bob amser. Mae hefyd wedi dod yn amlwg bod nifer o broblemau gyda'r adeilad ei hun yn arwain at dreiddiad llaith gormodol a cholli ystafelloedd gosod. Ar hyn o bryd rydym yn ymchwilio i'r sefyllfa a'r gobaith yw y bydd gennym fwy o wybodaeth erbyn cyfarfod nesaf y Bwrdd. Yna gellir gwneud penderfyniad ynghylch a ddylid a sut i fuddsoddi ymhellach yn y Plas gyda'r arian eisoes wrth law.</p>	3	4	12		(Adolygwyd P&A 14.07.21)	Cyf. Gwas. Corfforaethol

Graddio		Sgôr
Isel		1 – 4
Canolig		5 – 14
Uchel		15 – 25

CYFARFOD	Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd 2021
TEITL	CYNLLUN CYDRADDOLDEB STRATEGOL
ADRODDIAD GAN	Pennaeth Personél a'r Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
PWRPAS	Cyflwyno'r Adroddiad Blynyddol ar gyfer 2020-21

1. CEFNDIR

- 1.1 Cyflwynodd Deddf Cydraddoldeb 2010 ddyletswydd gyffredinol newydd ar y sector gyhoeddus yng Nghymru, Lloegr a'r Alban. Yn ychwanegol at y ddyletswydd gyffredinol, mae Llywodraeth Cymru wedi cyflwyno dyletswyddau penodol ar gyfer yr awdurdodau cyhoeddus yng Nghymru. Mae'r dyletswyddau penodol hyn wedi'u hamlinellu yn Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011.
- 1.2 O dan y dyletswyddau penodol, mae'n rhaid i'r awdurdodau cyhoeddus yng Nghymru baratoi Adroddiad Blynyddol erbyn 31 Mawrth bob blwyddyn.
- 1.3 Mae'n rhaid i'r adroddiad cydraddoldeb blynyddol nodi'n benodol:
- y camau y mae'r Awdurdod wedi'u cymryd i bennu a chasglu'r wybodaeth berthnasol;
 - sut mae'r Awdurdod wedi defnyddio'r wybodaeth hon wrth ddiwallu tri nod y ddyletswydd gyffredinol;
 - y cynnydd tuag at gyflawni pob un o amcanion cydraddoldeb yr Awdurdod; a
 - gwybodaeth benodol am gyflogaeth, gan gynnwys gwybodaeth am hyfforddiant a thâl.
- 1.4 Oherwydd y llwyrglo Covid-19 a chanslo'r Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau Mawrth 2020 o ganlyniad, ni fabwysiadwyd y Cynllun Cydraddoldeb Strategol newydd ar gyfer 2020-24 tan y 15fed o Orffennaf 2020.
- 1.5 Mae'r adroddiad blynyddol sydd ynghlwm yn nodi cynnydd yr Awdurdod yn ystod 2020-21 i ddiwallu'r dyletswyddau ychwanegol hyn yng Nghymru.

2. ARGYMHELLIAD

2.1 Cymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol ar gyfer 2020-21 i'w gyhoeddi ar wefan yr Awdurdod.

3. PAPURAU CEFNDIR

3.1 Cynllun Cydraddoldeb Strategol: Adroddiad Blynyddol 2020-21



Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri

Cynllun Cydraddoldeb Strategol Adroddiad Blynyddol 2020-21

Cynnwys

1.	Cyflwyniad	2 – 3
2.	Adnabod a Chasglu Gwybodaeth Berthnasol	3 - 4
3.	Defnyddio'r wybodaeth i gwrdd â'r Dyletswyddau Cyffredinol a'r rhai Penodol i Gymru	5
4.	Beth a Gyflawnwyd	6 – 19
5.	Hyfforddiant	19
6.	Aseidiadau Effaith Cydraddoldeb	19 – 20
7.	Gwybodaeth Cyflogaeth	20 – 23

1. Cyflwyniad

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 wedi cyflwyno dyletswydd gyffredinol ar y sector cyhoeddus. Mae'n ofynnol ar awdurdodau cyhoeddus i roi sylw dyledus i'r angen i:

1. Gael gwared ar wahaniaethu, aflonyddu, erledigaeth ac unrhyw ymddygiad arall a waherddir gan y ddeddf.
2. Hyrwyddo cyfleoedd cyfartal ymysg pobl sy'n meddu ar un o'r nodweddion sydd wedi'u diogelu a'r rhai nad ydynt.
3. Meithrin perthynas dda ymysg pobl sy'n meddu ar un o'r nodweddion sydd wedi'u diogelu a'r rhai nad ydynt.

Pwy a ddiogelir o dan y Ddeddf?

Mae'r ddeddf yn cyflwyno rhestr o nodweddion sydd i'w diogelu sy'n disodli amryw agweddau cydraddoldeb. Mae'r carfanau hynny i'w diogelu trwy gyfrwng dyletswydd gyffredinol a dyletswyddau penodol y ddeddf.

Mae'r ddyletswydd gyffredinol yn ymwneud â'r nodweddion isod:

- Oedran
- Newid rhyw
- Rhyw
- Tras – gan gynnwys tarddiad ethnig / cenedlaethol, lliw a chenedl
- Anableddau
- Beichiogrwydd a mamolaeth
- Tueddfryd rhywiol
- Crefydd neu gred

Mae'n ymwneud â phriodasau a phartneriaethau sifil hefyd, ond dim ond ynglŷn â rhoi ystyriaeth briodol i'r angen i gael gwared ar anffafiaeth.

Dyletswyddau Penodol

Yn ychwanegol i'r ddyletswydd gyffredinol, mae Llywodraeth Cymru wedi cyflwyno dyletswyddau penodol i awdurdodau cyhoeddus yng Nghymru. Mae'r dyletswyddau penodol hyn wedi cael eu hamlinellu yn Neddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) Rheoliadau 2011.

Mae'r dyletswyddau penodol yng Nghymru yn ymdrin â:

- Amcanion
- Cynlluniau Cydraddoldeb Strategol
- Ymgysylltu
- Asesu effaith
- Gwybodaeth am gydraddoldeb
- Gwybodaeth am gyflogaeth

- Gwahaniaethau tâl
- Hyfforddiant staff
- Pwrcasu
- Adrodd blynyddol
- Cyhoeddi
- Adroddiad Gweinidog Cymru
- Adolygu
- Hygyrchedd

Fe ddaeth y ddyletswydd gyffredinol yn ogystal â'r dyletswyddau cydraddoldeb penodol i Gymru i rym ar 6 Ebrill 2011. Mae'r adroddiad blynyddol hwn yn rhoi gwybod am y cynnydd a wnaeth yr Awdurdod o ran cydymffurfio â'r gofynion statudol hyn.

Roedd disgwyl i Gynllun Cydraddoldeb Strategol newydd Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri ar gyfer y cyfnod 2020-24 gael ei fabwysiadu'n ffurfiol gan yr Awdurdod ar 25ain o Fawrth 2020, ond roedd y llwyr glo cenedlaethol yn golygu bod yn rhaid i'r Awdurdod ganolbwyntio ei ymdrechion ar alluogi mwyafrif y staff i weithio gartref ar yr adeg honno, gan gefnogi staff allanol ar yr un pryd i gynorthwyo awdurdodau lleol i gydymffurfio â'r rheoliadau 'aros gartref' ar gyfer y cyhoedd.

Roedd yr oedi'n golygu na chafodd y Cynllun ei fabwysiadu'n ffurfiol gan Bwyllgor Perfformiad ac Adnoddau'r Awdurdod tan y 15fed o Orffennaf 2020.

Mae ymateb yr Awdurdod i'r pandemig, ac yn benodol y pwysau cynyddol ar wasanaethau lleol a seilwaith o du ymwelwyr o'r DU dros haf 2020, wedi golygu na wnaed unrhyw gynydd neu cynnydd cyfyngedig wnaed ar rai o'r camau a nodwyd o ran cyflawni'r Amcanion Strategol yn y Cynllun yn ystod y flwyddyn.

2. Adnabod a Chasglu Gwybodaeth Berthnasol

Gwybodaeth Ystadegol

Mae'r Awdurdod wedi cyhoeddi data cyfrifiad 2011 ar gyfer trigolion y Parc Cenedlaethol ar ei wefan. Mae'r data ar gyfer y boblogaeth amcangyfrifedig o 25,702 wedi cael ei rannu i amrywiol gategorïau gan gynnwys proffiliau wardiau, gweithgaredd economaidd, statws tai, statws teuluol a sgiliau iaith Gymraeg. Mae data'r cyfrifiad yn darparu darlun o fywyd o fewn cymunedau unigol yn y Parc yn ogystal â darparu gwybodaeth leol werthfawr. Fodd bynnag, mae'n bwysig nodi na fydd data'r cyfrifiad yn gallu darparu gwybodaeth ar bob nodwedd a ddiogelir.

Ni ddisgwylir y canfyddiadau cychwynnol allan o'r Cyfrifiad 2021 tan fis Mawrth 2022, gyda'r data manwl yn cael ei rhyddhau yn y misoedd canlynol. Bydd y data hwn, unwaith fydd o ar gael, yn rhoi syniad clir i ni o sut mae'r gymdeithas wedi newid dros y degawd diwethaf.

Ym mis Hydref 2018, cyhoeddodd y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol ei drydydd diweddariad ar gyflwr y genedl: 'A yw Cymru'n Decach? Cyflwr

Cydraddoldeb a Hawliau Dynol 2018. Mae'r adroddiad hwn yn crynhoi'r dystiolaeth i ba raddau mae cydraddoldeb a hawliau dynol wedi gwella (neu beidio) yng Nghymru ers 2015. Hon yw'r dystiolaeth mae Rhwydwaith Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus Gogledd Cymru yn dibynnu arno'n bennaf wrth asesu a yw ein Hamcanion Cydraddoldeb ar y cyd yn cael effaith gadarnhaol ehangach ar draws Gogledd Cymru.

Er bod adroddiad y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol yn ddefnyddiol o ran dangos y darlun cenedlaethol, mae'r amrywiant rhwng rhanbarthau a siroedd yn gallu bod yn sylweddol. Oherwydd hynny, comisiynwyd gwaith gan y Byrddau Gwasanaethau Lleol i fynd at wraidd y data cenedlaethol a'i blethu gyda data lleol ychwanegol, i greu darlun cliriach o'r sefyllfa yn siroedd Gogledd Cymru. O ganlyniad, mae'r ddogfen data cefndirol a gynhyrchwyd yn declyn data gwerthfawr sydd yn gallu rhoi cymorth i bob awdurdod wrth asesu effaith ar gydraddoldeb yn sgil eu penderfyniadau strategol a'u polisïau.

Gwybodaeth ac Ymgysylltu

Blwyddyn ariannol 2020-21 yw'r flwyddyn fwyaf heriol i ni ei chofio – i'r mwyafrif ohonom, gyda phandemig byd-eang yn sicrhau bod mwyafrif y flwyddyn wedi'i threulio mewn llwyr glo. Y tu allan i'r cyfnodau clo, cyfyngwyd ar symudiadau ac mae'r rhan fwyaf o wasanaethau cyhoeddus, gan gynnwys yr Awdurdod, wedi gorfod canolbwyntio ei egni a'i adnoddau ar ymateb i bwysau sy'n dod i'r amlwg sy'n uniongyrchol gysylltiedig â'r pandemig.

Yn ddealladwy, ni fu llawer o ymgysylltiadau uniongyrchol wyneb yn wyneb yn ystod y flwyddyn. Mae rhan fwyaf o ddigwyddiadau ymgysylltu wedi bod ar-lein trwy gyfarfodydd rhithiol, gweminarau neu drwy arolygon ar-lein. Mae'r rhain wedi canolbwyntio ar heriau penodol mae'r Awdurdod wedi'u hwynebu, yn hytrach na'n uniongyrchol berthnasol â materion cydraddoldeb.

Yn genedlaethol, mae dystiolaeth yn dod i'r amlwg bod effeithiau Covid-19 ar iechyd wedi bod yn anghymesur ac yn uwch ar rai grwpiau o bobl â nodweddion a ddiogelir / gwarchoddedig o'u cymharu â'r boblogaeth yn gyffredinol. Y tu allan i'r goblygiadau iechyd uniongyrchol, bydd effeithiau cymdeithasol, economaidd a diwylliannol y pandemig yn ddi-os yn taflu cysgod ymhell i'r dyfodol. Nid yw'r effeithiau dyfnach ar iechyd a lles, cymunedau a chydlyniant, sgiliau, cyflogaeth na'r economi i gyd yn hysbys eto, ond byddant yn cael effeithiau dwys ar ein cymdeithas am flynyddoedd lawer i ddod.

Ymhen amser, bydd hyn yn debygol o effeithio ar y gwaith a wnawn fel Awdurdod, y penderfyniadau strategol tymor hir a wnawn a sut rydym yn symud ymlaen i reoli'r Parc Cenedlaethol. Bydd y Ddyletswydd Gymdeithasol-economaidd newydd Llywodraeth Cymru yn offeryn hanfodol i'n cynorthwyo gyda'r gwaith hwn.

3. Defnyddio'r Wybodaeth i gwrdd â'r Dyletswyddau Cyffredinol a'r rhai Penodol i Gymru

Er bod pob partner wedi ymrwymo i'r 7 amcan lefel uchaf, mae'r Rhwydwaith Cydraddoldeb Sector Gyhoeddus Gogledd Cymru wedi cytuno y dylai pawb gael yr hyblygrwydd i ddewis cyfrannu tuag at y meysydd gweithredu sy'n faes blaenoriaeth iddynt hwy yn unig ac sy'n seiliedig ar y gwasanaeth a ddarperir ganddynt.

Y 7 Amcan Cydraddoldeb ar gyfer Gogledd Cymru a fabwysiadwyd yw:

1. Bydd canlyniadau o ran cyrhaeddiad **addysgol** a llesiant mewn ysgolion yn gwella.
2. Byddwn yn cymryd camau i sicrhau ein bod yn **gyflogwr teg** ac yn lleihau unrhyw fylchau mewn cyflogau.
3. Byddwn yn cymryd camau i wella **safonau byw** pobl sydd a gwahanol nodweddion a ddiogelir.
4. Byddwn yn gwella canlyniadau **iechyd, llesiant a gofal cymdeithasol**.
5. Byddwn yn gwella **diogelwch personol a mynediad at gyfiawnder**.
6. Byddwn yn cynyddu mynediad at **gyfranogiad** er mwyn gwella amrywiaeth ein **penderfyniadau**.
7. Byddwn yn datblygu ein gwybodaeth a'n dealltwriaeth o'r **ddyletswydd gymdeithasol-economaidd** (pan fydd canllawiau ar gael) i nodi'r prif feysydd effaith i fynd i'r afael â hwy o dan y ddyletswydd.

Yn ychwanegol, mae'r Awdurdod hwn gydag Amcan Cydraddoldeb ychwanegol:

8. Byddwn yn gwneud gwaith pellach i sicrhau bod **cydraddoldeb yn cael ei brif ffrydio** i waith yr Awdurdod.

Yn sgil swyddogaeth a dyletswyddau penodol Awdurdod y Parc Cenedlaethol, ychydig iawn, os unrhyw ddylanwad sydd gennym ar rai o'r amcanion a'r meysydd gweithredu hyn. Fodd bynnag, mae'n bosib gwneud cyfraniadau cadarnhaol trwy gyfrwng meysydd gwaith unigol, a fydd yn cyfrannu tuag at gyflawni canlyniadau ar draws Gogledd Cymru.

4. Beth a Gyflawnwyd

Amcan: Byddwn yn cymryd camau i sicrhau ein bod yn **gyflogwr teg** ac yn lleihau unrhyw fylchau mewn cyflogau.

Maes Gweithredu:

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Asesu, gwerthuso, monitro a chymryd y camau sydd ar gael i ymateb i'r data bwch cyflog rhyw yn flynyddol.	Bydd y data a gasglwyd yn llywio unrhyw newidiadau i'r Polisi Recriwtio yn y dyfodol.	Rhyw	Pennaeth Personél

Adroddiad Diweddarau 2020/21:

Sefydlodd data ar gyfer 31.03.2012 y llinell sylfaen a oedd yn seiliedig ar gyfraddau canolrif yr awr oedd:

	Dynion	Merched	Holl Staff	Bwlch Tâl Merched / Holl Staff	Bwlch Tâl Merched / Dynion
Llawn Amser	£13.61	£12.77	£12.77	Dim	Dim
Rhan Amser	£8.00	£8.00	£8.00	Dim	Dim
Holl Staff	£12.77	£8.72	£9.91	£1.19	£4.05

Mae'r data ar gyfer 31.03.2020 wedi'i osod islaw:

	Dynion	Merched	Holl Staff	Bwlch Tâl Merched / Holl Staff	Bwlch Tâl Merched / Dynion
Llawn Amser	£13.99	£13.99	£13.99	Dim	Dim
Rhan Amser	£9.55	£9.74	£9.93	Dim	Dim
Holl Staff	£13.99	£9.93	£11.64	£1.71	£4.06

Mae data ar gyfer 31.03.2021 wedi'i osod islaw:

	Dynion	Merched	Holl Staff	Bwlch Tâl Merched / Holl Staff	Bwlch Tâl Merched / Dynion
Llawn Amser	£14.38	£14.38	£14.38	Dim	Dim
Rhan Amser	£9.81	£10.21	£10.21	Dim	Dim
Holl Staff	£14.38	£12.69	£12.69	Dim	£1.69

Mae'r ffigurau uchod wedi'u cyfrifo gan ddefnyddio'r CANOLRIF (MEDIAN).

Mae Canllawiau ACAS ar Reoli Adrodd ar Dâl Rhyw yn nodi y gellir gwneud cyfrifiadau gan ddefnyddio dau fath o gyfartaledd:

- Mae cyfartaledd cymedrig yn cynnwys adio'r holl rifau a rhannu'r canlyniad â faint o rifau oedd ar y rhestr.
- Mae cyfartaledd canolrif yn cynnwys rhestru'r holl rifau mewn trefn rifiadol. Os oes odrif o ganlyniadau, y cyfartaledd canolrifol yw'r rhif canol. Os oes eilrif o ganlyniadau, y canolrif fydd cymedr y ddau rif canolog.

Mae defnyddio'r ddau fath gwahanol hyn o gyfartaledd yn ddefnyddiol i roi trosolwg mwy cytbwys o fwllch cyflog cyffredinol cyflogwr:

- Mae cyfartaleddau cymedrig yn ddefnyddiol oherwydd eu bod yn gosod yr un gwerth ar bob rhif y maent yn ei ddefnyddio, gan roi arwydd cyffredinol da o'r bwllch cyflog rhwng y rhywiau, ond gall gyfraddau tâl neu fonysau mawr neu fach iawn dra arglwyddiaethu dros bethau ac ystumio'r ateb. Er enghraifft, gall cyfartaleddau cymedrig fod yn ddefnyddiol mewn sefydliad lle mae mwyafrif helaeth y tâl bonws yn cael ei dderbyn gan nifer fach o aelodau bwrdd.
- Mae cyfartaleddau canolrif yn ddefnyddiol i nodi beth yw'r sefyllfa 'nodweddiadol' h.y. yng nghanol y sefydliad ac nid ydynt yn cael eu hystumio gan gyfraddau tâl mawr neu fach iawn o fonysau. Fodd bynnag, mae hyn yn golygu na fydd pob mater bwllch cyflog rhwng y rhywiau yn cael ei godi. Er enghraifft, gallai cyfartaledd canolrif ddangos gwell arwydd o fwllch cyflog 'canol y ffordd' mewn clwb chwaraeon gyda chyfartaledd cymedrig wedi'i ystumio gan chwaraewyr â chyflog uchel iawn ac aelodau bwrdd, ond gallai hefyd fethu â chodi mor effeithiol lle. Mae'r materion bwllch cyflog yn fwyaf amlwg ymhlith y gweithwyr ar y cyflog isaf neu'r cyflog uchaf.

Isod mae'r data a gyfrifir ar gyfartaleddau CYMEDRIG (MEAN)

Am y flwyddyn a ddaeth i ben 31.03.20, y gyfradd gyflog gymedrig fesul awr i bob dyn yw £14.21 a'r gyfradd gyflog gymedrig yr awr i bob merch yw £12.42. Mae hyn yn rhoi bwllch cyflog o 12.6%.

Am y flwyddyn a ddaeth i ben 31.03.21, y gyfradd gyflog gymedrig fesul awr i bob dyn yw £15.08 a'r gyfradd gyflog gymedrig fesul awr i bob merch yw £13.22. Mae hyn yn rhoi bwllch cyflog o 12.3%.

Cyflwyno polisi a / neu ganllawiau ar weithio hyblyg.	Bydd polisi teg ac effeithiol yn gallu mynd i'r afael ag unrhyw rwystrau mae rhai pobl gyda nodweddion a ddiogelir yn eu hwynebu wrth geisio cael mynediad at ac er mwyn aros yn y gwaith.	Pawb	Pennaeth Personél
---	--	------	-------------------

Adroddiad Diweddar 2020/21:

Bydd gwaith ar y polisi a'r canllawiau hyn yn parhau pan fydd y Pennaeth Personél newydd yn y swydd.

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Mi fyddwn yn cyhoeddi data perthnasol ar gyflogaeth a hyfforddiant mewn taenlen data agored ar ein gwefan yn flynyddol.	Bydd y data yn gallu dangos pa gynnydd a wnaed. Mae taenlen data agored yn galluogi mwy o rwyddineb wrth gymharu â meincnodi gyda chyrrff cyhoeddus eraill.	Pawb - fodd bynnag mae data cyflogaeth yn anghyflawn ar gyfer yr holl nodweddion a ddiogelir, a lle maent ar gael, efallai na fyddant yn cael eu cyhoeddi oherwydd y niferoedd bychan.	Pennaeth Personél & Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
Adroddiad Diweddarau 2020/21: Crëwyd taenlen data agored gyda'r holl ddata cyflogaeth berthnasol ar gyfer 2020/21 a'i gyhoeddi ar wefan yr Awdurdod.			
Gweithredu rhaglen o hyfforddiant cydraddoldeb.	Asesu'r anghenion hyfforddi a threfnu hyfforddiant fel sy'n briodol.	Pawb	Pennaeth Personél & Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
Adroddiad Diweddarau 2020/21: Mae modiwlau hyfforddiant cydraddoldeb ar gael trwy ELMS (System Rheoli Dysgu Electronig), platfform a ddefnyddir ar draws y Parciau Cenedlaethol. Gweler Adran 5 os gwelwch yn dda am fanylion y sesiynau hyfforddiant a chodi ymwybyddiaeth a oedd ar gael i staff yn ystod 2020/21.			
Adolygu'r opsiynau ar gyfer ffurflenni cais am swyddi sydd ar gael ar wefan yr Awdurdod, gan sicrhau eu bod yn cyrraedd safonau hygyrchedd.	Bydd hyn yn sicrhau na fydd unrhyw rwystrau i bobl anabl i ymgeisio am swyddi.	Pobl anabl	Pennaeth Personél
Adroddiad Diweddarau 2020/21: Mae'r gwaith hwn i'w wneud yn dilyn hyfforddiant hygyrchedd dogfennau. Mae'r holl atodiadau ar ffurf pdf.			
Cyflwyno polisi a / neu ganllawiau sy'n rhoi cymorth i staff sy'n mynd trwy'r darfyddiad (menopôs).	Cefnogir lles y staff a effeithir arnynt yn uniongyrchol.	Pawb, yn arbennig rhyw	Pennaeth Personél

Adroddiad Diweddarau 2020/21:

Bydd gwaith ar y polisi a'r canllawiau hyn yn parhau pan fydd y Pennaeth Personél newydd yn y swydd.

Cyflwyno polisi a / neu ganllawiau sy'n rhoi cymorth i staff sy'n profi camdriniaeth ddomestig.

Yn cefnogi lles y staff yr effeithir arnynt yn uniongyrchol.

Pawb

Pennaeth Personél

Adroddiad Diweddarau 2020/21:

Bydd gwaith ar y polisi a'r canllawiau hyn yn parhau pan fydd y Pennaeth Personél newydd yn y swydd.

Amcan:

Byddwn yn cymryd camau i wella **safonau byw** pobl sydd a gwahanol nodweddion gwarchoddedig.

Maes Gweithredu:

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Sicrhau bod Asesiadau Effaith Cydraddoldeb yn cael eu cynnal ar bob polisi, cynllun neu brosiect newydd neu ddiwygiedig, ac y cymerir camau priodol i ymateb i unrhyw effeithiau negyddol a nodir.	Bydd asesiadau effeithiol yn sicrhau fod yr holl bolisiau a chynlluniau yn deg. Bydd asesiadau yn sicrhau fod pob prosiect newydd yn rhoi ystyriaeth i faterion hygyrchedd o'r cychwyn cyntaf.	Pawb	Pennaethiaid Gwasanaeth, Rheolwyr Prosiectau a Swyddogion sy'n arwain.

Adroddiad Diweddarau 2020/21:

Mae'r holl Strategaethau, Cynlluniau a Pholisiau newydd neu ddiwygiedig wedi cael Sgrinio Asesu Effaith Cydraddoldeb yn ystod 2020/21. Mae asesiadau llawn wedi'u cynnal ar yr holl Strategaethau, Cynlluniau a Pholisiau sydd â'r potensial i gael effaith negyddol ac anghymesur ar bobl â nodweddion gwarchoddedig, ac os yw'n briodol, mae mesurau lliniaru wedi'u nodi a'u rhoi ar waith.

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Sicrhau fod pob digwyddiad a gweithgaredd a drefnir gan yr Awdurdod ar gyfer y cyhoedd yn gynhwysol a bod asesiad hygrychedd wedi cael ei wneud.	Bydd hyn yn sicrhau cyn belled â phosib na fydd unrhyw rwystrau rhag cymryd rhan.	Pawb	Trefnwyr digwyddiadau
<p><u>Adroddiad Diweddar 2020/21:</u></p> <p>Ychydig iawn o ddigwyddiadau mewn person sydd wedi digwydd yn ystod 2020/21 oherwydd Covid-19. O'r llond llaw o ddigwyddiadau allanol (e.e. teithiau cerdded, ioga mewn coedlan ac ati) fe'u haseswyd yn llawn ar gyfer hygrychedd ar yr un pryd ag y cynhaliwyd yr asesiad risg cynhwysfawr, er mwyn sicrhau y gallai'r holl gyfranogwyr a oedd am gymryd rhan wneud hynny'n ddiogel.</p> <p>Roedd digwyddiadau cyhoeddus ar-lein yn cynnwys cyfleusterau cyfieithu i alluogi pobl nad ydynt yn siarad Cymraeg i gymryd rhan yn llawn a deall cyfraniad pawb.</p> <p>Mae'r holl ddeunyddiau cyhoeddusrwydd a hyrwyddo, gwahoddiadau ac ati yn gwbl ddwyieithog bob amser.</p>			
Cynyddu'r cyflenwad o dai fforddiadwy trwy bolisiâu effeithiol yng NghDLI Eryri a'r Canllaw Cynllunio Atodol ar Dai Fforddiadwy.	Mae argaeledd tai fforddiadwy yn bwysig i gefnogi'r gymuned leol.	Pawb	Cyfarwyddwr Cynllunio & Rheolwr Cynllunio
<p><u>Adroddiad Diweddar 2020/21:</u></p> <p>Mabwysiadwyd Canllaw Cynllunio Atodol yr Awdurdod ar Dai Fforddiadwy gan y Pwyllgor Cynllunio a Mynediad ar 22ain o Ionawr 2020.</p> <p>Yn ystod 2020/21, rhoddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer 14 o dai fforddiadwy newydd.</p>			
Sicrhau mewnbwn gan gynrychiolwyr o grwpiau sydd â nodweddion a ddiogelir yn gynnar yn y broses, wrth ddylunio adeiladau newydd neu adnewyddu adeiladau presennol.	Sicrhau fod adeiladau'r Awdurdod yn hygrych i bawb.	Pobl Anabl	Pennaeth Eiddo a Phenaethiaid Gwasanaeth perthnasol
<p><u>Adroddiad Diweddar 2020/21:</u></p> <p>Nid oedd unrhyw adeiladau newydd wedi cael eu codi na fu unrhyw waith adnewyddu sylweddol ar unrhyw adeiladau'r Awdurdod yn ystod 2020-21.</p>			

Amcan: Byddwn yn gwella canlyniadau **iechyd, llesiant a gofal cymdeithasol.**

Maes Gweithredu:

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Sicrhau fod y grŵp Iechyd a Lles Staff sydd wedi ei sefydlu yn ddiweddar, yn cyflawni gweithrediadau / newidiadau positif i gefnogi staff.	Bydd gweithrediadau cadarnhaol yn cefnogi Iechyd a Llesiant staff.	Pawb	Pennaeth Personél
<p>Adroddiad Diweddar 2020/21: Ni wnaed unrhyw gynnydd gyda'r weithred hon eleni, gan nad oes unrhyw gyfarfodydd wedi'u cynnal.</p> <p>Dyma fydd un o'r cyfrifoldebau ar gyfer y Pennaeth Personél newydd pan gaiff y'i penodir.</p>			
Fel rhan o'r gwaith i gyflawni'r canlyniadau a adnabyddir o fewn Cynllun Eryri; i weithio gydag amryw o bartneriaid a Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus i dreialu o leiaf 1 cynllun rhagnodi cymdeithasol.	Mi fydd cynllun rhagnodi cymdeithasol yn cael effaith gadarnhaol uniongyrchol ar y cyfranogwyr.	Pawb, ond pobl anabl yn benodol.	Swyddogion arweiniol a nodir yn y Cynllun.
<p>Adroddiad Diweddar 2020/21: Mae'r cyfnodau llwyrsgloi hir ers mis Mawrth 2020 wedi golygu nad oedd yn ymarferol lansio cynlluniau rhagnodi cymdeithasol penodol dros y flwyddyn ddiwethaf. Fodd bynnag, mae cynlluniau ar y gweill mewn partneriaeth ag Iechyd Cyhoeddus Cymru i gyflwyno cynllun rhagnodi cymdeithasol peilot yn ystod haf 2021, o'r enw Dydd Mercher Lles.</p> <p>Bydd Iechyd Cyhoeddus Cymru yn dechrau ar eu Strategaeth Rhagnodi Gymdeithasol ac Iechyd Gwyrdd yn ystod y flwyddyn sydd i ddod, a fydd yn caniatáu i'r holl ddarparwyr perthnasol logio gweithgareddau mewn cofrestr a rennir i feddygon teulu gael mynediad iddo ar draws Gogledd Cymru. Bydd hyn yn canolbwyntio ar ddatblygu'r gwaith yma sydd fawr ei angen hwn, wrth i ni obeithio dod allan o'r pandemig.</p>			

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Fel rhan o'r gwaith i gyflawni'r canlyniadau a adnabyddir o fewn Cynllun Eryri; hyrwyddo a galluogi amryw o weithgareddau gan gynnwys cyfleoedd gwirfoddoli, a fydd yn gwella llesiant pobl.	Bydd cynyddu'r cyfleoedd ar gael a'u hyrwyddo'n eang, yn rhoi fwy o gyfleoedd i drigolion y Parc Cenedlaethol i wella eu hiechyd a llesiant.	Pawb	Swyddogion arweiniol a nodir yn y Cynllun.
<p>Adroddiad Diweddarau 2020/21:</p> <p>Ar ôl i'r cyfyngiadau Llwyrgloi lleihau, roedd tîm o 55 o wirfoddolwyr allan trwy gydol y tymor brig yn rhoi gwybodaeth i ymwelwyr, yn glanhau sbwriel ac yn darparu cymorth i Wardeiniaid fel rhan o'r ymgyrch 'Croeso Nôl'. Yn ystod mis Gorffennaf ac Awst roedd hyn yn golygu cyfanswm o dros 840 o oriau gwirfoddoli, a chasglwyd dros 450 bag o sbwriel.</p> <p>Yn ogystal, recriwtiwyd tîm o 31 o wardeiniaid gwirfoddol. Roeddent allan bob penwythnos yn ystod y cyfnod hwn, yn patrolio llwybrau Wyddfa mewn parau, gan ddarparu cyngor ac arweiniad i'r cyhoedd.</p> <p>Mae gan yr Awdurdod berthynas waith agos hirsefydlog gyda Chymdeithas Eryri, o ran trefnu gweithgareddau gwirfoddoli amrywiol ledled y Parc. Eleni, trefnwyd tua 2 ddiwrnod bob mis ar gyfer atgyweirio llwybrau a phlannu coed.</p>			
Fel rhan o'r gwaith i gyflawni'r canlyniadau a nodir yng Nghynllun Eryri; creu cynllun a chanolbwyntio adnoddau ar hyrwyddo, datblygu a chynnal llwybrau hirion sydd wedi'u ddiffinio'n glir, llwybrau hygyrch, llwybrau aml-dddefnydd (yn arbennig llwybrau beicio a llwybrau beicio mynydd), llwybrau a hyrwyddir a llwybrau cyswllt rhwng trefi a phentrefi.	Mae rhwydwaith o llwybrau sydd wedi eu cynnal a chadw'n dda ar draws y Parc Cenedlaethol, gyda'u haddasrwydd yn hawdd i'w hadnabod, yn cynyddu'r cyfleoedd i drigolion y Parc Cenedlaethol i wella eu hiechyd a llesiant.	Pawb	Swyddogion arweiniol a nodir yn y Cynllun.

Adroddiad Diweddarau 2020/21:

Mae Strategaeth Hamdden yr Awdurdod ar ffurf ddrafft ar hyn o bryd a gobeithio y bydd yn cael ei mabwysiadu yn y flwyddyn i ddod. Mae'r Awdurdod, gan gynnwys Fforymau Mynediad y Gogledd a'r De, wedi cael mewnbwn uniongyrchol i ddatblygiad Cynlluniau Gwella Hawliau Tramwy Cyngor Gwynedd a Chonwy eleni, a fydd yn darparu map o welliannau dros y blynyddoedd i ddod.

Mae gwaith hefyd wedi cychwyn ar gwmpasu Llwybrau Teithio / Hamdden Weithredol ychwanegol mewn partneriaeth â Thrafnidiaeth i Gymru. Mae'r gwaith hwn yn rhan o'r Strategaeth Parcio a Thrafnidiaeth sy'n un o'r strategaethau pwysicaf gan Bartneriaeth yr Wyddfa.

Fel rhan o'r gwaith i gyflawni'r canlyniadau a nodir yng Nghynllun Eryri; sicrhau bod gwaith Hawliau Tramwy yn cael ei flaenoriaethu'n effeithiol a bod cyfrifoldebau a safonau yn eglur, gyda APCE yn canolbwyntio ei adnoddau ar lwybrau aml-ddefnyddwyr a llwybrau'r ucheldir.	Bydd rhwydwaith o lwybrau sydd wedi eu cynnal a'u cadw'n dda ar draws y Parc Cenedlaethol, gyda'u haddasrwydd yn hawdd i'w hadnabod, yn cynyddu'r cyfleoedd i drigolion y Parc Cenedlaethol i wella eu hiechyd a llesiant.	Pawb	Swyddogion arweiniol a nodir yn y Cynllun.
---	--	------	--

Adroddiad Diweddarau 2020/21:

Mae gan yr Awdurdod Gytundeb Lefel Gwasanaeth ar waith gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy. Mae Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth wedi'i ddatblygu gyda Chyngor Gwynedd, ond ar ffurf ddrafft ar hyn o bryd. Mae effeithiau Covid-19 wedi gohirio'r broses derfynol.

Mae'r gwasanaeth Wardeiniaid yn cynorthwyo gyda'r arolygon GIS ar lwybrau Hawliau Tramwy. Mae Cymdeithas Eryri yn gweithio mewn partneriaeth â'r Awdurdod i ddarparu rhaglenni cynnal a chadw blynyddol ar Yr Wyddfa, Lôn Gwyrfaï a Llwybr Mawddach.

Fel rhan o'r gwaith i gyflawni'r canlyniadau a nodir yng Nghynllun Eryri; gwella cyfleoedd mynediad ar gyfer pobl anabl a grwpiau sydd wedi'u heithrio o gymdeithas, gan nodi'r rhwystrau rhag	Unwaith y nodir y rhwystrau, gellir datblygu Cynllun i oroesi'r rhwystrau a chynyddu'r lefelau cyfranogi.	Pobl anabl a grwpiau sydd wedi'u heithrio'n gymdeithasol.	Swyddogion arweiniol a nodir yn y Cynllun.
--	---	---	--

cymryd rhan yn gyntaf.			
<p>Adroddiad Diweddaru 2020/21: Cynnydd cyfyngedig hyd yn hyn. Mae cyfres o fideos addysgiadol ar y gweill i'w datblygu yn y flwyddyn sydd i ddod, a fydd yn hyrwyddo mynediad i lwybrau hygyrch. Cafwyd dau gerbyd Tramper ychwanegol - 1 wedi'i leoli yn Nolgellau a'r llall ym Meddgelert, gyda thrydydd un ar archeb ar hyn o bryd.</p>			
Fel rhan o'r gwaith i gyflawni'r canlyniadau a nodir yng Nghynllun Eryri; gweithio hefo cymunedau i wella dealltwriaeth o'r Rhinweddau Arbennig y Parc Cenedlaethol.	Mae cymunedau ar ffin y Parc Cenedlaethol yn enwedig y rhai sy'n anodd eu cyrraedd, yn cael eu nodi a'u cynnwys er mwyn cyflawni amcanion y Parc Cenedlaethol.	Pawb	Swyddogion arweiniol a nodir yn y Cynllun.
<p>Adroddiad Diweddaru 2020/21: Lansiwyd cynllun Llysgennad Eryri yn llwyddiannus ym mis Tachwedd 2020 gyda bron i 600 o Lysgenhadon achrededig, y mwyafrif ohonynt o'r ardal leol ac o amgylch rhanbarth y Parc Cenedlaethol.</p> <p>Mae'r gwaith cychwynol ar lunio Siarter Gymunedol wedi cychwyn. Trafod posibiladau Llysgennadon lleol gyda Chynghorau Cymuned.</p>			
Parhau i hyrwyddo a chynnig gwasanaethau trwy gyfrwng y Gymraeg yn rhagweithiol.	Codi ymwybyddiaeth ymysg y cyhoedd bod pob gwasanaeth ar gael iddynt trwy gyfrwng y Gymraeg.	Pawb	Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer a'r holl staff.
<p>Adroddiad Diweddaru 2020/21: Mae 95.6% o staff yr Awdurdod yn ddwyieithog, sy'n sicrhau bod gwasanaethau ar gael yn yr iaith o ddewis i aelodau'r cyhoedd.</p> <p>Mae cael canran mor uchel o staff sy'n gallu cyfathrebu yn Gymraeg a Saesneg wedi galluogi'r Awdurdod i ymateb yn gyflym i sefyllfaoedd sy'n newid yn gyflym yn ystod blwyddyn heriol yma. Mae hyn yn arbennig o wir ar gyfer cyfrifon cyfryngau cymdeithasol yr Awdurdod, a fu'n un o'r prif sianeli cyfathrebu ac ymgysylltu â'r cyhoedd, gan sicrhau bod negeseuon yn cael eu cyfathrebu'n gyflym ac yn effeithlon yn Gymraeg ac yn Saesneg.</p> <p>Sicrhaodd yr Awdurdod hefyd fod pob cyfarfod, pwyllgor, digwyddiad a gweminarau rithiol yn gallu cael cyfleusterau cyfieithu llawn yn yr un modd â chyfarfodydd wyneb yn wyneb blaenorol.</p> <p>Mae'r holl weithgareddau hyn yn sicrhau bod y Gymraeg yn amlwg yng ngwaith bob dydd yr Awdurdod. Rydym bob amser wedi gweithio ar y sail bod gwasanaethau yn Gymraeg bob amser ar gael yn ddiodyn.</p>			

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Diweddarau 'Canllawiau ar gyfer Digwyddiadau Cystadleuol, Hamdden ac Elusenol', gan gynnwys cyngor, cyfarwyddwyd a defnydd o'r iaith Gymraeg mewn digwyddiadau.	Trwy godi ymwybyddiaeth bod yr iaith Gymraeg yn rhan bwysig o'r diwylliant a gwead yr ardal, a thrwy annog trefnwyr digwyddiadau i ymgorffori deunyddiau dwyieithog a.y.b., mi fydd hyn yn helpu i feithrin perthynas dda rhwng trigolion ac ymwelwyr.	Pawb, yn enwedig siaradwyr Cymraeg.	Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer a'r Rheolwr Mynediad a Lles.
Adroddiad Diweddarau 2020/21: Ni wnaed unrhyw gynnydd gyda'r prosiect gwaith hwn, gan fod yn rhaid blaenoriaethu a chyfeirio adnoddau tuag at reoli ymwelwyr a'r canlyniadau cysylltiedig o'r niferoedd digynsail o bobl yn dod i Eryri tra bod cyfyngiadau y neu lle ar deithio tramor.			

Amcan: Byddwn yn gwella **diogelwch personol a hygyrchedd at gyfiawnder.**

Maes Gweithredu:

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Parhau i godi ymwybyddiaeth am droseddau casineb, yn enwedig yn ystod wythnos Ymwybyddiaeth Trosedd Casineb gyda'n partneriaid yng Ngogledd Cymru	Mi fydd un neges gyson, wedi ei arwain gan Heddlu Gogledd Cymru a Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu, ar draws gogledd Cymru yn cael effaith fwy o lawer.	Pawb	Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
Adroddiad Diweddarau 2020/21: Cynhaliwyd yr Wythnos Ymwybyddiaeth Troseddau Casineb rhwng 10fed a 17eg Hydref 2020. Oherwydd Covid-19 ni chynhaliwyd unrhyw ddigwyddiadau mewn person yn ystod yr wythnos, ond serch hynny, cynhaliwyd ymgyrch cyfryngau cymdeithasol gydlynol gan holl bartneriaid sector cyhoeddus gogledd Cymru (sy'n cynnwys yr Awdurdod) yn ystod yr amser hwn, a ddefnyddiodd ddelweddau a negeseuon cyson i atgyfnerthu negeseuon allweddol o nodi ac adrodd am droseddau casineb.			

Gweithio gyda phartneriaid o Ogledd Cymru ar amryw o ymgyrchoedd i hyrwyddo diogelwch ar-lein.	Mae dioddefwyr sgamiau ar-lein a bwlio yn aml iawn yn bobol fregus sy'n agored i niwed. Bydd codi ymwybyddiaeth trwy gyfres o negeseuon cyson yn cael mwy o effaith.	Pawb	Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
<p>Adroddiad Diweddar 2020/21: Ni chrëwyd unrhyw ymgyrchoedd uniongyrchol gan Rwydwaith Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus Gogledd Cymru (RhCSCGC) yn ystod y flwyddyn, gan fod yn rhaid cyfeirio adnoddau i gynorthwyo gydag Asesiadau Effaith Cydraddoldeb ar amryw o ymatebion Covid-19.</p> <p>Fodd bynnag, fel Cadeirydd RhCCSGC yn ystod 2020, dosbarthodd y Pennaeth Gweinyddiaeth a Gofal Cwsmer ddeunyddiau a gwybodaeth trwy gyfrifon cyfryngau cymdeithasol y Rhwydwaith ar ymgyrchoedd ymwybyddiaeth seiberdrosedd parhaus gan Heddlu Gogledd Cymru a Which?</p>			

Amcan: Byddwn yn datblygu ein gwybodaeth a'n dealltwriaeth o'r **ddyletswydd gymdeithasol-economaidd** (pan fydd canllawiau ar gael) i nodi'r prif feysydd effaith i fynd i'r afael â hwy o dan y ddyletswydd.

Maes Gweithredu:

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Gweithio gyda sefydliadau eraill o'r sector gyhoeddus er mwyn rhannu ymarfer da.	Bydd hyn yn galluogi rhannu syniadau ac ymarfer da er mwyn sicrhau ein bod ni'n gweithredu'r ddyletswydd yn gywir.	Pawb	Tîm Rheoli & Phenaethiaid Gwasanaeth
<p>Adroddiad Diweddar 2020/21: Fel cynrychiolydd Awdurdodau Parc Cenedlaethol Cymru, eisteddodd y Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer ar Fwrdd Gweithredu Allanol Dyletswydd Gymdeithasol-economaidd Llywodraeth Cymru ac eisteddodd aelod o staff APC Arfordir Penfro ar y Grŵp Canllawiau ar Ddyletswydd Economaidd-Gymdeithasol yn ystod 2020/21.</p> <p>Sicrhodd hyn fod gan APC Cymru fewnbwn uniongyrchol i ddatblygiad adnoddau a chanllawiau Llywodraeth Cymru er mwyn bod yn barod pan y cyflwynir y Ddeddf.</p>			

Fe wnaeth hefyd ein galluogi i ledaenu gwybodaeth ymhlith ein sefydliadau partner yn y sector cyhoeddus a alluogodd ymateb llawer mwy cynhyrchiol i weithredu'r Ddeddf.

Adolygu ein proses Asesu Effaith a thempledi i sicrhau bod ystyriaeth ddigonol yn cael ei rhoi i effaith economaidd-gymdeithasol a chronnus penderfyniadau'r Awdurdod, cynlluniau a pholisiau (os yw'n briodol).	Trwy greu prosesau asesu integredig, bydd yn sicrhau bod pob elfen yn cael ystyriaeth lawn.	Pawb	Tîm Rheoli & Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
--	---	------	---

Adroddiad Diweddar 2020/21:

Yn gynnar yn 2020, ffurfiodd RhCSGGC Weithgor i ddatblygu Templed cynhwysfawr i Asesu Effaith Cydraddoldeb a fyddai'n ymgorffori'r Ddyletswydd Gymdeithasol-economaidd oedd i ddod.

Mae'r templed yn dwyn ynghyd yr arfer gorau a nodwyd ar draws sefydliadau sector cyhoeddus Gogledd Cymru. Roedd y templed hwn wedi'i gwblhau a'i gytuno erbyn diwedd y flwyddyn ariannol, mewn pryd ar gyfer cyflwyno'r Ddyletswydd Gymdeithasol-economaidd. Mae nifer o sefydliadau sector cyhoeddus Gogledd Cymru wedi mabwysiadu'r templed, gan gynnwys APC Eryri. Y gobaith yw, wrth i fwy o sefydliadau fabwysiadu'r templed, y bydd hyn yn caniatáu ar gyfer dull mwy cyson wrth asesu effeithiau penderfyniadau strategol ar draws y sector cyhoeddus.

Amcan: Byddwn yn gwneud gwaith pellach i sicrhau bod **cydraddoldeb yn cael ei brif ffrydio** i waith yr Awdurdod.

Maes Gweithredu:

Prosiect / Menter / Gweithred	Sut mae hyn yn cyfrannu?	Nodweddion a Ddiogelir	Swyddog Arweiniol
Byddwn yn sefydlu gweithdrefnau i sicrhau bod y gwasanaethau a brynir i mewn yn gallu cwrdd ag ymrwymiad a disgwyliadau'r Awdurdod ar gydraddoldeb.	Mae gan yr Awdurdod gyfrifoldeb dros gyrraedd y ddyletswydd gyffredinol hyd yn oed pan fo'r gwaith neu'r gwasanaeth yn cael eu rhoi allan i gyflenwr allanol. Mae'n bwysig cynnwys ystyriaethau cydraddoldeb i mewn i'r broses.	Pawb	Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer

Adroddiad Diweddar 2020/21:

Mae'r Awdurdod yn defnyddio Gwerthwchi Gymru i hysbysebu'r mwyafrif o wasanaethau a gaffaelir, gan mai hwn yw'r man galw cyntaf i gwmnïau sydd am gynnig am gytundebau sector cyhoeddus. Mae hyn yn sicrhau bod y contractau a gynigir gan yr Awdurdod yn cyrraedd ei gynulleidfa ehangaf bosibl.

Nid yw'r Awdurdod yn caffael llawer iawn o wasanaethau, gan fod mwyafrif y contractau o'r fath ar gyfer nwyddau. O'r contractau gwasanaeth hynny, ni fydd pob un yn berthnasol o ran ymrwymadau cydraddoldeb a mesurau a ddisgwyllir gan y cwmnïau hynny.

Byddwn yn monitro faint o gytundebau sy'n glynu at y gweithdrefnau newydd a pha mor effeithiol ydynt.

Mae gan yr Awdurdod cyfrifoldeb dros gyrraedd y ddyletswydd gyffredinol hyd yn oed pan fo'r gwaith neu'r gwasanaeth yn cael eu rhoi allan i gyflenwr allanol. Mae'n bwysig cynnwys ystyriaethau cydraddoldeb i mewn i'r broses.

Pawb

Pennaeth
Gweinyddol a
Gofal Cwsmer

Adroddiad Diweddar 2020/21:

Nid oes gweithdrefn ffurfiol wedi'i rhoi ar waith eto. Fodd bynnag, mae'r holl gontractau perthnasol yn cael eu monitro ar hyn o bryd i sicrhau bod ystyriaethau cydraddoldeb yn rhan o becyn y cwmni sy'n rhoi ymlaen cynnig.

Darparu cefnogaeth (a lle'n briodol) hyfforddiant i staff i sicrhau eu bod yn deall eu dyletswydd tuag at bobl gyda nodweddion a ddiogelir.

Bydd hyn yn sicrhau bod yr holl staff yn ymwybodol o'u cyfrifoldebau.

Pawb

Pennaeth
Gweinyddol a
Gofal Cwsmer &
Pennaeth
Personél

Adroddiad Diweddar 2020/21:

Mae staff perthnasol yn ymwybodol y gall y Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer ddarparu cefnogaeth ac arweiniad ar bob agwedd ar ystyriaethau cydraddoldeb, y mae'n rhaid eu hystyried wrth ddatblygu prosiectau a ffrydiau gwaith newydd. Mae'r Pennaeth Personél hefyd ar gael i ddarparu cefnogaeth ac arweiniad ar gyfer unrhyw gontractau cyflogaeth newydd a grëir yn yr Awdurdod.

Darparu cefnogaeth a (lle bo hynny'n berthnasol) hyfforddiant i staff ar sicrhau bod eu Hasesiadau Effaith

Bydd hyn yn cynyddu ymwybyddiaeth ac yn datblygu eu sgiliau. Bydd hyn yn cynyddu ymwybyddiaeth ac yn datblygu eu sgiliau.

Pawb

Pennaeth
Gweinyddol a
Gofal Cwsmer &
Pennaeth
Personél

Cydraddoldeb yn gadarn.			
<p>Adroddiad Diweddar 2020/21: Mae'r Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer fel arfer yn gweithio gydag aelodau staff unigol perthnasol ar ddatblygu Asesiad Effaith Cydraddoldeb ar gyfer y Cynllun, y Polisi, neu'r Strategaeth sy'n cael ei adolygu neu ei ddatblygu ac ar unrhyw Benderfyniad Strategol sy'n cael ei wneud. Mae hyn yn sicrhau cyn belled ag y bo modd, bod yr asesiadau mor gadarn ag y gallant fod.</p>			

5. Hyfforddiant

Ni chynhaliwyd unrhyw gyrsiau hyfforddiant yn ymwneud â chydraddoldeb yn ystod y flwyddyn.

Trefnwyd y rhain i gynorthwyo staff sydd wedi bod yn gweithio mewn amgylchiadau anodd ers dechrau'r clo cenedlaethol ar ddiwedd mis Mawrth 2020. Mae'r sesiynau wedi cynnwys technegau ymlacio, cymryd seibiannau o'r gwaith, ymwybyddiaeth ofalgar ac amrywiol dechnegau eraill i gefnogi iechyd meddwl da a lleddfu pryder.

Ar wahân i'r modiwlau ar-lein sydd ar gael ar ELMS, ni chynhaliwyd unrhyw hyfforddiant cydraddoldeb arall yn ystod y flwyddyn.

6. Asesiadau Effaith Cydraddoldeb

Mae gan yr Awdurdod systemau sefydledig i asesu effaith unrhyw strategaethau diwygiedig, cynlluniau, gweithdrefnau, arferion neu unrhyw benderfyniadau mawr y mae'n eu gwneud. Yn ystod y flwyddyn, cynhaliwyd 3 o asesiadau effaith cydraddoldeb llawn.

Islaw mae crynodeb byr o'r sgriniadau effaith cydraddoldeb a gwblhawyd.

1. Ail strwythuro Plas Tan y Bwlch

Wrth i bandemig Covid-19 gydio yn y DU, caeodd y Ganolfan ei drysau a gosodwyd mwyafrif y staff ar gynllun seibiant swyddi (ffyrlo) Llywodraeth y DU, tra bo' rhai staff gweinyddol yn parhau i ganslo cyrsiau a chysylltu â chwsmeriaid.

Ar y 1af o Orffennaf 2020, bu Bwrdd PTYB yn ystyried amryw opsiynau ar gyfer y dyfodol, yn amrywio o barhau â'r model busnes cyfredol, gweithredu ar lefel is, cau y safle dros dro trwy gydol y pandemig i gau'n llawn. Roedd yn amlwg i'r Bwrdd fod y model busnes cyfredol yn anghynladwy ac rhoi'r Awdurdod yn agored i risg ariannol a niwed annerbyniol i enw da. Dechreuwyd ymgynghori â'r staff a'r Undebau yr effeithiwyd arnynt, ac ystyriwyd modelau busnes hyfyw.

Ar ôl rhoi ystyriaeth lawn i ymatebion yr ymgynghoriad a'r holl fodelau busnes, ar 23ain o Hydref 2020 derbyniodd yr Awdurdod yr argymhelliad i barhau i weithredu

Plas Tan y Bwlch fel busnes math Gwely a Brecwast yn y tymor byr i ganolig ac i fwrw ymlaen ag ailstrwythuro staff.

2. Amcanion Lles yr Awdurdod

O dan Ddeddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, mae'n ofynnol i'r Awdurdod gyhoeddi Datganiad Llesiant wrth osod Amcanion Llesiant, i egluro pam y bydd yr amcanion yn helpu i gyflawni'r nodau a sut mae'r Awdurdod wedi defnyddio'r egwyddor datblygu cynaliadwy.

Mae'r Datganiad Llesiant sy'n ddarostyngedig i asesiad effaith, yn nodi amcanion llesiant diwygiedig Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri, yn disgrifio sut y byddant yn helpu i gyflawni'r 7 nod llesiant ar gyfer Cymru, ac yn sefydlu'r rhesymeg a'r camau y bydd yr Awdurdod yn eu cymryd i'w cyflawni.

3. Strategaeth Ymgysylltu a Chyfathrebu

Nodau craidd y strategaeth yw (i) cynyddu dealltwriaeth pobl o'r hyn sy'n gwneud Eryri yn arbennig, (ii) adeiladu ar ein perthynas â phartneriaid, (iii) troi ymgysylltiad yn gamau gweithredu, ac (iv) adeiladu ar fri y brand a'n henw da.

Mae'r canlyniadau a ddymunir yn canolbwyntio ar gynyddu ymwybyddiaeth a dealltwriaeth, cynyddu ymdeimlad pobl o gyfrifoldebau personol a chyfunol, ac ysbrydoli pobl i ymgysylltu a gweithredu.

7. **Gwybodaeth Cyflogaeth**

Mae'r ddyletswydd yn gofyn am yr wybodaeth ganlynol am gyflogaeth:

Rhaid i gorff rhestredig yng Nghymru gasglu a chyhoeddi bob blwyddyn nifer y:

- Bobl a gyflogir gan yr Awdurdod ar 31 Mawrth bob blwyddyn yn ôl nodwedd a ddiogelir
- Gwrywod a benywod a gyflogir, yn ôl:
 - Swydd
 - Graddfa (lle bo systemau graddio mewn lle)
 - Tâl
 - Math o gontract (gan gynnwys contractau parhaol a thymor penodol)
 - Patrymau gwaith (gan gynnwys amser llawn, rhan amser a phatrymau gwaith hyblyg eraill)
- Pobl sydd wedi ymgeisio am swyddi gyda'r Awdurdod yn ystod y flwyddyn ddiwethaf
- Gweithwyr sydd wedi ymgeisio i newid swydd o fewn yr Awdurdod, gan nodi sawl un a fu'n llwyddiannus â'u cais a sawl un a oedd wedi methu
- Gweithwyr sydd wedi ymgeisio am hyfforddiant a sawl un a oedd wedi llwyddo â'u cais
- Gweithwyr a oedd wedi cwblhau'r hyfforddiant
- Gweithwyr a fu'n ymwneud â gweithdrefnau cwyno, un ai fel achwynydd neu fel un y gwnaed y gŵyn yn ei erbyn ef / hi
- Gweithwyr a fu'n destun gweithdrefnau disgyblu
- Gweithwyr sydd wedi gadael eu swyddi â'r Awdurdod

Rhaid cyflwyno'r holl wybodaeth uchod ar gyfer pob un o'r grwpiau unigol a ddiogelir. Yr eithriad i'r gofyniad hwn yw'r data am swyddi, graddfa, tâl, math o gontract a phatrwm gwaith - dim ond ei ddadansoddi mewn perthynas â benywod a gwrywod yn unig sydd ei angen bryd hynny.

Pobl a gyflogir gan yr Awdurdod ar 31 Mawrth bob blwyddyn yn ôl nodwedd a ddiogelir

Cyfanswm y gweithwyr ar 31 Mawrth 2020 = 139

Proffil oedran

24 a iau	8
25 – 34	30
35 – 44	24
45 – 54	31
55 – 64	37
65 a throsodd	9

Dosbarthiad Benywod / Gwrywod

Benywod	74
Gwrywod	65

Mae 1.3% o'r staff wedi datgan eu bod yn anabl a / neu gyda nam.

Roedd 1 aelod o staff ar absenoldeb mamolaeth.

O fewn yr Awdurdod, mae'r staff sydd wedi datgan eu tarddiad ethnig yn disgyn o fewn y categori Gwyn Cymreig, ac nid oes unrhyw un ohonynt o'r prif grwpiau ethnig eraill (Cymysg, Asiaidd, Du neu Tsieineaidd).

Yn sgil y nifer isel o weithwyr, ni chyhoeddir yr wybodaeth yn fanylach er mwyn diogelu hunaniaeth yr unigolion.

Y gwrywod a'r benywod a gyflogir, yn ôl:

- Swydd
- Graddfa (lle bo systemau graddio mewn lle)
- Tâl
- Math o gontract (gan gynnwys contractau parhaol a thymor penodol)
- Patrwm gwaith (gan gynnwys amser llawn, rhan amser a phatrymau gwaith hyblyg eraill)

Mae'r tabl nesaf yn dangos dosbarthiad gwrywod a benywod a gyflogir yn ôl graddfa, patrwm gwaith a'r math o gontract ar 31.03.2021 (mae gan yr Awdurdod nifer o deitlau swydd wahanol o fewn y graddfeydd):

		Patrwm Gwaith						Math o Gontract					
		Amser llawn		Rhan amser		Hyblyg		Parhaol		Dros Dro		Tymor Penodol	
Graddfa	Tâl/Awr	B	G	B	G	B	G	B	G	B	G	B	G
IC	£8.72	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
1	£9.25	0	0	3	1	0	0	3	1	0	0	0	0
2	£9.43	0	0	1	2	0	0	1	2	0	0	0	0
3	£9.81	0	0	11	5	0	0	11	4	0	0	0	1
4	£10.21	2	2	12	2	0	0	12	4	0	0	2	0
5	£11.27	3	10	3	0	0	0	4	10	0	0	2	0
6	£12.69	5	4	1	1	0	0	3	4	0	0	3	1
7	£14.38	8	11	2	0	0	0	7	11	0	0	3	0
8	£16.25	5	7	2	1	0	0	6	7	0	0	1	1
9	£17.51	3	6	0	1	0	0	3	5	0	0	0	2
10	£18.53	4	3	1	0	0	0	3	3	0	0	2	0
11	£19.64	3	0	1	0	0	0	4	0	0	0	0	0
12	£20.67	0	1	1	0	1	0	2	1	0	0	0	0
13	£21.71	1	3	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0
Prif Swyddog - Cyfarwyddwr	£32.86	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
Prif Swyddog – Prif Weithredwr	£46.92	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0

Pobl sydd wedi ymgeisio am swyddi gyda'r Awdurdod yn ystod y flwyddyn ddiwethaf

O'r ymgeiswyr sydd wedi llenwi ffurflenni monitro:

Tarddiad Ethnig

- 360 Gwyn
- 3 Cymysg
- 1 Asiaidd, Asiaidd Prydeinig, Asiaidd Cymreig, Asiaidd Saesneg, Asiaidd Albanaidd
- 0 Du, Du Prydeinig, Du Saesneg, Du Albanaidd, Du Cymreig
- 0 Tsieineaidd, Tsieineaidd Prydeinig, Tsieineaidd Saesneg, Tsieineaidd Albanaidd, Tsieineaidd Cymreig neu Grŵp Ethnig Arall
- 0 Dim ymateb

Cenedl

- 242 Gwryw
- 131 Benyw
- 0 Dim ymateb

Anabledd

17 ymgeisydd gyda nam yr hoffent roi gwybod amdano

Gweithwyr sydd wedi ymgeisio i newid swydd o fewn yr Awdurdod, gan nodi sawl un a oedd yn llwyddiannus â'u cais a sawl un a oedd wedi methu

	Ceisiadau	Penodiadau
Gwryw	3	1
Benyw	7	7
Cyfanswm	10	8

Gweithwyr sydd wedi ymgeisio am hyfforddiant a sawl un a oedd wedi llwyddo â'u cais

Roedd ceisiadau a hyfforddiant a fynychwyd ar 41 achlysur gan fenywod a 5 gwaith gan wrywod (roedd rhai aelodau o staff wedi ymgeisio a bod yn bresennol ar fwy nag un achlysur.)

Gweithwyr a fu'n ymwneud â gweithdrefnau cwyno, un ai fel achwynydd neu fel un y gwnaed y gŵyn yn ei erbyn ef / hi

Nid oedd unrhyw gwynion yn ystod y cyfnod hwn.

Gweithwyr a fu'n destun gweithdrefnau disgyblu

Roedd un gweithiwr yn destun gweithdrefnau disgyblu yn ystod y cyfnod hwn.

Gweithwyr sydd wedi gadael eu swyddi â'r Awdurdod

Benyw	7
Gwryw	11
Cyfanswm	18

EITEM RHIF 9

CYFARFOD	Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd 2021
TEITL	STRATEGAETH HYBU'R GYMRAEG 2016-21: ASESU'R CANLYNIAD
ADRODDIAD GAN	Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer
PWRPAS	Asesu canlyniad Strategaeth yr Awdurdod

1. CEFNDIR

- 1.1 Er mwyn cydymffurfio â Safonau'r Gymraeg yr Awdurdod, ym mis Tachwedd 2016, mabwysiadodd yr Awdurdod Strategaeth 5 mlynedd i Hybu'r Gymraeg, a oedd yn cynnwys targed i gynyddu'r nifer o siaradwyr Cymraeg 2% yn y Parc Cenedlaethol yn ystod y cyfnod hwn.
- 1.2 A ninnau bellach ar ddiwedd y cyfnod cychwynol 5 mlynedd, mae'n bryd asesu canlyniad y strategaeth, a dechrau ar y gwaith o gynllunio ar gyfer strategaeth newydd ar gyfer y cyfnod 2022 - 2027.
- 1.3 Bydd yr Aelodau eisoes yn ymwybodol bod y Gymraeg yn rhan annatod o ddiwylliant yr Awdurdod a bod hyrwyddo'r iaith wedi cael ei ymgorffori yn ein gwaith dyddiol.
- 1.4 Mae'r Awdurdod wedi bod yn weithredol iawn erioed wrth hybu'r iaith Gymraeg ac yn benodol wrth sicrhau bod gwasanaethau ar gael trwy gyfrwng y Gymraeg ar y pwynt cyswllt cyntaf, - heb orfod gofyn am hynny.
- 1.5 Mae'r asesiad ynghlwm yn amlinellu gwahanol enghreifftiau o weithgareddau, digwyddiadau a phrosiectau y mae'r Awdurdod wedi ymgymryd â nhw dros y 5 mlynedd diwethaf, sydd un ai yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol yn hyrwyddo'r Gymraeg. Ni fuasai'n bosib manylu ar yr holl waith sydd wedi digwydd dros y 5 mlynedd ddiwethaf sy'n cyfrannu at hyrwyddo'r iaith. Mae'r adroddiad felly yn rhoi ychydig o enghreifftiau o wahanol fathau o hyrwyddo uniongyrchol ac anuniongyrchol sy'n digwydd yn ddyddiol.
- 1.6 Oherwydd diffyg data dibynadwy ar y nifer o siaradwyr Cymraeg o fewn y Parc Cenedlaethol ar hyn o bryd, nid yw'n bosib asesu a yw ymdrechion yr

Awdurdod i hyrwyddo'r iaith Gymraeg ynghyd â sefydliadau gwasanaethau cyhoeddus eraill, partneriaid a rhanddeiliad, wedi cael effaith mesuradwy yn lleol. Bydd rhaid aros am ganlyniadau Cyfrifiad 2021, a fydd ar gael diwedd y flwyddyn nesaf i weld beth yw'r sefyllfa go iawn.

- 1.7 Fodd bynnag, rydym yn gallu cynnal asesiad eithaf da ar sut mae'r cyhoedd yn canfod yr Awdurdod o ran ein defnydd o'r iaith a sut rydym yn ei hyrwyddo. Mae canlyniadau o'r arolwg ar-lein diweddar a gynhaliwyd gan yr Awdurdod, a ddenodd 1,159 o ymatebwyr, wedi cael ei gynnwys yn yr adroddiad.
- 1.8 Mae'r arolwg yn dangos bod 68.3% o'r ymatebwyr (792 o bobl) wedi cytuno neu'n cytuno'n gryf bod yr Awdurdod yn hyrwyddo'r Gymraeg yn weithredol. Roedd 60.7% arall (703 o bobl) yn cytuno neu'n cytuno'n gryf bod yr Awdurdod yn gwneud gwaith da wrth hyrwyddo'r Gymraeg. At ei gilydd, roedd 65.5% (759 o bobl) yn cytuno neu'n cytuno'n gryf bod yr Awdurdod yn enghraifft gadarnhaol o sefydliad dwyieithog.
- 1.9 O ran y gwasanaeth a dderbyniwyd, o'r ymatebwyr hynny a ffoniodd, roedd 73.7% yn cytuno neu'n cytuno'n gryf eu bod yn gallu cael trafodaethau yn yr iaith o'u dewis. O'r ymatebwyr a oedd wedi anfon e-bost, roedd 79% yn cytuno neu'n cytuno'n gryf eu bod wedi derbyn ymateb yn yr un iaith.
- 1.10 Mae canlyniadau'r arolwg yn dangos ein bod yn gwneud yn dda o ran defnyddio a hyrwyddo'r Gymraeg, er wrth edrych ymlaen tuag at ddatblygu strategaeth newydd ar gyfer y 5 mlynedd nesaf, mae yna ddigon o le i wella ar hyn.

2. ARGYMHELLIAD

- 2.1. **Bod yr Aelodau yn adolygu cynnwys yr adroddiad a chynnig adborth ar y meysydd hynny y dylai'r Awdurdod eu blaenoriaethu dros y 5 mlynedd nesaf.**
- 2.2. **Awdurdodi'r adroddiad a chaniatáu i'r Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer ei gyhoeddi ar wefan yr Awdurdod.**

3. PAPURAU CEFNDIR

- 3.1. Strategaeth Hybu'r Gymraeg Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri 2016 – 2021: Asesu'r Canlyniad.



Strategaeth Hybu'r Gymraeg Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri 2016-21: Asesu'r Canlyniad

1. Cyd-destun

- 1.1. Ers ei sefydlu, mae'r Awdurdod wedi bod yn weithgar iawn o ran defnyddio a hyrwyddo'r Gymraeg. Fel y brif iaith mewn llawer o amgylcheddau cymdeithasol a phroffesiynol yn y Parc Cenedlaethol, mae'r Gymraeg wedi'i hadnabod fel un o rinweddau arbennig Eryri, ac mae'n ddyletswydd ar yr Awdurdod i'w gwarchod yn ogystal â'i hyrwyddo ymhob agwedd o'n gwaith. Fel rhinwedd arbennig mae wedi'i gynnwys yng Nghynllun Eryri (Cynllun Rheoli'r Parc Cenedlaethol) i sicrhau ei fod yn parhau i fod yn rhan fywiog o'n bywyd bob dydd. Fodd bynnag, ni fu gennym strategaeth ffurfiol i arwain y gwaith hwn.
- 1.2. Ym mis Medi 2015, cafodd yr Awdurdod gadarnhad o'r Safonau Iaith Gymraeg y byddem yn ddarostyngedig iddynt, fel sy'n ofynnol o dan Fesur yr Iaith Gymraeg (Cymru) 2011. Un o'r safonau hynny yw'r gofyniad i fabwysiadu Strategaeth 5 mlynedd sy'n nodi sut yr ydym yn bwriadu hyrwyddo'r Gymraeg a hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg yn ehangach yn ein hardal. Felly, hwn oedd y cyfle perffaith i ddod a'r gwaith y mae'r Awdurdod eisoes yn ei wneud ynghyd mewn un lle, a'i ffurfioli a gosod y cynlluniau ar gyfer prosiectau a gweithgareddau i'r dyfodol.

2. Y Weledigaeth

- 2.1. Ym mis Tachwedd 2016, mabwysiadodd yr Awdurdod ei Strategaeth gyntaf, a oedd yn cynnwys targed o gynyddu'r niferoedd o siaradwyr Cymraeg o 2% erbyn diwedd y cyfnod o bum mlynedd dan sylw.
- 2.2. Mae'r Strategaeth yn seiliedig ar 4 maes strategol a gafodd eu hadnabod gan Lywodraeth Cymru fel y meysydd allweddol i ganolbwyntio arnynt:
- 2.3. **Maes Strategol 1: Y Teulu**
- 2.4. Nod: Annog a chefnogi'r defnydd o'r Gymraeg mewn teuluoedd.
- 2.5. Dengys tystiolaeth bod y siawns y bydd y Gymraeg yn cael ei defnyddio bob dydd yn y cartref yn cynyddu o ffactor o ddwywaith a hanner, pan fo pawb yn y cartref hwnnw yn medru'r Gymraeg. Mae'r cartref, felly, yn adnodd cymdeithasol hynod bwysig o safbwynt ieithyddol. Sefydli'r patrymau iaith rhieni wrth siarad gyda'u plant yn gynnwys iawn, ac mae'r patrymau sefydledig hyn yn parhau drwy gydol y blynyddoedd cynnar.

2.6. Er nad oes gan yr Awdurdod fawr o ddylanwad uniongyrchol yn y maes hwn, byddwn yn parhau i gael dylanwad anuniongyrchol ar y grŵp hwn trwy barhau i hyrwyddo'r iaith Gymraeg trwy gyfrwng ein gweithgareddau dyddiol, trwy ddangos ymarfer da a thrwy wneud y defnydd o'r Gymraeg yn beth cyffredin ac amlygu ei werth fel sgil.

2.7. **Maes Strategol 2: Plant a Phobl Ifanc**

2.8. Nod: Cynyddu'r ddarpariaeth o weithgareddau Cymraeg ar gyfer plant a phobl ifanc a chynyddu eu hymwybyddiaeth o werth yr iaith.

2.9. Mae'r dystiolaeth a gasglwyd yn rhyngwladol yn awgrymu bod cyfnod yr arddegau yn hollbwysig o ran datblygu agwedd ffafriol tuag at iaith leiafrifol ac o ran pennu i ba raddau y bydd unigolyn yn defnyddio'r iaith.

2.10. Yn hyn o beth, ymddengys nad yw defnyddio'r Gymraeg yn yr ysgol, ar ei phen ei hun, yn ddigon; mae'n rhaid i blentyn neu berson ifanc dderbyn cefnogaeth yn y cartref a chael anogaeth i gymryd rhan mewn gweithgareddau cymdeithasol a diwylliannol ehangach drwy gyfrwng y Gymraeg.

2.11. Mae angen i ni felly ddarparu cyfleoedd cymdeithasol amrywiol iawn i'r grŵp hwn ddefnyddio'r Gymraeg y tu allan i'r ysgol, er mwyn datblygu cyswllt rhwng nid yn unig yr iaith ac addysg, ond hefyd rhwng yr iaith a gweithgarwch hamdden a diwylliannol ac, yn anad dim, â phleser ac adloniant.

2.12. Mae'r Awdurdod yn darparu amrywiol o wahanol gyfleoedd ar gyfer plant a phobl ifanc i i gymryd rhan mewn gweithgareddau cymdeithasol a diwylliannol yn ogystal â rhai addysgiadol, gyda nifer o'r rhain yn digwydd y tu allan i osodiad ffurfiol y dosbarth.

2.13. **Maes Strategol 3: Y Gymuned**

2.14. Nod: Cryfhau sefyllfa'r Gymraeg o fewn y gymuned.

2.15. Mae dwysedd y boblogaeth sy'n siarad Cymraeg yn allweddol i ffyniant yr iaith, ac adlewyrchir hyn gan weithgarwch cymunedol drwy gyfrwng y Gymraeg. Mae'r gweithgareddau cymunedol a diwylliannol a gynhelir yn fodd o sicrhau gwerth i'r iaith, yn ogystal â chreu'r ymdeimlad hollbwysig o berthyn i fro neu gymdeithas.

2.16. Mae sefydliadau megis yr Urdd, y Ffermwyr Ifanc, Merched y Wawr, Eisteddfodau lleol a llu o gymdeithasau lleol eraill yn chwarae rôl allweddol wrth gynnal y Gymraeg mewn nifer o gymunedau. Mae'r sefydliadau hyn yn gyfrifol am ddatblygu arweinwyr lleol ac am gefnogi gwirfoddolwyr, yn ogystal â chynnig gweithgareddau cymdeithasol hanfodol drwy gyfrwng y Gymraeg.

2.17. Er gwaethaf y bwrlwm hwn o weithgarwch mewn nifer o gymunedau'r Parc Cenedlaethol, mae'n amlwg bod mewnfudo ac allfudo yn cael effaith sylweddol ar y Gymraeg a'r rhwydweithiau cymdeithasol a gynhelir yn lleol.

- 2.18. Mae'r Awdurdod yn ymgymryd â nifer o weithgareddau a phrosiectau sy'n cael eu cynnal trwy gyfrwng y Gymraeg, sy'n rhoi cyfleoedd ychwanegol i bobl gymdeithasu a chymryd rhan drwy'r iaith. Mae nifer o wahanol gyfleoedd ar gael i wirfoddoli gyda'r Awdurdod, sy'n cynnig cyfleoedd gwerthfawr i gymryd rhan yn y digwyddiadau hyn trwy gyfrwng y Gymraeg ac sy'n cynnig cyfle da i siaradwyr a dysgwyr Cymraeg gael gymdeithasu trwy'r iaith, yn ogystal â bod yn gyfle i'r di-Gymraeg ymgolli yn yr iaith a'i gweld yn cael ei defnyddio'n naturiol mewn bywyd bob dydd.
- 2.19. Yn ychwanegol at hynny, mae polisiâu cynllunio yng Nghynllun Datblygu Lleol Eryri yn bwysig iawn ar gyfer dyfodol yr iaith yn y tymor hir. Pan fydd datblygiadau tai newydd yn cael eu cynnig yn y Parc Cenedlaethol, mae'n rhaid cyflwyno asesiadau effaith i sicrhau nad yw'r datblygiad â'r potensial i gael effaith negyddol ar yr iaith Gymraeg yn y gymuned honno. At hynny, bydd polisiâu ar dai fforddiadwy lleol hefyd yn chwarae rhan o ran galluogi pobl ifanc i aros yn lleol.
- 2.20. **Maes Strategol 4: Gwasanaethau Cymraeg**
- 2.21. Nod: Hyrwyddo a Gwella Gwasanaethau Cymraeg.
- 2.22. Mae tystiolaeth helaeth yn awgrymu bod cyfran fawr o boblogaeth Cymru'n gefnogol o wasanaethau a ddarperir trwy gyfrwng y Gymraeg. Mae 90% o siaradwyr Cymraeg y wlad o'r farn bod darparu gwasanaethau Cymraeg yn hanfodol i gadw'r iaith yn fyw.
- 2.23. Mae darparu gwasanaethau hollol ddwyieithog yn fodd o greu cyfleoedd i ddefnyddio'r iaith, ac felly bod defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle yn allweddol o ran hyrwyddo ac annog defnydd o'r iaith.
- 2.24. Ers rhai blynyddoedd mae'r Awdurdod wedi gallu darparu gwasanaethau trwy gyfrwng y Gymraeg ym mhob un o'r gwasanaethau (gyda rhai eithriadau). Mae'r polisi hwn yn golygu bod yr Awdurdod wedi gwneud llawer i normaleiddio gwasanaethau Cymraeg dros y blynyddoedd, sy'n golygu bod llawer o drigolion y Parc Cenedlaethol yn gwybod nad oes rhaid iddynt ofyn am wasanaeth trwy gyfrwng y Gymraeg, ond mae ar gael yn awtomatig iddynt. Er ein bod yn gwybod yn genedlaethol nad yw argaeledd gwasanaethau Cymraeg o reidrwydd yn golygu bod mwy o bobl yn manteisio ar y gwasanaethau hynny, mae'r gwrthwyneb yn wir yn Eryri. Ein profiad ni yw bod trigolion yn gwneud defnydd da o'n gwasanaethau trwy gyfrwng y Gymraeg.
- 2.25. Felly canolbwyntiodd Strategaeth yr Awdurdod ar gyfer Hybu'r Gymraeg ei waith ar y pedwar Maes Strategol a amlygwyd uchod. Mae'n bryd nawr asesu'r gwaith a gwblhawyd o dan y Strategaeth a gweld a yw hyn wedi cael effaith ar nifer y siaradwyr Cymraeg, ei defnydd bob dydd a chanfyddiad pobl o'r iaith.

3. Adolygu rhai o'r Camau a gymerwyd dros y 5 mlynedd diwethaf

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:		
3.1. Darparu profiad gwaith a lleoliadau tymor hirach ar gyfer pobl ifanc o wahanol oedrannau rhwng 15 a 21 mlwydd oed.		
Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Plant a Phobol Ifanc		
Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Rhoi profiad uniongyrchol i unigolion o weithio trwy gyfrwng Cymraeg, ei gweld yn cael ei ddefnyddio'n naturiol trwy bob agwedd o waith yr Awdurdod.</p> <p>Trwy ddangos pa mor werthfawr a hanfodol yw'r Gymraeg fel sgil i weithio yn yr Awdurdod, gobeithio bod hyn yn annog plant a phobl ifanc i astudio pynciau uwch trwy gyfrwng y Gymraeg neu ddatblygu eu sgiliau Cymraeg ymhellach.</p>	<p><u>2016/17</u> Profiad gwaith ysgol: 11 Lleoliad Gwaith Coleg AP: 1 Lleoliad Gwaith Prifysgol: 2</p> <p><u>2017/18</u> Profiad gwaith ysgol: 6 Lleoliad Gwaith Hafod Lôn: 1 Lleoliad Gwaith Coleg AP: 5 Lleoliad Gwaith Prifysgol: 1</p> <p><u>2018/19</u> Profiad Gwaith Ysgol: 8 Lleoliad Gwaith Coleg AP: 2 Lleoliad Gwaith Prifysgol: 2</p> <p><u>2019/20</u> Profiad Gwaith Ysgol: 7 Profiad Gwaith Coleg AP: 1 Profiad Gwaith Prifysgol: 1</p> <p><u>2020/21</u> Dim lleoliadau oherwydd Covid-19</p>	<p>Mae adborth cyffredinol gan unigolion sydd wedi cael profiad gwaith a lleoliadau gwaith yn gadarnhaol iawn ar y cyfan.</p> <p>Mae unigolion yn cael profiad uniongyrchol o weithio gyda gweithlu Cymraeg yn bennaf, a gweld beth mae hyn yn ei olygu yn ymarferol bob dydd h.y., cyfathrebu'n fewnol â staff ac yn allanol gyda'r cyhoedd, cyfathrebu'n ysgrifenedig yn ffurfiol ac yn anffurfiol ac ati.</p>

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.2. Mynychu Ffeiriau Swyddi a Ffeiriau'r Glas Addysg Bellach i dynnu sylw at werth yr iaith Gymraeg fel sgil ar gyfer swyddi yn yr Awdurdod.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Plant a Phobol Ifanc

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Mae Ffeiriau Swyddi yn rhoi cyfle gwych i'r Awdurdod arddangos y meysydd gyrfa eang y mae'r Awdurdod yn eu cynnig, o nifer o rolau yn sector yr Amgylchedd a Chadwraeth, Polisi Cynllunio a Rheoli Datblygu, Treftadaeth Ddiwylliannol, Twristiaeth Gynaliadwy, Cyfathrebu ac Ymgysylltu, Cyllid, TG, Personél ac ati, i enwi ond ychydig.</p>	<p><u>2017/18</u> Medi 2018: Arddangos yn Ffeiriau'r Glas yn safleoedd Coleg Meirion Dwyfor. Cyswllt uniongyrchol hefo 178 o fyfyrwyr, oedd gan amlaf yn chwilio am brofiad gwaith a chyfleoedd gwirfoddoli.</p> <p><u>2018/19</u> Mehafin 2018: Arddangos yn digwyddiad CodiSTEM yng Ngholeg Meirion Dwyfor, Dolgellau wedi'i anelu at ddisgyblion yn flwyddyn 9 i 11, i hyrwyddo'r buddion o ddewis gyrfaedd yn seiliedig ar bynciau gwyddonol, technegol, peirianyddol a mathemateg. Gwnaethpwyd cyswllt uniongyrchol gyda 146 o ddisgyblion yn ystod y diwrnod hwn.</p> <p>Mawrth 2019: Mynychwyd y Ffair Swyddi Cymraeg ym Mhrifysgol Cymru, Bangor. Cyswllt uniongyrchol ynghylch gwaith taledig tymhorol penodol ac argaeledd a lleoliadau gwirfoddoli a wneir gyda 30 o unigolion, gyda thua 80 arall yn cael gwybodaeth gyffredinol am gynllunio gyrfa a gofynion iaith Gymraeg.</p>	<p>Mae Ffeiriau'r Glas yn gyfleoedd da i godi ymwybyddiaeth o'r holl feysydd gwaith y mae'r Awdurdod yn eu gwneud, a'r rolau eang sydd ar gael.</p> <p>Cynhelir trafodaethau gyda myfyrwyr ar bwysigrwydd sgiliau iaith Cymraeg i gael gwaith yn yr Awdurdod a rhoddir gwybodaeth ar sut i ennill profiad gwaith a chymryd rhan mewn gweithgareddau gwirfoddoli gyda'r Awdurdod (y mae llawer yn gofyn amdanynt ar gyfer cymhwyster Bagloriaeth Cymru).</p> <p>Yn yr un modd, mae digwyddiadau fel CodiSTEM yn rhoi cyfle da i ddangos yr ystod o swyddi yn yr Awdurdod sy'n gofyn am astudio amryw bynciau STEM yn greiddiol iddynt gan dynnu sylw at bwysigrwydd galluoedd iaith Gymraeg i allu</p>

	<p><u>2019/20</u> Medi 2019: Mynychwyd 3 o ffeiriau'r glas yng Ngholeg Meirion Dwyfor (safleoedd Glynllifon, Pwllheli a Dolgellau). Dros gyfnod o dridiau, wedi gwneud cyswllt gyda 135 o fyfyrwyr.</p> <p>Mawrth 2020: Ffair Swyddi Cymraeg wedi ei ganslo oherwydd Covid-19.</p> <p><u>2020/21</u> Mawrth 2021: Ffair Swyddi Cymraeg rhithiol a gynhaliwyd dros Facebook ar gyfer myfyrwyr Prifysgol Cymru, Bangor. Gwnaeth yr Awdurdod fideo wedi'i recordio ymlaen llaw i'w phostio yn ystod y dydd. Mae'r holl gynnwys ar-lein sy'n cael ei bostio ar y diwrnod ar gael yn barhaol.</p>	<p>gweithio yn yr Awdurdod ar yr un pryd.</p> <p>Mae mynychwyr Ffair Swyddi Cymraeg Prifysgol Cymru, Bangor, yn gymysgedd o blant ysgolion uwchradd lleol a myfyrwyr prifysgol. Mae'n arddangos yr amrywiaeth eang o swyddi sydd ar gael lle mae gallu cyfathrebu yn Gymraeg yn hanfodol a'r posibiladau sy'n agored i lwybrau gyrfa wahanol a diddorol.</p>
--	--	--

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.3. Cynnal gweithgareddau a digwyddiadau i blant, pobl ifanc ac oedolion, sy'n rhoi cyfle da i hyrwyddo a defnyddio'r Gymraeg.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Y Teulu, Plant a Phobol Ifanc, Y Gymuned

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Gyda chymorth Llywodraeth Cymru a Chronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol, sicrhodd yr Awdurdod Yr Ysgwrn i'r genedl yn 2012.</p> <p>Ar ôl dros 18 mis o adnewyddu a datblygu gofalus ar y safle, ail-agorwyd Yr Ysgwrn i'r cyhoedd ym mis Mehefin 2017.</p> <p>Mae statws achredu amgueddfa wedi'i roi i'r Ysgwrn ers hynny.</p>	<p>Ers iddo ailagor, mae'r Ysgwrn wedi darparu mynediad at gasgliadau a gwasanaethau i ystod eang o gynulleidfaoedd, sy'n hyrwyddo, yn cefnogi ac yn ysbrydoli creadigrwydd o bob math sy'n efelychu mwynhad a gwerthfawrogiad o hanes, diwylliant ac ymdeimlad o le. Mae'r Gymraeg wraidd hyn i gyd.</p> <p>Roedd tua 2,500 o bobl yn ymweld â'r Ysgwrn yn flynyddol cyn i'r Awdurdod gymryd perchnogaeth drosto. Yn ystod blwyddyn gyntaf yr agoriad, nifer yr ymwelwyr oedd 12,236 a pharhaodd nifer yr ymwelwyr i fod yn gyson hyd at y pandemig. Mae canlyniadau adborth wedi bod yn rhagorol, gyda 96% yn rhoi adolygiadau Trip Advisor 5 seren, ynghyd ag adborth ysgrifenedig rhagorol hefyd ar y wefan ac ar-lein.</p> <p>Darperir teithiau nid yn unig i'r cyhoedd ond hefyd i sefydliadau penodol fel grwpiau ysgol, grwpiau dysgu gydol oes, a grwpiau cymunedol a chymdeithas o bob math.</p>	<p>Y tu allan i'r teithiau traddodiadol a gynhelir naill ai yn Gymraeg neu'n ddwyieithog, mae'r Ysgwrn yn cynnal digwyddiadau a gweithgareddau sy'n canolbwyntio ar ddiwylliant cyfoethog yr iaith Gymraeg. Mae hyn yn rhoi cyfle i bobl di-Gymraeg i ddysgu am yr iaith a'r hanes a'i gwerthfawrogi.</p> <p>Mae'n rhoi cyfle i ddysgwyr ymgolli yn yr iaith a gobeithio eu hysbrydoli i ddyfalbarhau i'w dysgu.</p> <p>Mae'r Ysgwrn yn rhoi cyfle i bawb sy'n ymweld, i ddysgu a gwerthfawrogi rôl bwysig yr iaith yn niwylliant cyfoethog Eryri, a pham ei bod yn un o'n rhinweddau arbennig.</p> <p>Mae sylw'r cyfryngau y tu allan i Gymru wedi galluogi hyrwyddo'r</p>

	<p>Yn ychwanegol at y teithiau, dyma rai o'r gweithgareddau a'r digwyddiadau a gynhaliwyd: Perfformiadau o'r sioe 'Mewn Cymeriad', gweithdai celfyddydau a lles i blant, pobl ifanc ac oedolion, teithiau cerdded tywys ar thema, barddoniaeth, adrodd straeon a nosweithiau hanes.</p> <p>Mae'r digwyddiadau a'r gweithgareddau hyn yn chwarae rhan bwysig wrth hyrwyddo'r Gymraeg. Er enghraifft, roedd Noson Carol y Nadolig a ffilmwyd ar ddechrau mis Rhagfyr 2020 wedi cael ei gweld 2,000 o weithiau yn ystod y 18 awr gyntaf wedi iddi gael ei darlledu ar gyfryngau cymdeithasol ac erbyn Ionawr 2021 roedd wedi cael ei gweld 17,000 o weithiau.</p> <p>Mae'r Ysgwrn hefyd wedi datblygu adnoddau addysgol. Mae'r sioe 'Mewn Cymeriad' bellach ar gael yn rhithiol yn ddwyieithog a thrwy gyfrwng yr Iaith Arwyddo Prydeinig.</p>	<p>Gymraeg yn gadarnhaol nid yn unig ledled y DU ond ledled y byd.</p> <p>Wrth edrych ymlaen at y dyfodol, bydd Yr Ysgwrn yn chwarae rhan bwysig wrth hyrwyddo'r Gymraeg trwy'r ddarpariaeth addysg barhaus, gweithgareddau a digwyddiadau cymdeithasol. Mae eisoes wedi ehangu ei ystod o gynulleidfa yn llwyddiannus. Yr her ar gyfer y dyfodol yw cynnal ac ehangu ar y llwyddiant hwn.</p>
--	---	--

<p>Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:</p>		
<p>3.4. Cynnal sesiynau addysg a chyrsgiau ar gyfer plant a phobl ifanc.</p>		
<p>Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Plant a Phobol Ifanc</p>		
<p>Disgrifiad:</p>	<p>Canlyniadau:</p>	<p>Casgliad:</p>
<p>Trwy ddau Swyddog Addysg llawn amser yr Awdurdod, rhoddir cyrsiau a sesiynau addysg i blant ysgolion cynradd ac uwchradd mewn ysgolion sydd wedi'u</p>	<p>Yn ystod 2016/17, profodd 2,315 o ddisgyblion ysgol sesiynau addysg neu gyrsiau ym Mhlas Tan y Bwlch. O'r rhain,</p>	<p>Yn 2017/18 daeth swydd y Swyddog Addysg Uwchradd yn wag ac ni chafodd ei llenwi oherwydd toriadau cyllid. Gostyngodd nifer y disgyblion unigol a</p>

<p>Ileoli yn y Parc Cenedlaethol, ac fel cyrsiau dydd neu breswyl ym Mhlas Tan y Bwlch ar gyfer pob ysgol.</p>	<p>roedd 1,587 o blant a phobl ifanc o ysgolion yng Nghymru.</p> <p>Elfen bwysig o ddysgu am y Parc Cenedlaethol a'i rinweddau arbennig yw ymgorffori'r Gymraeg trwy naill ai gynnal y sesiynau yn Gymraeg neu'n ddwyieithog neu trwy gyflwyno'r Gymraeg a'i phwysigrwydd yn y sesiynau, ar gyfer y grwpiau hynny heb siaradwyr Cymraeg neu o'r tu allan i Gymru.</p> <p>Mae gan Barciau Cenedlaethol Cymru offeryn adborth ac asesu unigryw sy'n mesur amrywiol ffactorau, sy'n rhoi sgôr lefel ysbrydoliaeth gyffredinol allan o 11 gan y disgyblion ysgol yn dilyn eu sesiynau.</p> <p>Adroddwyd sgorau fel a ganlyn: 2016/17 = 10.8 2017/18 = 10.8 2018/19 = 10.43 2019/20 = 10.52</p>	<p>brofodd sesiynau a chyrsgiau addysg flwyddyn ar ôl blwyddyn, er gwaethaf contractio darparwr allanol i gynnal rhai o'r cyrsiau.</p> <p>Nid yw'r cyrsiau ac yn benodol y cyrsiau preswyl ym Mhlas Tan y Bwlch erioed wedi bod yn hunangynhaliol yn ariannol, ac mae'r ymdrechion i arallgyfeirio'r busnes yn y Ganolfan i helpu i ariannu'r gwaith craidd wedi bod yn aflwyddiannus i raddau helaeth.</p> <p>Mi wnaeth cau'r Ganolfan yn llawn ar ddechrau'r pandemig a chanslo pob cwrs wneud y sefyllfa yn anghynladwy.</p> <p>Nid oes gan yr Awdurdod unrhyw swyddi Swyddog Addysg bellach, ac mae'r gwaith hwn bellach yn disgyn ar staff eraill yn yr Awdurdod.</p> <p>Yr her ar gyfer y dyfodol yw cynnal ac, os yn bosibl, gwella'r ddarpariaeth addysgol a roddir i staff yr Awdurdod.</p>
--	--	--

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.5. Cynnal sesiynau addysg a chyrsgiau ar gyfer plant a phobl ifanc.

Yn cyfrannu i Maes Gwaith: Plant a Phobol Ifanc

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Fel rhan o'u cylch gwaith, mae Gwasanaeth Wardeinio yr Awdurdod yn rhedeg sesiynau addysg gyda disgyblion ysgol a phobl ifanc.</p>	<p>Yn ystod y cyfnod rhwng 2015 i 2019, cynhaliodd y Gwasanaeth Wardeinio 49 o ddiwrnodau addysg amrywiol ar draws y Parc Cenedlaethol.</p> <p>Ni chynhaliwyd unrhyw sesiynau o 2020 ymlaen oherwydd y pandemig.</p>	<p>Mae'r agwedd hon ar waith y Wardeiniaid yn galluogi plant a phobl ifanc i ddysgu am wahanol agweddau o'r Parc Cenedlaethol, o ddysgu am y dirwedd a hanes yr ardal, i faterion cadwraeth a bioamrywiaeth, a llawer mwy.</p> <p>Mae'r Gymraeg yn cael lle amlwg yn ystod y sesiynau hyn, oherwydd fe'u cynhelir naill ai'n gyfan gwbl trwy gyfrwng y Gymraeg neu'n ddwyieithog. Yn ogystal, trosglwyddir pwysigrwydd yr iaith Gymraeg fel iaith waith yr Awdurdod yn y sesiynau hyn, yn ogystal â phwysigrwydd yr iaith fel rhan o dreftadaeth ddiwylliannol yr ardal.</p> <p>Mae'r adborth a gafwyd yn tynnu sylw at ba mor bwysig yw'r agwedd hon o rôl y Warden, trwy gyfrwng yr ysbrydoliaeth y maent yn ei roi i bobl ifanc yn y sesiynau hyn.</p>

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.6. Diogelu rhag unrhyw effaith negyddol ar y Gymraeg, trwy sicrhau bod polisïau yng Nghynllun Datblygu Lleol Eryri a'r Canllawiau Cynllunio Atodol cysylltiedig yn gyfredol ac yn parhau i fod yn berthnasol.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Y Teulu, Y Gymuned

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Cynllun Datblygu Lleol Eryri ar gyfer 2016-31 fydd y sylfaen ar gyfer penderfyniadau ar gynllunio defnydd tir yn y Parc Cenedlaethol.</p> <p>Aeth yr adolygiad ffurf fer trwy broses ymgynghori gynhwysfawr, a oedd gydag Aseiad Effaith Cydraddoldeb ar bob cam (sy'n cynnwys ystyried yr effaith ar y Gymraeg), i asesu effaith y newidiadau a'r diwygiadau arfaethedig, a arweiniodd at archwiliad cyhoeddus dros gyfnod o 3 diwrnod.</p> <p>Cafodd yr ymgynghoriad cyhoeddus dilynol ar y Canllawiau Cynllunio Atodol diwygiedig ar yr Iaith Gymraeg ystyriaeth lawn gan yr Awdurdod a thrwy'r broses ymgynghori gyhoeddus, cyn y'i mabwysiadwyd yn derfynol.</p>	<p>Ar y 6ed o Chwefror 2019, mabwysiadodd yr Awdurdod Gynllun Datblygu Lleol (CDLI) diwygiedig ar gyfer ardal Parc Cenedlaethol Eryri, yn dilyn yr adolygiad ffurf fer.</p> <p>Yn 2021, mabwysiadwyd yr Arweiniad Cynllunio Atodol diwygiedig ar yr Iaith Gymraeg gan yr Awdurdod.</p>	<p>Mae trylowydeb y broses adolygu ac ymgynghori cyhoeddus ochr yn ochr â'r broses asesu effaith, yn rhoi sicrwydd i'r Awdurdod bod y polisïau cynllunio yn gadarn ac yn addas at y diben.</p> <p>Mae polisïau cynllunio eraill yng Nghynllun Datblygu Lleol Eryri hefyd yn berthnasol ac yn cael effaith ar ddyfodol y Gymraeg yn y Parc Cenedlaethol. Mae polisïau o'r fath yn ymwneud â Thai Fforddiadwy ac Economi Leol Gynaliadwy.</p>

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.7. Gweithio gyda Phartneriaeth yr Awyr Agored ar gynnig cynllun newydd ar gyfer pobl ifanc.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Plant a Phobol Ifanc

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Yn yr hydref 2016, lansiodd y Cynllun Peilot Ceidwad Ifanc cyntaf. Pwrpas y cynllun yw rhoi cyfle i bobl ifanc rhwng 14 a 18 oed i ddysgu ystod eang o sgiliau ac annog diddordeb yn yr awyr agored, trwy gyfrwng y Gymraeg yn bennaf.</p>	<p>Ers y lansiad yn 2016 hyd at y flwyddyn ariannol 2019/20, mae cyfanswm o 40 o bobl ifanc wedi cymryd rhan yn y Cynllun Ceidwad Ifanc.</p>	<p>Trwy brofi gwahanol agweddau ar waith Ceidwad / Warden - y nod yw annog pobl ifanc i ddod yn Geidwaid y dyfodol.</p> <p>Mae dysgu trwy gyfrwng Cymraeg yn ganolog i'r cynllun hwn, gyda phobl ifanc yn datblygu dealltwriaeth o pam mae bod yn Geidwad / Warden sy'n gallu cyfathrebu yn Gymraeg â'r gymuned leol mor bwysig yn y Parc Cenedlaethol.</p> <p>Mae'r cyfranogwyr wedi nodi eu bod wedi gwerthfawrogi'r profiadau y maent wedi'u cael trwy'r cynllun hwn.</p>

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.8. Datblygu Fframwaith Gwirfoddoli

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Y Teulu, Plant a Phobol Ifanc, Y Gymuned

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Mae gwaith gwirfoddol wastad wedi bod yn rhan bwysig o waith Awdurdod y Parc Cenedlaethol trwy ein partneriaeth â Chymdeithas Eryri.</p> <p>Mae Cymdeithas Eryri yn trefnu diwrnodau gwirfoddoli bob blwyddyn i gynorthwyo gydag amrywiol brosiectau o waith cadwraeth, gwaredu rhywogaethau ymledol, i godi sbwriel.</p> <p>Fodd bynnag, mae'r cyfleoedd ar gyfer gwirfoddoli rheolaidd hefyd wedi'u datblygu a'u hehangu dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf gan yr Awdurdod.</p> <p>Mae'r gweithgareddau gwirfoddoli hyn, boed yn rhai un tro neu rhai sy'n fwy rheolaidd, yn darparu cyfleoedd da i siaradwyr Cymraeg, dysgwyr a siaradwyr nad ydynt yn Gymraeg, ddeall a gwerthfawrogi'r iaith sydd erioed wedi bod yn rhan bwysig ac annatod o'n gwaith.</p>	<p>Mae Rhaglen Warden Gwirfoddol wedi'i datblygu ar gyfer gweithredu yn ystod misoedd prysur yr haf, ac mae'n parhau i ddenu nifer dda o bobl bob blwyddyn i gymryd rhan.</p> <p>2016/17 – 26 o Wardeniaid Gwirfoddol 2017/18 – 35 o Wardeiniaid Gwirfoddol 2018/19 – 29 o Wardeiniaid Gwirfoddol 2019/20 – 31 o Wardeiniaid Gwirfoddol</p> <p>Mae'r Ysgwrn hefyd yn darparu cyfleoedd gwirfoddoli gwerthfawr, gyda rhwng 12 a 25 o wirfoddolwyr rheolaidd bob blwyddyn ers i'r safle ailagor ym mis Mehefin 2017.</p> <p>Ers dod allan o'r cyfnod clo, mae'r Parc Cenedlaethol wedi denu nifer digynsail o ymwelwyr. Recriwtwyd tîm o 55 o wirfoddolwyr fel rhan o'r ymgyrch 'Croeso Nôl' yn ystod haf 2020.</p> <p>Mae Strategaeth Wirfoddoli wedi'i datblygu, a gobeithir y gall yr Awdurdod ei mabwysiadu erbyn haf 2022.</p>	<p>Mae gwirfoddoli yn gyfle gwych i bobl ddatblygu eu sgiliau, cymdeithasu a chwrdd â phobl newydd, cymryd rhan a chodi hyder.</p> <p>Arweinir y gwaith gwirfoddoli gan staff sy'n siarad Cymraeg, sy'n galluogi dysgwyr a phobl di-Gymraeg i ymgolli yn yr iaith a gwerthfawrogi ei phwysigrwydd a'i gwerth yn ein gwaith.</p> <p>Mae gwirfoddolwyr ar Yr Wyddfa yn cael eu paru yn ôl eu gallu iaith, er mwyn sicrhau bod dysgwyr yn cael cyfle i ymarfer eu sgiliau.</p> <p>Gall dysgwyr neu bobl nad ydynt yn siarad Cymraeg weld a gwerthfawrogi'r Gymraeg wrth iddi gael ei defnyddio yn ymarferol bob dydd - gan atgyfnerthu'r neges ei bod yn iaith weithredol, hyfyw a byw yn yr ardal hon.</p>

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.9. Partneriaeth Tirwedd y Carneddau - Dathlu tirwedd, hanes a chymunedau'r Carneddau.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Y Gymuned, Gwasanaethau Cymraeg

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Mae Partneriaeth Tirwedd y Carneddau wedi datblygu cynllun a fydd yn helpu i hyrwyddo dyfodol cadarnhaol i'r Carneddau trwy gynyddu dealltwriaeth a mwynhad o'i hanes, traddodiadau diwylliannol a bywyd gwylt.</p> <p>Bydd yn gwarchod treftadaeth yr ardal trwy hyrwyddo ffermio cynaliadwy sy'n amddiffyn cynefinoedd, rhywogaethau ac olion archeolegol prin, a thrwy gofnodi enwau lleoedd ac atgofion.</p> <p>Mae gan y prosiect Swyddog Ymgysylltu â'r Gymuned a Swyddog Cyfathrebu a Dehongli sy'n ymgysylltu ac yn cyfathrebu'n rheolaidd â chymuned y Carneddau ar bob agwedd ar y cynllun arloesol hwn.</p> <p>Yn ogystal, mae cynllun grantiau ar waith o'r enw Cronfa Gymunedol y Carneddau. Mae'r math o weithgareddau, digwyddiadau a phrosiectau y mae'r cynllun grant yn eu</p>	<p>Mae gan y cynllun grant amodau penodol sy'n ymwneud â'r iaith Gymraeg sydd ynghlwm i'r grantiau, sef:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mae angen i unrhyw weithgareddau neu wasanaethau wyneb yn wyneb y mae'r cyhoedd yn cymryd rhan ynddynt fod ar gael yn Gymraeg a Saesneg; • Dylai unrhyw ddeunydd ysgrifenedig sydd i'w gynhyrchu fod yn gwbl ddwyieithog; a • Rhaid i unrhyw dudalennau gwefan a ariennir gan y grantiau fod ar gael yn Gymraeg a Saesneg. <p>Nod prosiect Lleisiau ac Enwau'r Carneddau yw cofnodi a chodi ymwybyddiaeth o enwau lleoedd trwy sesiynau recordio cymunedol ar y cyd â'r Gymdeithas Enwau Lleoedd.</p> <p>Yn ogystal, mae'r holl gyfathrebu ac ymgysylltu gan staff y prosiect yn gwbl ddwyieithog bob amser, gan gynnwys</p>	<p>Mae'r Gymraeg wrth wraidd hanes a diwylliant y Carneddau, felly mae'n anochel y bydd y prosiect hwn yn hyrwyddo'r iaith fel rhan o'i ffrydiau gwaith amrywiol yn ogystal ag mewn gweithgareddau o ddydd i ddydd.</p> <p>Mae staff y prosiect yn allweddol i hyrwyddo'r iaith yn barhaus, ac mae tystiolaeth o hynny ym mhopeth a wnânt.</p> <p>Mae'r cynllun grant hefyd yn sicrhau bod grwpiau cymunedol a gwirfoddolwyr yn gwneud gwaith sy'n cefnogi'r defnydd o'r Gymraeg ar yr un pryd, trwy gynnwys amodau'r grant. Mae hyn yn sicrhau nad oes unrhyw un yn cael eu heithrio.</p>

<p>cefnogi yn cynnwys, mentrau lles, digwyddiadau a gwyliau lleol, prosiectau celfyddydau cymunedol, a chefnogi cyfleoedd gwirfoddoli.</p>	<p>deunyddiau ysgrifenedig, marchnata a chyhoeddusrwydd, cyfryngau cymdeithasol a chynnwys sy'n mynd ar y wefan / wefannau.</p> <p>Mae hyn yn sicrhau bod y Gymraeg yn cael ei hyrwyddo'n gadarnhaol yn gyson.</p>	
--	--	--

<p>Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith: 3.10. Prosiectau cynllun gwaith Cynllun Eryri sy'n hyrwyddo a chefnogi'r iaith Gymraeg.</p> <p>Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Y Teulu, Plant a Phobol Ifanc, Y Gymuned</p>		
<p>Disgrifiad:</p>	<p>Canlyniadau:</p>	<p>Casgliad:</p>
<p>Fel Rhinwedd Arbennig, mae'r Gymraeg yn Ganlyniad Strategol allweddol yng Nghynllun Eryri:</p> <p>C1: Mae iaith, diwylliant a threftadaeth Eryri yn cael ei dathlu, ei chefnogi a'i chryfhau.</p> <p>Mae yna 3 maes gweithredu penodol wedi'u nodi yng Nghynllun Eryri, a fydd ynghyd â'n partneriaid yn cynnwys amryw o brosiectau a ffrydiau gwaith i gyflawni'r canlyniad strategol. Y rhain yw:</p> <p>C1.1. Hyrwyddo dealltwriaeth, mwynhad a diogelwch o'r iaith a'r diwylliant Cymraeg</p>	<p>Mae'r Adroddiad Monitro blynyddol cyntaf ar gyfer Cynllun Eryri wedi adrodd ar gynnydd yn y 3 maes gweithredu hyn.</p> <p>Mabwysiadwyd Strategaeth Cyfathrebu ac Ymgysylltu newydd gan yr Awdurdod ym mis Mehefin 2021.</p> <p>Yn ychwanegol at y gweithgareddau a nodwyd yn flaenorol a oedd ar gael yn Yr Ysgwrn, comisiynwyd Cwricwlwm ar gyfer Yr Ysgwrn sydd i fod i gael ei fabwysiadu erbyn gwanwyn 2022. Bydd hyn yn galluogi ysgolion i ddefnyddio'r Ysgwrn i ddysgu Cwricwlwm Cymru i blant a phobl ifanc 7-14 oed yn seiliedig ar 6 thema sy'n cwmpasu'r 6 maes dysgu.</p>	<p>Trwy'r amrywiol brosiectau a gweithgareddau hyn, mae'r Awdurdod a'i bartneriaid yn gobeithio:</p> <p>Cefnogi a hyrwyddo digwyddiadau cymunedol lleol, grwpiau creadigol a phrosiectau sy'n gysylltiedig â'r iaith a diwylliant Cymraeg.</p> <p>Creu cyfleoedd i bobl ifanc fod yn llysgenhadon dros iaith a diwylliant yr ardal.</p> <p>Arwain trwy esiampl gan sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth y Gymraeg yn cael eu hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth.</p>

<p>C1.2. Darparu cyfleoedd i ddysgwyr Cymru yn yr ardal</p> <p>C1.3. Amddiffyn enwau lleoedd Cymreig</p>	<p>Mae Cynllun Llysgennad Eryri wedi bod yn llwyddiant ysgubol gyda dros 600 o gyfranogwyr yn ymgymryd â'r rhaglen hyd yn hyn. Wrth edrych i'r dyfodol, ystyrir ymestyn y Cynllun hwn i bobl ifanc.</p> <p>Mae'r Gymraeg a hyrwyddo diwylliant Cymru yn rhan annatod o'r prosiectau a'r rhaglenni ymgysylltu cysylltiedig sy'n cael eu rhedeg gan yr Awdurdod.</p> <p>Mae un o'r rhain, Cynllun Harlech ac Ardudwy yn cofnodi enwau lleoedd lleol a hanesyddol yn yr ardal trwy weithio gyda chymunedau lleol i godi ymwybyddiaeth ohonynt ac i ddehongli eu gwreiddiau.</p> <p>Sefydlwyd Grŵp Tasg a Gorffen Enwau Lleoedd APCE ym mis Hydref 2020 i ddatblygu methodoleg ar gyfer hyrwyddo a hyrwyddo enwau lleoedd.</p> <p>Mae'r Grŵp yn cydweithio ar y gwaith hwn gyda'r Comisiynydd Cymraeg, Cadw a'r Comisiwn Brenhinol ar Henebion a Hynafol Cymru, yn ogystal ag arbenigwyr unigol.</p>	<p>Creu cyfleoedd i ddysgwyr Cymraeg a siaradwyr rhugl gymdeithasu a defnyddio'r iaith, yn enwedig trwy grwpiau gwirfoddol.</p> <p>Wrth symud ymlaen, bydd adroddiadau diweddarau blynyddol Cynllun Eryri yn monitro cynnydd ar yr holl nodau hyn.</p>
--	--	--

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.11. Sicrhau recriwtio staff medrus digonol i sicrhau bod gwasanaethau dwyieithog yn cael eu darparu'n barhaus trwy'r Awdurdod.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Gwasanaethau Cymraeg

Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Mae'r Awdurdod wedi hysbysebu pob swydd wag fel Cymraeg yn hanfodol erioed. Fodd bynnag, cydnabyddir bod y lefel sgiliau sy'n ofynnol yn y Gymraeg yn amrywio rhwng swyddi.</p> <p>Datblygwyd fframwaith sgiliau iaith Cymraeg ar ddechrau 2020, sy'n graddio'r lefel sgiliau sy'n ofynnol ar gyfer pob swydd o 0 i 5+ mewn 4 categori, sef gwrando, siarad, darllen ac ysgrifennu.</p> <p>Mae pob Pennaeth Gwasanaeth bellach yn sgorio pob swydd wag, gyda'r sgôr yn cael ei gymedroli gan y Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer, cyn derbyn cymeradwyaeth derfynol gan y Tîm Rheoli. Mae ymgeiswyr bellach yn ymwybodol cyn gwneud cais, yr union lefel sgiliau sy'n ofynnol ar gyfer y swydd.</p>	<p>Mae'r canran o siaradwyr Cymraeg sydd wedi'u cyflogi gan yr Awdurdod wedi parhau yn gyson ers 2016, sydd rhwng 94 - 95% bob blwyddyn.</p> <p>31.03.16: 140 o staff cyflogedig, o'r rhain roedd 132 yn ddwyieithog = 94%</p> <p>31.03.17: 134 o staff cyflogedig, o'r rhain roedd 127 yn ddwyieithog = 95%</p> <p>31.03.18: 143 o staff cyflogedig, o'r rhain roedd 136 yn ddwyieithog = 95%</p> <p>31.03.19: 126 o staff cyflogedig, o'r rhain roedd 119 yn ddwyieithog = 94%</p> <p>31.03.20: 131 o staff cyflogedig, o'r rhain roedd 124 yn ddwyieithog = 94.7%</p> <p>31.03.21: 136 o staff cyflogedig, o'r rhain roedd 130 yn ddwyieithog = 95%</p>	<p>Mae cyfanswm o 159 o swyddi gwag wedi'u nodi fel rhai Cymraeg yn hanfodol ers y flwyddyn 2016/17. O'r rhain, ni ellid llenwi 2 swydd â siaradwyr Cymraeg. Roedd 1 swydd yn gontract tymor byr tymhorol, ac fe wnaed y penodiad i'r ail swydd ar yr amod bod y gweithiwr yn dysgu Cymraeg i lefel benodol o fewn 2 flynedd. Yn ychwanegol, mae rhai o'r swyddi bellach wedi cael eu llenwi gan siaradwyr Cymraeg dihyder a / neu hefo sgiliau sylfaenol.</p> <p>Er bod y data'n ymddangos yn gadarnhaol, y gwir amdani yw ei bod yn dod yn fwyfwy anodd llunio rhestr fer a phenodi ar gyfer rhai swyddi.</p> <p>Mae hyn wedi'i nodi fel rhwystr i'r Awdurdod allu gweithredu ei holl wasanaethau yn Gymraeg ar gyfer y dyfodol.</p>

Gweithgaredd / Prosiect / Man Gwaith:

3.12. Y Gymraeg yw'r brif iaith y mae'r Awdurdod yn ei defnyddio i gynnal ei fusnes.

Yn cyfrannu i'r Maes Gwaith: Gwasanaethau Cymraeg







Disgrifiad:	Canlyniadau:	Casgliad:
<p>Mae'r Awdurdod yn cynnal ei gyfarfodydd cyhoeddus yn Gymraeg yn bennaf bob amser gyda gwasanaethau cyfieithu ar gael i fynychwyr nad ydynt yn siarad Cymraeg.</p> <p>Mae'r Awdurdod hefyd yn cyfathrebu'n agos ag amrywiol bartneriaid a rhanddeiliaid yn rheolaidd. Mae'n bwysig i'r Awdurdod ei fod yn gwneud hyn yn bennaf trwy gyfrwng y Gymraeg.</p>	<p>Pan drefnir cyfarfodydd partneriaeth gan yr Awdurdod, gwneir trefniadau i sicrhau bod y gwasanaeth cyfieithu yn bresennol bob amser, oni bai bod pawb sy'n bresennol yn gallu sgwrsio yn Gymraeg.</p> <p>Wrth fynychu cyfarfodydd partneriaeth a rhanddeiliaid eraill nad ydynt wedi'u trefnu gan yr Awdurdod, mae staff yn gofyn iddynt gyfrannu yn Gymraeg, a bod trefniadau yn eu lle i alluogi hyn.</p>	<p>Ers dyfodiad y pandemig, bu'n rhaid i'r Awdurdod, fel pob sefydliad arall, ddod o hyd i ddewisiadau amgen i'r ffyrdd arferol o weithio. Ar ôl oedi cychwynnol, adferwyd swyddogaethau democrataidd yr Awdurdod yn llawn erbyn Mai 2020. Roedd yn hanfodol i'r Awdurdod allu cael plattform rhithiol cwbl weithredol a allai ddarparu ar gyfer cyfieithu ar y pryd, a chyflawnwyd hyn trwy ddefnyddio Zoom.</p> <p>Er bod ein pwyllgorau'n weithredol, cafodd staff broblemau gyda chynnal cyfarfodydd rhithiol gyda rhai awdurdodau cyhoeddus eraill yn ystod y cyfnod hwn hwn, gan fod y defnydd o achos bod nifer o sefydliadau wedi gwahardd defnyddio Zoom. Roedd y mater hwn yn heriol, gan fod defnyddio llwyfannau eraill yn golygu nad oedd yn bosibl cyfieithu. Ar y cyfan, mae hyn wedi'i osgoi, ac mae staff wedi parhau i gynnal cyfarfodydd partneriaeth trwy Zoom gyda chyfieithu ar y pryd yn bresennol pan fo angen.</p>

4. Dadansoddiad Ystadegol

- 4.1. Mae'r dadansoddiad ystadegol a gynhwysir yn y ddogfen Strategaeth wreiddiol yn defnyddio'r data o Gyfrifiad 2011. Gan fod y data hwn ar gael yn ôl ardal Ward, roedd staff y gwasanaeth polisi yn gallu dadansoddi a chynhyrchu data yn benodol ar gyfer preswylwyr sy'n byw yn y Parc Cenedlaethol.
- 4.2. Data'r Cyfrifiad yw'r ffynhonnell ddata fwyaf cywir a chynhwysfawr sydd ar gael. Mae hyn yn rhoi cipolwg diamwys i ni o'r sefyllfa o ran y Gymraeg bob 10 mlynedd. Yn anffodus, ni fydd canfyddiadau cychwynnol Cyfrifiad 2021 ar gael tan fis Mawrth 2022, gyda data sy'n fwy manwl a lleol ddim yn cael eu cyhoeddi tan yn ddiweddarach o lawer, felly ni fydd yr adolygiad hwn yn gallu manteisio ar y data mwyaf diweddar a gasglwyd.
- 4.3. I geisio asesu a yw gwaith yr Awdurdod yn y maes hwn dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf yn cael effaith gadarnhaol ar nifer gyffredinol y siaradwyr Cymraeg yn ogystal â'r defnydd o'r Gymraeg yn lleol, defnyddiwyd ffynonellau data cenedlaethol a data lleol.
- 4.4. Isod mae 2 o ystadegau allweddol ar y Gymraeg sy'n deillio o'r Arolwg Poblogaeth Flynyddol ac Arolwg Cenedlaethol Cymru. Cyhoeddir dadansoddiad data yn ôl ardaloedd awdurdodau lleol yn unig, ac felly defnyddiwyd data Cyngor Gwynedd a data Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy, gan nad oes data ar gyfer y Parc Cenedlaethol yn benodol ar gael.
- 4.5. Mae angen tynnu sylw at gafeatau pwysig wrth ystyried y wybodaeth hon:
 - Gan fod yr arolygon hyn yn cael eu cymryd o sampl o'r boblogaeth (cynhelir Arolwg Cenedlaethol ar gyfer Cymru ar 12,000 o bobl), yn hanesyddol mae canlyniadau'r arolwg yn tueddu i fod â chanlyniadau amcangyfrifedig sy'n uwch na'r rhai a gynhyrchwyd gan y Cyfrifiad.
 - Oherwydd y pandemig, newidiodd y dull a ddefnyddiwyd i gynnal arolwg Arolwg Cenedlaethol Cymru i'w gynnal dros y ffôn yn unig ym mis Mawrth 2020, a daeth yr holl gyfweiliadau wyneb yn wyneb i ben ar yr adeg hon. Erys ansicrwydd ynghylch a yw'r newid mewn casglu data wedi effeithio ar y canlyniadau cyffredinol. Felly mae'n rhaid bod yn ofalus wrth dehongli'r data hwn.
- 4.6. Gellir gweld bod y gwahaniaethau sylweddol yn y data o'r 2 ffynhonnell genedlaethol hyn yn rhoi ychydig iawn o hyder ar gywirdeb canlyniadau'r arolwg hwn pan fydd y sampl wedyn yn cael ei raddio ar gyfer y boblogaeth gyfan.



4.7. Arolwg Poblogaeth Flynyddol

Y niferoedd a chanrannau sy'n gallu siarad Cymraeg (3 mlwydd oed a hŷn)

	GWYNEDD		
	2016/17	31/12/20	Tuedd
Yn gallu siarad Cymraeg	87,600	91,400	
% yn gallu siarad Cymraeg	74.1%	76.6%	
Ddim yn gallu siarad Cymraeg	30,600	27,900	
	CONWY		
Yn gallu siarad Cymraeg	45,100	45,800	
% yn gallu siarad Cymraeg	40.9%	41%	
Ddim yn gallu siarad Cymraeg	65,200	65,900	

4.8. Arolwg Cenedlaethol Cymru

Canran o Oedolion sy'n gallu Siarad Cymraeg (Oed 16+)

	GWYNEDD		
	2017/18	2019/20	Tuedd
% o Oedolion sy'n gallu siarad Cymraeg	70%	64%	
	CONWY		
% o Oedolion sy'n gallu siarad Cymraeg	29%	24%	

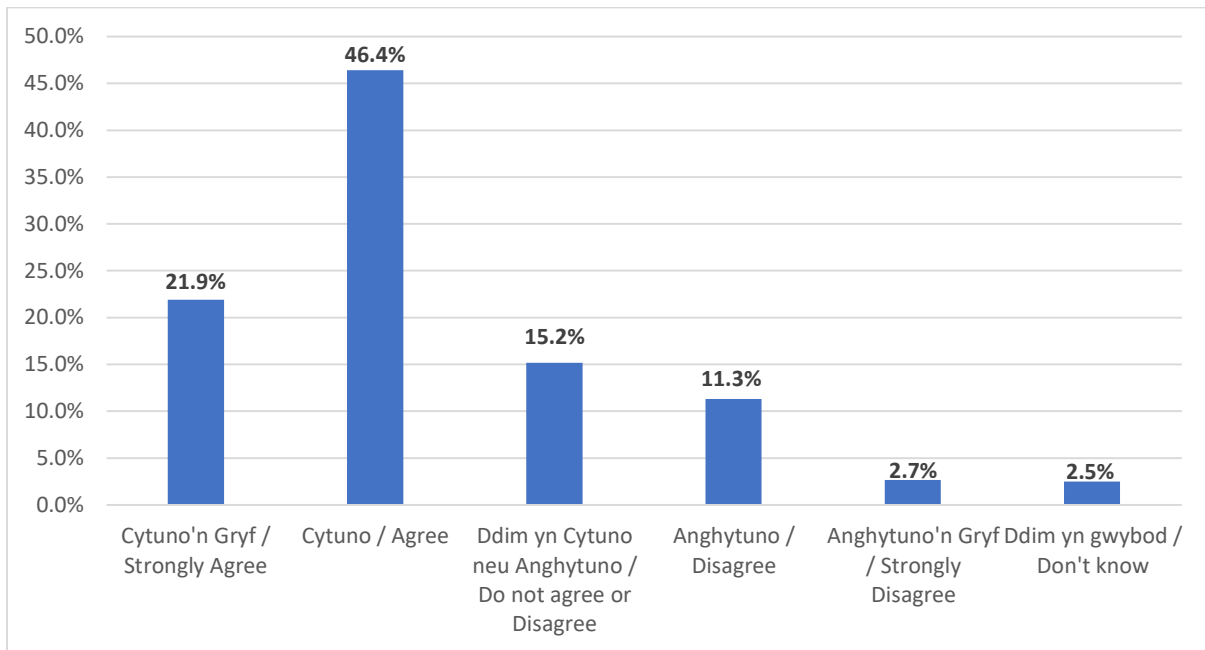
4.9. Ym mis Awst a Medi 2021, cyhoeddwyd arolwg ar-lein ac fe'i hyrwyddwyd ar y cyfryngau cymdeithasol. Gofynnodd yr arolwg hwn i bobl raddio eu profiadau o ryngweithio ag Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri ac am eu canfyddiadau cyffredinol o sut rydym yn defnyddio'r Gymraeg a'r Saesneg yn ein gwaith bob dydd.

4.10. Cwblhaodd 1,159 o bobl yr arolwg i gyd. Roedd 36.8% o'r ymatebwyr yn byw a / neu'n gweithio yn y Parc Cenedlaethol, tra bo' 55.1% arall yn byw a / neu'n gweithio ar y cyrion neu gerllaw'r Parc Cenedlaethol, gyda dim ond 8% o'r ymatebwyr yn ymwelwyr â'r ardal.

4.11. Hybu'r Iaith Gymraeg

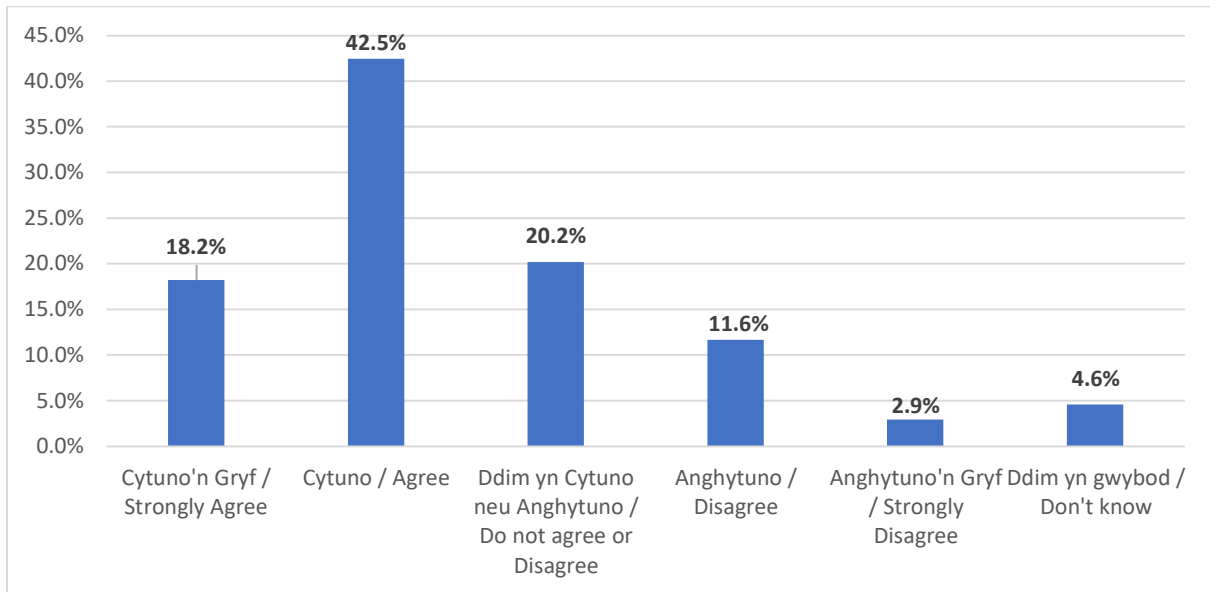
Beth yw canfyddiadau / barn pobl ynghylch sut mae'r Awdurdod yn hyrwyddo'r Gymraeg?

4.12. **Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn hyrwyddo'r Gymraeg yn weithredol**



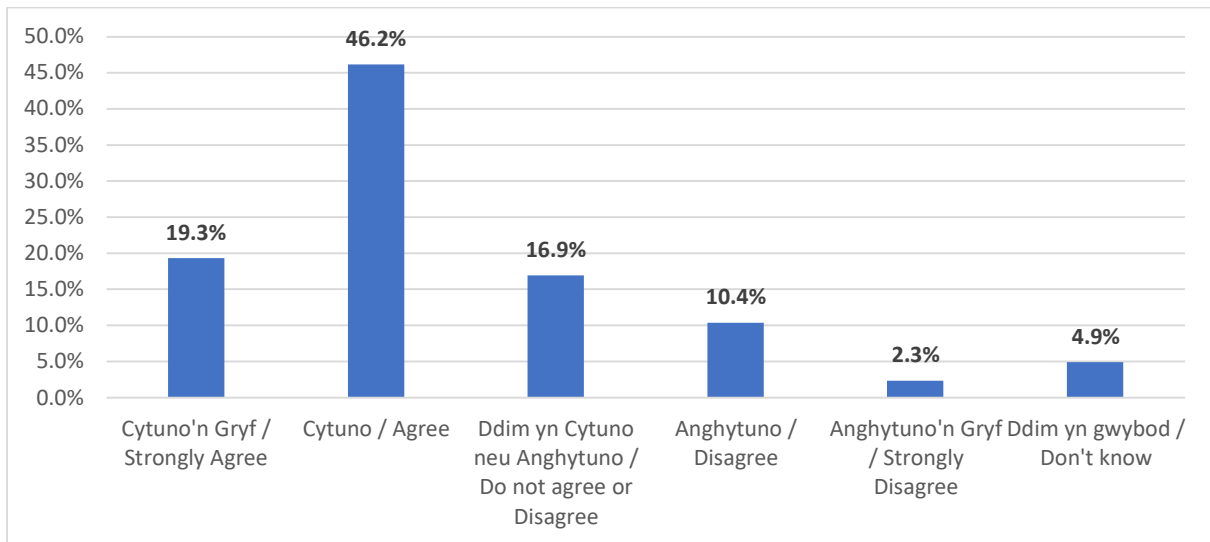
Cytuno'n Gryf	21.9%	254
Cytuno	46.4%	538
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	15.2%	176
Anghytuno	11.3%	131
Anghytuno'n Gryf	2.7%	31
Ddim yn Gwybod	2.5%	29

4.13. Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn gwneud gwaith da o hyrwyddo'r Gymraeg



Cytuno'n Gryf	18.2%	211
Cytuno	42.5%	492
Dim yn cytuno na anghytuno	20.2%	234
Anghytuno	11.6%	135
Anghytuno'n Gryf	2.9%	34
Ddim yn Gwybod	4.6%	53

4.14. Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn enghraifft gadarnhaol o sefydliad dwyieithog

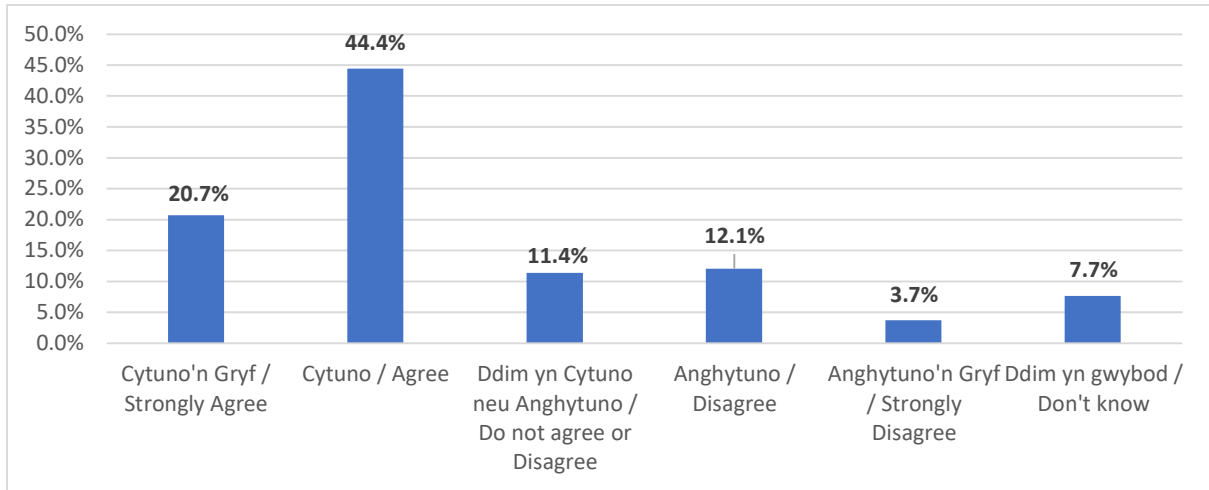


Cytuno'n Gryf	19.3%	224
Cytuno	46.2%	535
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	16.9%	196
Anghytuno	10.4%	120
Anghytuno'n Gryf	2.3%	27
Ddim yn Gwybod	4.9%	57

4.15 Defnyddio'r Iaith Gymraeg

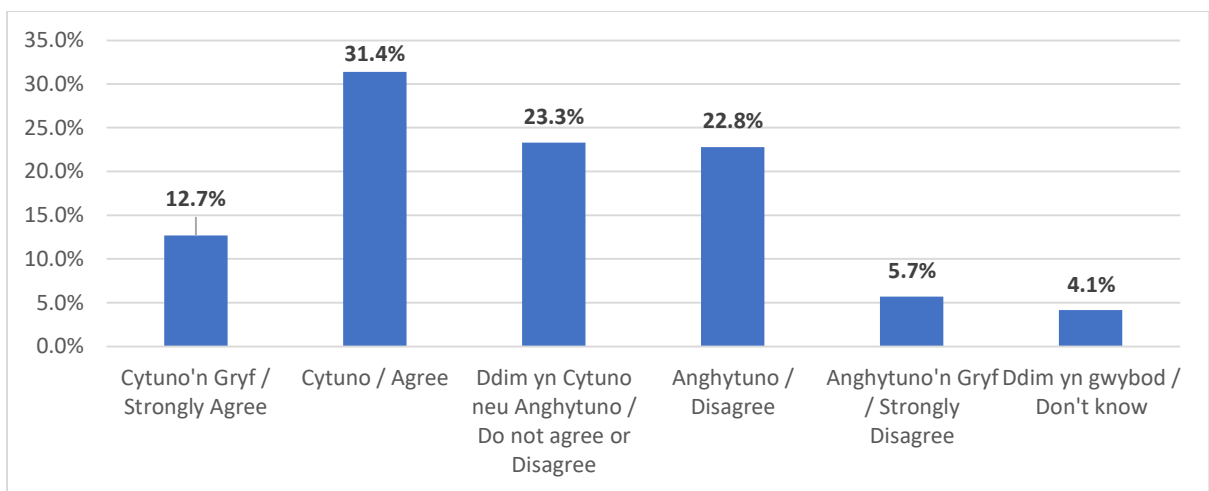
Beth yw canfyddiadau / barn pobl o sut mae'r Awdurdod yn defnyddio'r Gymraeg yn ei fusnes bob dydd?

4.16. Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn gwneud popeth yn Gymraeg a Saesneg yn gyfartal



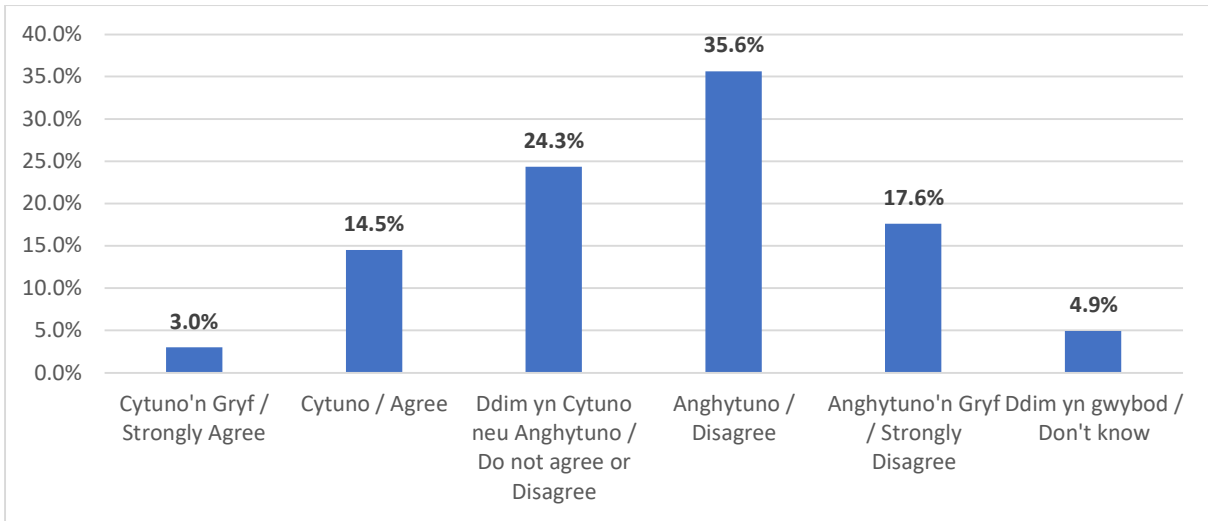
Cytuno'n Gryf	20.7%	240
Cytuno	44.4%	515
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	11.4%	132
Anghytuno	12.1%	140
Anghytuno'n Gryf	3.7%	43
Ddim yn Gwybod	7.7%	89

4.17. Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn gwneud pethau yn Gymraeg yn bennaf ond maen nhw bob amser yn darparu ar gyfer siaradwyr Saesneg



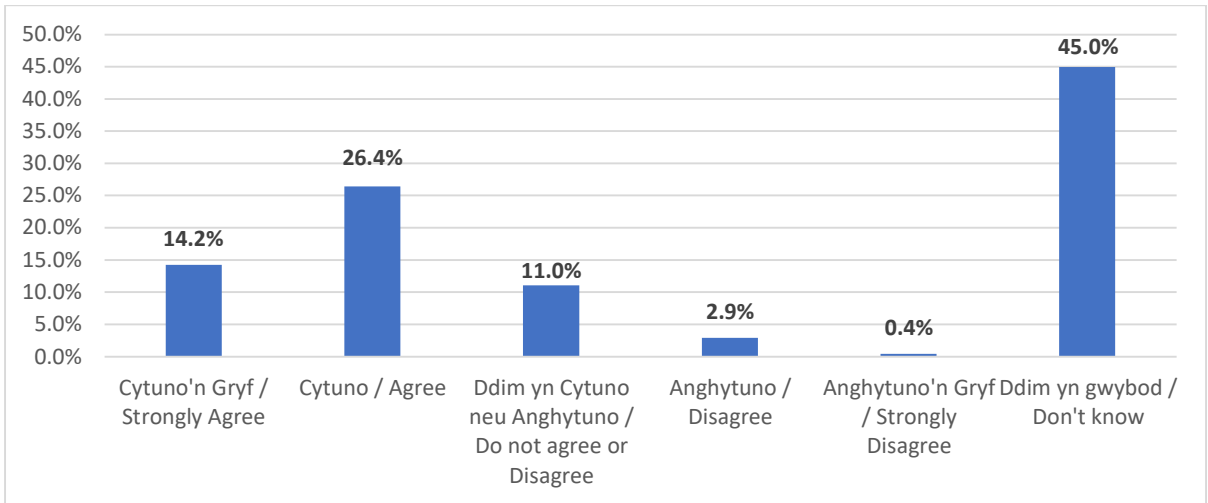
Cytuno'n Gryf	147	12.7%
Cytuno	364	31.4%
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	270	23.3%
Anghytuno	264	22.8%
Anghytuno'n Gryf	66	5.7%
Ddim yn Gwybod	48	4.1%

4.18. Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn gwneud pethau yn Saesneg yn bennaf ond maen nhw bob amser yn darparu ar gyfer siaradwyr Cymraeg



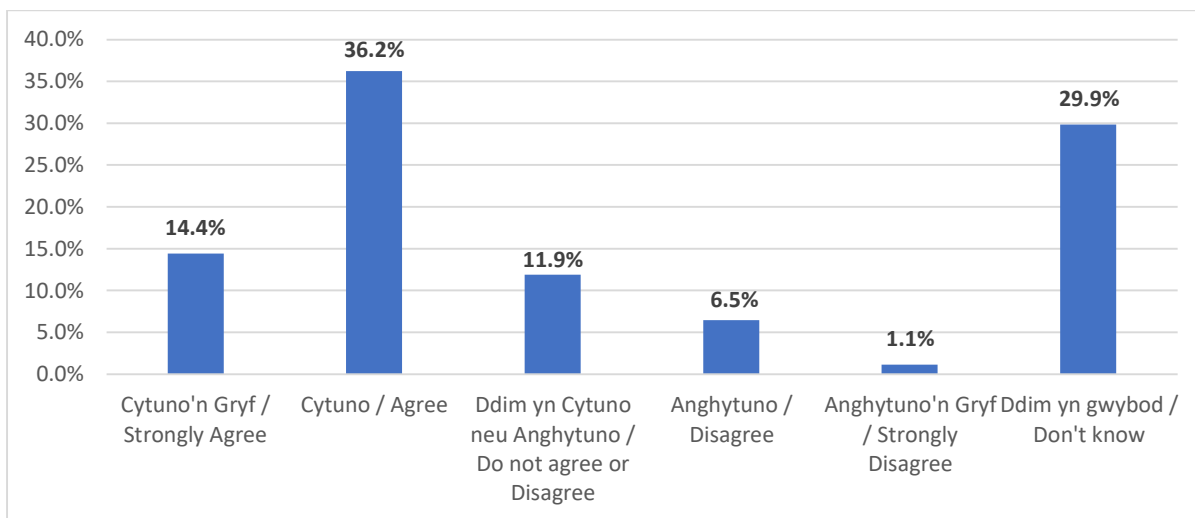
Cytuno'n Gryf	3.0%	35
Cytuno	14.5%	168
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	24.3%	282
Anghytuno	35.6%	413
Anghytuno'n Gryf	17.6%	204
Ddim yn Gwybod	4.9%	57

4.19. Pan 'dwi wedi ffonio swyddfa'r Parc Cenedlaethol, rydw i bob amser wedi gallu cynnal trafodaethau yn fy newis iaith



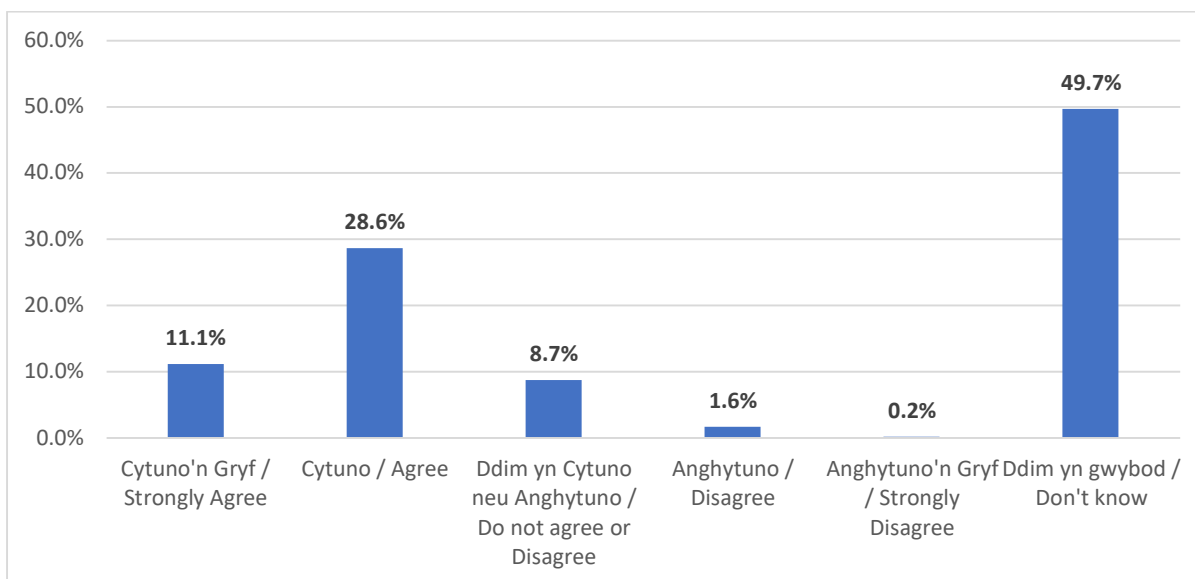
Cytuno'n Gryf	14.2%	165
Cytuno	26.4%	306
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	11.0%	128
Anghytuno	2.9%	34
Anghytuno'n Gryf	0.4%	5
Ddim yn Gwybod	45.0%	521

4.20. Mae'r staff sy'n gweithio ar reng flaen y Parc Cenedlaethol yn gallu sgwrsio'n llawn yn Gymraeg a Saesneg



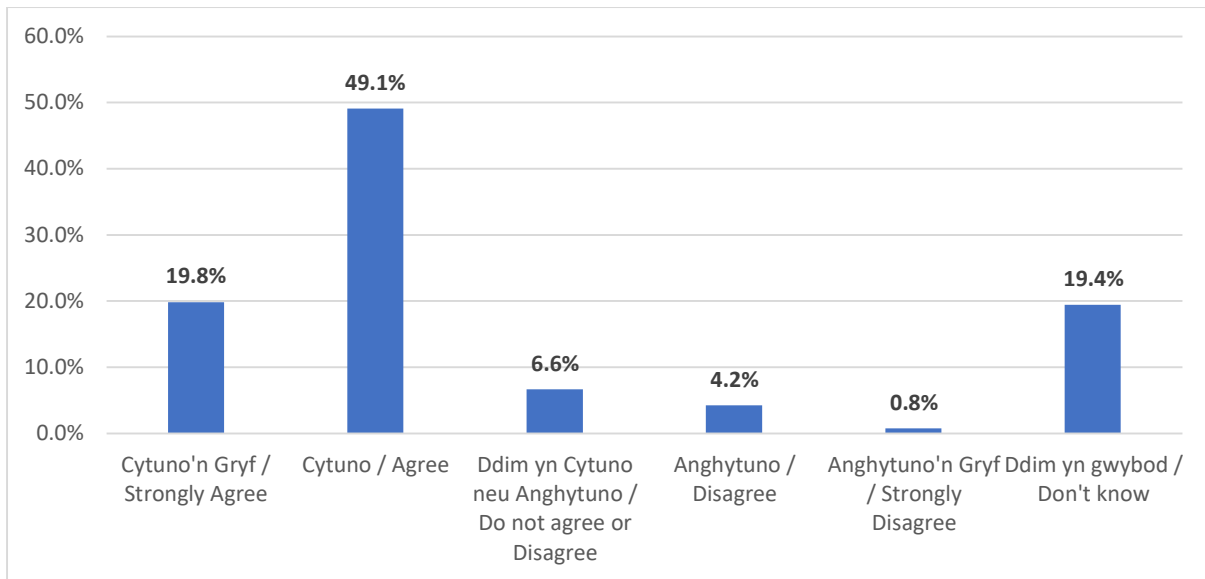
Cytuno'n Gryf	14.2%	165
Cytuno	26.4%	306
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	11.0%	128
Anghytuno	2.9%	34
Anghytuno'n Gryf	0.4%	5
Ddim yn Gwybod	45.0%	521

4.21. Pan rwyf wedi cysylltu ag Awdurdod y Parc Cenedlaethol trwy e-bost, rwyf bob amser wedi derbyn ateb yn yr un iaith



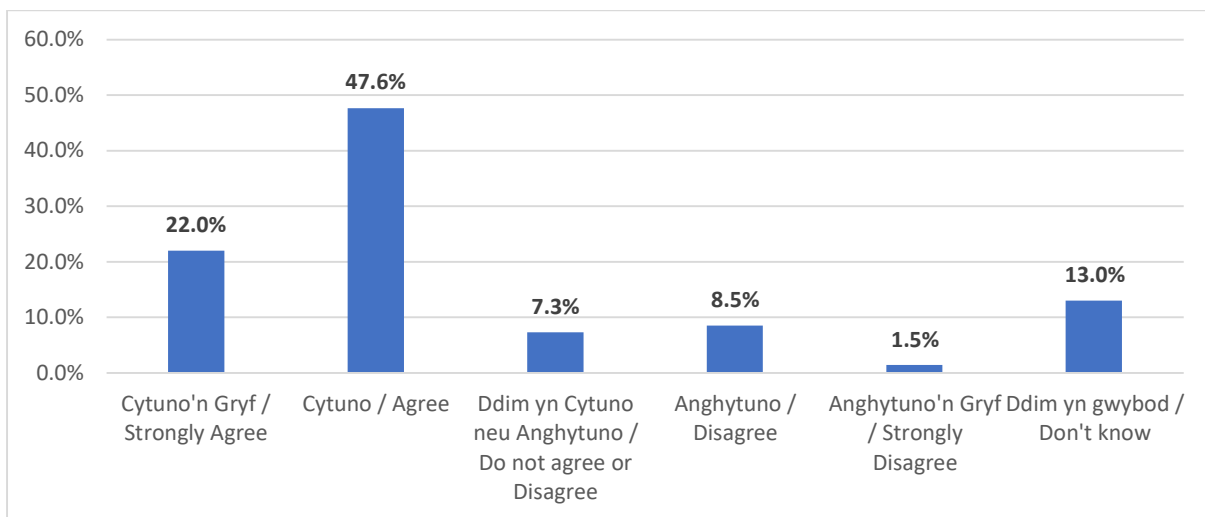
Cytuno'n Gryf	11.1%	129
Cytuno	28.6%	332
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	8.7%	101
Anghytuno	1.6%	19
Anghytuno'n Gryf	0.2%	2
Ddim yn Gwybod	49.7%	576

4.22. Mae'r holl gyfathrebu cyffredinol gan Awdurdod y Parc Cenedlaethol ar gyfer pethau fel gwahoddiadau i gyfarfodydd cyhoeddus, gwybodaeth am ymgynghoriadau ac ati bob amser yn Gymraeg a Saesneg



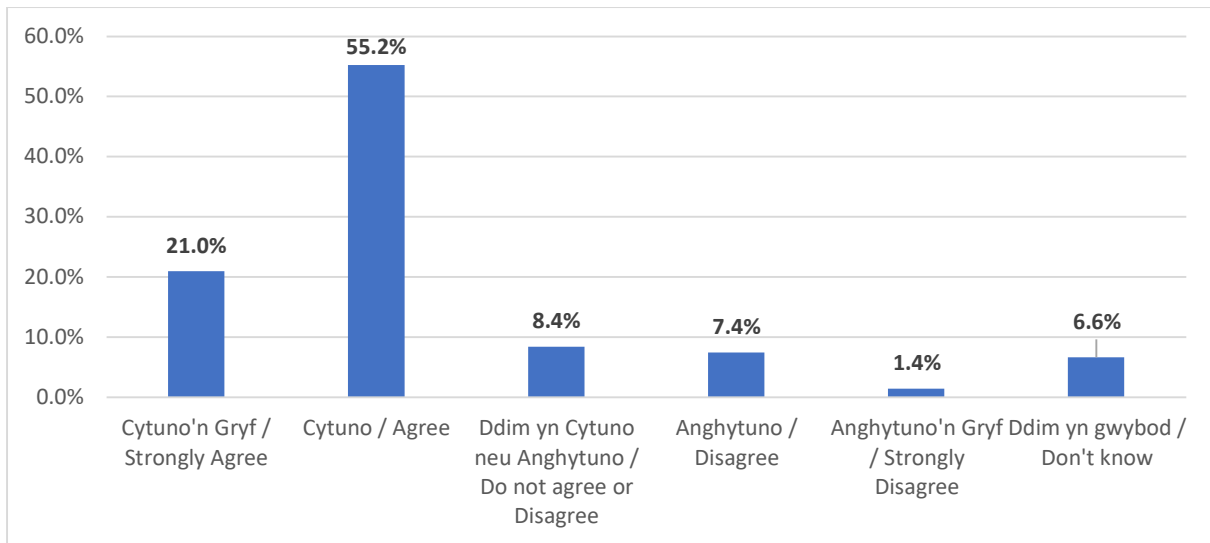
Cytuno'n Gryf	19.8%	230
Cytuno	49.1%	569
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	6.6%	77
Anghytuno	4.2%	49
Anghytuno'n Gryf	0.8%	9
Ddim yn Gwybod	19.4%	225

4.23. Mae negeseuon ar y cyfryngau cymdeithasol bob amser ar gael yn Gymraeg a Saesneg



Cytuno'n Gryf	22.0%	255
Cytuno	47.6%	552
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	7.3%	85
Anghytuno	8.5%	99
Anghytuno'n Gryf	1.5%	17
Ddim yn Gwybod	13.0%	151

4.24. Mae'r holl arwyddion o amgylch y Parc Cenedlaethol y mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn eu cynhyrchu bob amser yn Gymraeg ac yn Saesneg



Cytuno'n Gryf	21.0%	243
Cytuno	55.2%	640
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	8.4%	97
Anghytuno	7.4%	86
Anghytuno'n Gryf	1.4%	16
Ddim yn Gwybod	6.6%	77

5. Casgliad

- 5.1. Mae'r amrywiad rhwng gwahanol ffynonellau data cenedlaethol ar nifer y siaradwyr Cymraeg yng Ngwynedd a Chonwy yn ei gwneud hi'n amlwg na ellir dibynnu ar y data hwn i roi darlun cywir o'r sefyllfa bresennol o'i gymharu â 5 mlynedd yn ôl. Bydd y gwir ddarlun o ran sefyllfa iaith yn y Parc Cenedlaethol yn gofyn am gyhoeddi Data Cyfrifiad 2021. Dim ond bryd hynny y byddwn mewn sefyllfa i wybod yn sicr a fydd yr ymdrechion i hyrwyddo'r Gymraeg, nid yn unig gan ein Awdurdod ond gan wasanaethau cyhoeddus eraill a rhanddeiliaid yn lleol wedi cael effaith gadarnhaol.
- 5.2. Felly mae'n amlwg ar hyn o bryd nad yw'n bosib asesu a yw'r Awdurdod wedi llwyddo i gyrraedd ein targed o 2% o gynnydd yn nifer y siaradwyr Cymraeg yn y Parc Cenedlaethol, fel y nodir yn y Strategaeth.
- 5.3. Fodd bynnag, wrth asesu effeithiau'r Awdurdod wrth hyrwyddo'r Gymraeg ac asesu profiadau a chanfyddiad pobl o sut mae'r Gymraeg yn cael ei thrin ar sail cydraddoldeb â'r iaith Saesneg gan yr Awdurdod; mae canlyniadau diweddar yr arolwg yn fwy calonogol.

CYFARFOD	Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd 2021
TEITL	ADRODDIAD BLYNYDDOL Y CANOLFANNAU CROESO
ADRODDIAD GAN	Awel Gruffydd
DIBEN	Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r aelodau am gynnydd y Canolfannau Croeso

1. CEFNDIR

- 1.1 Mae gan yr Awdurdod dair Canolfan Groeso, yn Aberdyfi, Beddgelert a Betws y Coed. Mae canolfannau Aberdyfi a Beddgelert yn dymhorol, tra bo' canolfan Betws y Coed ar agor drwy gydol y flwyddyn.
- 1.2 Ers 2018 mae swyddfa Beddgelert wedi agor am wythnos dros hanner tymor mis Chwefror ac yna ar benwythnosau yn unig nes iddynt agor am y tymor o'r penwythnos diwethaf ym mis Mawrth.
- 1.3 At ddibenion yr adroddiad hwn rwyf wedi cynnwys cymariaethau dros y tair blynedd diwethaf gan fod 2020 / 2021 yn wynebu aflonyddwch sylweddol oherwydd Covid-19.

2. TROSOLWG O'R FLWYDDYN 2021-22 HYD YMA

- 2.1 Oherwydd cyfyngiadau Covid, caewyd y tair canolfan ar gyfer y gaeaf ac fe'u hail-agorwyd ar y 12fed o Ebrill, gan gollu penwythnos gwyliau'r Pasg sy'n draddodiadol brysur. Cafodd pob un o'r canolfannau ddechrau araf i'r tymor cyn i hyder ddychwelyd yn dilyn wythnos wyliau Sulgwyn.
- 2.2 Mae'r tymor wedi bod yn heriol iawn i'n staff. Maent, ar adegau, wedi wynebu ymddygiad bygythiol a gwrthgymdeithasol gan ymwelwyr sydd wedi gwneud eu hamodau gwaith yn anodd.
- 2.3 Mae mesurau diogelu perthnasol i Covid wedi aros ym mhob un o'r tair canolfan. Mae'r mesurau sydd mewn grym drwy gydol y tymor wedi cynnwys –
 - Systemau un ffordd drwy'r canolfannau.
 - Gwisgo gorchuddion wyneb.
 - Nifer cyfyngedig yn y canolfannau ar unrhyw un adeg (cynyddodd Aberdyfi o 2 i 3, Beddgelert a Betws y Coed 5, a chynyddodd i 8)
 - Mannau arddangos ar gau ym Meddgelert a Betws y Coed.
 - Oriau agor cyfyngedig i ganiatáu ar gyfer glanhau ychwanegol ac egwyl cinio.

Mae'r cyfyngiad ar niferoedd a'r gostyngiad yn yr oriau agor yn ffactorau sydd wedi effeithio'n negyddol ar nifer yr ymwelwyr.

- 2.4 Fel gwasanaeth rydym wedi wynebu nifer o heriau gyda'n lefelau staffio. Ers mis Ebrill mae chwech o'n haelodau staff wedi gadael yr adran ac rydym wedi recriwtio 3 aelod newydd o staff. Rydym hefyd wedi wynebu absenoldebau tymor byr oherwydd salwch.
- 2.5 Rydym wedi llwyddo i ddilyn contract cyflogaeth ffurf newydd (a basiwyd ganol mis Awst). Nid yw un o'n recriwtiaid newydd yn cael ei gyflogi i ganolfan benodol ond mae wedi'i gontractio a'i hyfforddi i gwmpasu'r tri. Mae hyn wedi golygu ein bod wedi gallu llenwi rhai bylchau staffio tymor byr. Roedd hwn yn gontract amser cyfyngedig a oedd i fod i ddod i ben ym mis Tachwedd 2021, ond mae wedi profi mor llwyddiannus – mae'r contract wedi cael ei ymestyn a bydd yr aelod o staff yn cael ei gynnwys yn y gwahoddiad i ddychwelyd i'r gwaith ym mis Ionawr 2022.

3. CANOLFAN ABERDYFI

- 3.1 Gweler data'r Ganolfan yn yr atodiad. Ffigurau ar gyfer y flwyddyn 21/22 yn llawn hyd at ddiwedd medi 2003. Hydref yn anghyflawn. Yn cynnwys Tymor Byr gyda chymariaethau ar gyfer 20/21 a 19/20, hefyd tueddiadau tymor hir o 2015.
- 3.2 Aberdyfi yw ein canolfan leiaf, sy'n golygu mai dim ond dau aelod o'r cyhoedd (a gynyddodd i 3 ym mis Awst) a ganiatawyd i mewn ar unrhyw un adeg. Mae hyn wedi arwain at ostyngiad sylweddol yn Ymholiadau Ymwelwyr yn y ganolfan.
- 3.3 Aberdyfi a brofodd yr aflonyddwch mwyaf oherwydd absenoldebau staff a bu'r ganolfan ar gau am nifer sylweddol o ddyddiau ym misoedd Gorffennaf, Awst a Hydref (ffigurau anghyflawn). Ar gyfer mis Mai – Medi (ar gyfer cymharu misoedd llawn) mae ymholiadau ymwelwyr wedi gostwng yn sylweddol (67%) o'u cymharu â'r lefelau cyn y pandemig.
- 3.4 Nid yw'r dirywiad sylweddol mewn Ymholiadau Ymwelwyr yn y ganolfan wedi trosglwyddo i ostyngiad tebyg yn yr incwm NET. Mai – Medi dim ond 6.5% yn is na 2019/20 y mae incwm NET wedi gostwng, ac elw ar werthiannau i lawr 5.8% yn unig. Yn ddi-ddorol, ym mis Mehefin a Medi lle'r oedd y ganolfan ar agor bob dydd roedd incwm NET ac elw ar werthiannau wedi cynyddu o gymharu â lefelau cyn y pandemig.
- 3.5 O edrych ar y gymhariaeth hirdymor gallwn weld bod y gwariant cyfartalog fesul trafodiad wedi cynyddu yn ystod y pandemig tra bod elw'r pen deirgwaith yr hyn yr oedd yn 2019.

4. CANOLFAN BEDDGELERT

- 4.1 Gweler data'r Ganolfan yn yr atodiad. Ffigurau ar gyfer y flwyddyn 21/22 yn llawn hyd at ddiwedd mis Medi. Hydref yn anghyflawn. Yn cynnwys Tymor Byr gyda chymariaethau ar gyfer 20/21 a 19/20, hefyd tueddiadau tymor hir o 2015.
- 4.2 Mae'r niferoedd yn is ym Meddgelert hefyd ond nid i'r graddau a welir yn y ddwy ganolfan arall. 10.5% yn is o gymharu â'r lefelau cyn y pandemig yn gyffredinol (Mai – Medi), ym mis Mehefin a mis Medi gwelwyd cynnydd yn nifer yr ymwelwyr.

- 4.3 Yn debyg i Aberdyfi nid yw'r gostyngiad yn Nifer yr Ymwelwyr wedi trosglwyddo i ostyngiad tebyg mewn incwm NET. Yn wir, mae incwm wedi cynyddu'n sylweddol yn y ganolfan, i fyny bron 26% ar 2019/20 ac elw ar y gwerthiannau hynny i fyny 25% (Mai – Medi). Rhagwelir mai 2021 yw blwyddyn fwyaf llwyddiannus Canolfan Beddgelert ers iddi agor o ran cynhyrchu incwm ac elw ar werthiant.
- 4.4 O edrych ar y gymhariaeth hirdymor, gwelwn, er bod yr elw'r pen ym Meddgelert yn debyg i Aberdyfi (mwy na Betws y Coed), fod y gwariant cyfartalog fesul trafodiad yn nodedig o uwch, a dwywaith gymaint â 2015.
- 4.5 Mae tri phrif ffactor am lwyddiant manwerthu Beddgelert o'i gymharu â'n canolfannau eraill eleni –
- Mae Demograffeg Ymwelwyr yn chwarae rhan. Mae'r diffyg dewis o ran math o Lety a chysylltiadau trafndiaeth gyhoeddus cymharol wael ym Meddgelert yn golygu mai dim ond i ymwelwyr â lefelau uwch o incwm gwario sy'n gallu dod yno i aros fel cyrchfan dros nos.
 - Diffyg cystadleuaeth manwerthu yn y pentref o'i gymharu â'n lleoliadau eraill.
 - Eleni terfynodd Rheilffordd Ucheldir Cymru'r holl wasanaethau ym Meddgelert (Porthmadog i Feddgelert ac yn ôl, Caernarfon i Feddgelert ac yn ôl) a rhoddwyd awr a hanner i deithwyr fynd o gwmpas y pentref. Am fod y ganolfan ar 'lwybr' yr ymwelwyr o'r orsaf i'r pentref ynghyd a bod prif ddrysau'r Capel ar y stryd yn agored roedd hyn yn sicrhau bod nifer uchel o Deithwyr Trên yn dod o hyd i'r ganolfan.

5. CANOLFAN BETWS Y COED

- 5.1 Mae Data'r Ganolfan yn yr atodiad. Mae'r ffigurau ar gyfer y flwyddyn 21/22 yn llawn hyd at ddiwedd mis Medi. Hydref yn anghyflawn. Yn cynnwys Tymor Byr gyda chymariaethau ar gyfer 20/21 a 19/20, hefyd tueddiadau tymor hir o 2015.
- 5.2 Mae ymholiadau ymwelwyr i lawr ym Metws y Coed, 25% ar lefelau cyn y pandemig (Mai – Medi).
- 5.3 Yn gwbl groes i'r ddwy Ganolfan arall, gwelodd Betws ostyngiad cyfatebol yn eu hincwm NET, i lawr 31% ar 2019/20, gydag elw ar yr incwm hwnnw i lawr 30%.
- 5.4 Pan edrychwn ar y gymhariaeth hirdymor, gwelwn, er bod Cyfartaledd Gwariant Fesul Trafodiad yn gyfartal ag Aberdyfi, fod yr elw'r pen ym Metws yn sylweddol is nag yn y ddwy ganolfan arall. Gallwn ddweud bod cyfran uwch o ymwelwyr â Betws y Coed yn gadael heb brynu dim byd. Tra bod y nifer uwch o ymwelwyr yn y gorffennol yn gwneud iawn am hyn, mae'r gostyngiad yn nifer yr ymwelwyr yn ystod y pandemig wedi cael mwy o effaith negyddol ar eu hincwm NET.

6. EDRYCH YMLAEN

- 6.1 Oherwydd y pandemig, mae'n anodd dod i unrhyw gasgliadau pendant o'r ffigurau hyn, byddai'n annoeth gwneud unrhyw newidiadau hirdymor yn seiliedig arnynt. Fodd bynnag, mae rhai tybiaethau petrusgar y gallwn eu gwneud wrth edrych ar y patrymau hirdymor;
- Mae incwm NET a nifer yr ymwelwyr yn cynyddu ym Meddgelert yn batrwm a welsom ym Meddgelert yn mynd yn ôl cyn y pandemig. Gall eleni fod yn un anarferol

o broffidiol ac efallai y gwelwn rywfaint o ddisgyn yn ôl y flwyddyn nesaf, ond byddwn yn disgwyl i'r gromlin ar i fyny barhau.

- Er eu bod wedi gweld y gostyngiad mwyaf yn nifer yr ymwelwyr, byddwn yn disgwyl i Aberdyfi wella i lefelau cyn y pandemig o ran Nifer yr Ymwelwyr. Mae aflonyddwch ar staffio a chau'r ganolfan am gyfnodau yn ystod mis Gorffennaf, Awst a Hydref yn golygu bod y gostyngiad wedi cael ei ymchwyddo'n artiffisial. Mae'r patrwm o ran cynyddu gwariant cyfartalog fesul trafodiad a'r cynnydd mewn elw'r pen yn anos ei farnu.
- Yn draddodiadol, mae Betws y Coed wedi croesawu cyfran uwch o ymwelwyr rhyngwladol a phobl oddi ar fysiau / coetsys. Mae Covid 19 wedi effeithio ar y ddau. Fodd bynnag, roeddem wedi gweld gostyngiad yn nifer y coetsys sy'n ymweld â Betws y Coed cyn y pandemig ac efallai y bydd Brexit yn effeithio ar nifer yr ymwelwyr Ewropeaidd â'r ardal eto. Er bod gennym gynlluniau ar waith i wneud y ganolfan yn fwy gweladwy yn y pentref, nid wyf yn rhagweld y bydd nifer ymwelwyr Betws y Coed yn dychwelyd i lefelau cyn y pandemig yn y tymor byr i ganolig. Os yw hyn yn golygu gostyngiad sylweddol yn yr incwm NET, o'i gymharu â'r cyfnod cyn-bandemig, mae'n anos rhagweld oherwydd gallai'r newid demograffig a welwyd eleni gyda'r ffyniant mewn pobl yn aros am eu gwyliau yn y wlad hon fod yn ganlyniad tymor byr.

6.2 Rhagwelir y bydd y Canolfannau ar hyn o bryd yn gorffen y flwyddyn yn unol â'u cyllideb (yr incwm ychwanegol a gynhyrchir ym Meddgelert sy'n cwmpasu'r diffyg yn y targed ym Metws y Coed). Mae hyn er gwaethaf anfonebau beichus, annisgwyl am wasanaethau ar gyfer Aberdyfi a Betws y Coed. Fodd bynnag, pe bai'r patrwm o dangyflawni wrth gynhyrchu incwm ym Metws y Coed yn parhau dros fisoedd y gaeaf, yna mae perygl na fydd y canolfannau o fewn y gyllideb ar gyfer y flwyddyn ariannol hon.

ARGYMHELLIAD

I'r Aelodau drafod cynnwys yr adroddiad ac unrhyw gamau a ddylai gael eu cynryd wrth i ni edrych tuag at 2022-2023.

PAPURAU CEFNDIR

CANOLFAN / CENTRE: ABERDYFI
YMWELWYR AC YMHOIADAU / VISITORS AND ENQUIRIES

MIS MONTH	2021/22					2020/21					CYMHARIAETH / COMPARISON 2019/20		CYMHARIAETH / COMPARISON	
	☺	☹	☺	☹	TOTAL	☺	☹	☺	☹	TOTAL	21/22 - 20/21 % + / -	TOTAL	21/22 - 19/20 % + / -	
EBR / APR	519	-	46	6	571	EBR / APR	-	1	-	1	57000.00	EBR / APR	4,272	-86.63
MAI / MAY	1,040	1	72	9	1,122	MAI / MAY	-	-	-	7	15928.57	MAI / MAY	5,984	-81.25
MEH / JUN	1,845	-	84	14	1,943	MEH / JUN	-	-	-	1	194200.00	MEH / JUN	4,203	-53.77
GOR / JUL	1,548	-	63	8	1,619	GOR / JUL	519	-	85	9	164.11	GOR / JUL	6,654	-75.67
AWS / AUG	2,227	-	99	10	2,336	AWS / AUG	3,604	-	91	15	-37.04	AWS / AUG	8,873	-73.67
MED / SEP	2,043	-	56	2	2,101	MED / SEP	3,054	-	57	3	-32.53	MED / SEP	4,539	-53.71
HYD / OCT	607	-	10	2	619	HYD / OCT	873	-	39	1	-32.20	HYD / OCT	2,584	-76.04
TACH / NOV	-	-	-	-	-	TACH / NOV	-	-	-	-	#DIV/0!	TACH / NOV	165	-100.00
RHAG / DEC	-	-	-	-	-	RHAG / DEC	-	-	-	-	#DIV/0!	RHAG / DEC	-	#DIV/0!
ION / JAN	-	-	-	-	-	ION / JAN	-	-	-	-	#DIV/0!	ION / JAN	-	#DIV/0!
CHWE / FEB	-	-	-	-	-	CHWE / FEB	-	-	-	-	#DIV/0!	CHWE / FEB	-	#DIV/0!
MAW / MAR	-	-	-	-	-	MAW / MAR	-	-	-	-	#DIV/0!	MAW / MAR	-	#DIV/0!
CYFANSWM / TOTAL	9,829	1	430	51	10,311		8,050	1	272	36	23.35		37,274	-72.34
EBR-HYD / APR-OCT	9,829	1	430	51	10,311		8,050	1	272	36	23.35		37,109	-72.21

* Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures not complete

CYN. TAW / INC. VAT MIS/MONTH	GWERTHIANNAU / SALES			CYMHARIAETH / COMPARISON	
	2021/22	2020/21	2019/20	21/22 - 20/21 % + / -	21/22 - 19/20 % + / -
EBR / APR	£ 1,147.52	£ -	£ 2,474.30	#DIV/0!	-53.62
MAI / MAY	£ 1,893.45	£ -	£ 2,870.54	#DIV/0!	-34.04
MEH / JUN	£ 3,413.51	£ -	£ 2,720.19	#DIV/0!	25.49
GOR / JUL	£ 3,138.09	£ 399.16	£ 4,183.88	686.17	-25.00
AWS / AUG	£ 4,219.59	£ 4,402.29	£ 4,656.28	-4.15	-9.38
MED / SEP	£ 4,009.26	£ 4,545.01	£ 3,638.97	-11.79	10.18
HYD / OCT	£ -	£ 1,895.72	£ 1,913.05	-100.00	-100.00
TACH / NOV	£ -	£ -	£ 222.20	#DIV/0!	-100.00
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CYFANSWM / TOTAL	£ 17,821.42	£ 11,242.18	£ 22,679.41	58.52	-21.42
EBR-HYD / APR-OCT	£ 17,821.42	£ 11,242.18	£ 22,457.21	58.52	-20.64

* Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures not complete

MIS / MONTH	INCWM LLETY / ACCOM INCOME			CYMHARIAETH / COMPARISON	
	2021/22	2020/21	2019/20	21/22 - 20/21 % + / -	21/22 - 19/20 % + / -
EBR / APR	£ -	£ -	£ 9.50	#DIV/0!	-100.00
MAI / MAY	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MEH / JUN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
GOR / JUL	£ 47.00	£ -	£ 26.50	#DIV/0!	77.36
AWS / AUG	£ -	£ 46.00	£ 7.50	-100.00	-100.00
MED / SEP	£ -	£ 73.50	£ 39.00	-100.00	-100.00
HYD / OCT	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
TACH / NOV	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CYFANSWM / TOTAL	£ 47.00	£ 119.50	£ 82.50	-60.67	-43.03
EBR-HYD / APR-OCT	£ 47.00	£ 119.50	£ 82.50	-60.67	-43.03

* Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures not complete

MIS / MONTH	ELW / PROFIT (dim costau - gwerthiannau ac archebu llefy yn unig) / (no costs - sales and booking of accommodation only)			CYMHARIAETH / COMPARISON	
	2021/22	2020/21	TOTAL	21/22 - 20/21 % + / -	21/22 - 19/20 % + / -
EBR / APR	£ 453.47	£ -	£ 985.88	#DIV/0!	-54.00
MAI / MAY	£ 742.35	£ -	£ 1,152.64	#DIV/0!	-35.60
MEH / JUN	£ 1,366.99	£ -	£ 1,051.70	#DIV/0!	29.98
GOR / JUL	£ 1,293.98	£ 160.97	£ 1,691.74	703.86	-23.51
AWS / AUG	£ 1,689.50	£ 1,784.69	£ 1,856.32	-5.33	-8.99
MED / SEP	£ 1,601.26	£ 1,853.94	£ 1,469.64	-13.63	8.96
HYD / OCT	£ -	£ 730.98	£ 762.02	-100.00	-100.00
TACH / NOV	£ -	£ -	£ 80.86	#DIV/0!	-100.00
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CYFANSWM / TOTAL	£ 7,147.55	£ 4,530.58	£ 9,050.80	57.76	-21.03
EBR-HYD / APR-OCT	£ 7,147.55	£ 4,530.58	£ 8,969.94	57.76	-20.32

* Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures not complete

2019/20	Gwerthiant	Llety	Elw
	TOTAL	TOTAL	TOTAL
EBR / APR	£ 2,474.30	£ 9.50	£ 985.88
MAI / MAY	£ 2,870.54	£ -	£ 1,152.64
MEH / JUN	£ 2,720.19	£ -	£ 1,051.70
GOR / JUL	£ 4,183.88	£ 26.50	£ 1,691.74
AWS / AUG	£ 4,656.28	£ 7.50	£ 1,856.32
MED / SEP	£ 3,638.97	£ 39.00	£ 1,469.64
HYD / OCT	£ 1,913.05	£ -	£ 762.02
TACH / NOV	£ 222.20	£ -	£ 80.86
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -
ION / JAN	£ -	£ -	£ -
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -
	£ 22,679.41	£ 82.50	£ 9,050.80
	£ 22,457.21	£ 82.50	£ 8,969.94

CANOLFAN / CENTRE: BEDDGELERT
YMWELWYR AC YMHOLIADAU / VISITORS AND ENQUIRIES

MIS MONTH	2021/22					2020/21					CYMHARIAETH / COMPARISON		2019/20		CYMHARIAETH / COMPARISON	
	↑	↓	↔	£	e.£	↑	↓	↔	£	e.£	TOTAL	% + / -	TOTAL	% + / -	TOTAL	% + / -
EBR / APR	1,708	2	62	16	1,788	EBR / APR	-	1	-	-	1	178700.00	EBR / APR	4,492	-60.20	
MAI / MAY	3,574	-	90	44	3,708	MAI / MAY	-	-	52	26	78	4653.85	MAI / MAY	6,028	-38.49	
MEH / JUN	6,470	-	113	62	6,645	MEH / JUN	-	-	97	48	145	4482.76	MEH / JUN	5,163	28.70	
GOR / JUL	6,416	-	85	51	6,552	GOR / JUL	898	-	335	72	1,305	402.07	GOR / JUL	7,326	-10.57	
AWS / AUG	7,913	1	118	53	8,085	AWS / AUG	5,961	-	172	77	6,210	30.19	AWS / AUG	12,194	-33.70	
MED / SEP	6,183	-	60	10	6,253	MED / SEP	5,461	4	82	54	5,601	11.64	MED / SEP	6,177	1.23	
HYD / OCT	3,251	-	43	6	3,300	HYD / OCT	1,990	1	58	63	2,112	56.25	HYD / OCT	4,086	-19.24	
TACH / NOV	-	-	-	-	-	TACH / NOV	-	-	-	-	-	#DIV/0!	TACH / NOV	285	-100.00	
RHAG / DEC	-	-	-	-	-	RHAG / DEC	-	-	-	-	-	#DIV/0!	RHAG / DEC	-	#DIV/0!	
ION / JAN	-	-	-	-	-	ION / JAN	-	-	-	1	1	-100.00	ION / JAN	1	-100.00	
CHWE / FEB	-	-	-	-	-	CHWE / FEB	-	-	-	-	-	#DIV/0!	CHWE / FEB	830	-100.00	
MAW / MAR	-	-	-	-	-	MAW / MAR	-	-	-	-	-	#DIV/0!	MAW / MAR	324	-100.00	
CYFANSWM / TOTAL	35,515	3	571	242	36,331		14,310	6	796	341	15,453	135.11		46,906	-22.55	
EBR-HYD / APR-OCT	35,515	3	571	242	36,331		14,310	6	796	340	15,452	135.12		45,466	-20.09	

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

CYN. TAW / INC. VAT	GWERTHIANNAU / SALES			CYMHARIAETH / COMPARISON	
	2021/22	2020/21	2019/20	21/22 - 20/21	21/22 - 19/20
MIS/MONTH	£	£	£	% + / -	% + / -
EBR / APR	£ 2,433.47	£ -	£ 8,154.03	#DIV/0!	-70.16
MAI / MAY	£ 7,296.49	£ -	£ 9,887.04	#DIV/0!	-26.20
MEH / JUN	£ 11,581.21	£ -	£ 7,914.44	#DIV/0!	46.33
GOR / JUL	£ 14,493.10	£ 1,525.57	£ 11,190.44	850.01	29.51
AWS / AUG	£ 16,742.57	£ 11,568.36	£ 14,157.50	44.73	18.26
MED / SEP	£ 15,286.43	£ 13,462.77	£ 9,445.28	13.55	61.84
HYD / OCT	£ -	£ 5,846.06	£ 8,477.61	-100.00	-100.00
TACH / NOV	£ -	£ -	£ 615.94	#DIV/0!	-100.00
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ 1,005.69	#DIV/0!	-100.00
MAW / MAR	£ -	£ -	£ 504.56	#DIV/0!	-100.00
CYFANSWM / TOTAL	£ 67,833.27	£ 32,202.76	£ 71,352.53	110.64	-4.93
EBR-HYD / APR-OCT	£ 67,833.27	£ 32,202.76	£ 69,226.34	110.64	-2.01

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

MIS / MONTH	INCWM LLETY / ACCOM INCOME			CYMHARIAETH / COMPARISON	
	2021/22	2020/21	2019/20	21/22 - 20/21	21/22 - 19/20
EBR / APR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MAI / MAY	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MEH / JUN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
GOR / JUL	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
AWS / AUG	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MED / SEP	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
HYD / OCT	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
TACH / NOV	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CYFANSWM / TOTAL	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
EBR-HYD / APR-OCT	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

MIS / MONTH	ELW / PROFIT (dim costau - gwerthiannau ac archebu llety yn unig) / (no costs - sales and booking of accommodation only)			CYMHARIAETH / COMPARISON	
	2021/22	2020/21	TOTAL	21/22 - 20/21	21/22 - 19/20
EBR / APR	£ 905.35	£ -	£ 3,134.25	#DIV/0!	-71.11
MAI / MAY	£ 2,846.44	£ -	£ 3,787.25	#DIV/0!	-24.84
MEH / JUN	£ 4,517.55	£ -	£ 3,039.26	#DIV/0!	48.64
GOR / JUL	£ 5,634.43	£ 558.36	£ 4,427.67	909.10	27.25
AWS / AUG	£ 6,561.49	£ 4,595.91	£ 5,631.23	42.77	16.52
MED / SEP	£ 5,922.71	£ 5,255.32	£ 3,754.43	12.70	57.75
HYD / OCT	£ -	£ 2,123.61	£ 3,329.81	-100.00	-100.00
TACH / NOV	£ -	£ -	£ 235.67	#DIV/0!	-100.00
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ 401.41	#DIV/0!	-100.00
MAW / MAR	£ -	£ -	£ 202.35	#DIV/0!	-100.00
CYFANSWM / TOTAL	£ 26,387.97	£ 12,533.20	£ 27,943.33	110.54	-5.57
EBR-HYD / APR-OCT	£ 26,387.97	£ 12,533.20	£ 27,103.90	110.54	-2.64

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

2019/20	Gwerthiant			Llety			Elw		
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	
EBR / APR	£ 2,474.30	£ 9.50	£ 985.88						
MAI / MAY	£ 2,870.54	£ -	£ 1,152.84						
MEH / JUN	£ 2,720.19	£ -	£ 1,051.70						
GOR / JUL	£ 4,183.88	£ 26.50	£ 1,691.74						
AWS / AUG	£ 4,656.28	£ 7.50	£ 1,856.32						
MED / SEP	£ 3,638.97	£ 39.00	£ 1,469.84						
HYD / OCT	£ 1,913.05	£ -	£ 762.02						
TACH / NOV	£ 222.20	£ -	£ 80.86						
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -						
ION / JAN	£ -	£ -	£ -						
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -						
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -						
	£ 22,679.41	£ 82.50	£ 9,050.80						
	£ 22,457.21	£ 82.50	£ 8,969.94						

CANOLFAN / CENTRE: BETWS-Y-COED
YMWELWYR AC YMHOLIADAU / VISITORS AND ENQUIRIES

MIS MONTH	2021/22					2020/21					CYMHARIAETH / COMPARISON		2019/20		CYMHARIAETH / COMPARISON	
	↑	↓	↔	e	TOTAL	↑	↓	↔	e	TOTAL	% +/-	TOTAL	% +/-			
EBR / APR	945	1	115	9	1,070	EBR / APR	-	1	-	1	106900.00	EBR / APR	8,925	-88.01		
MAI / MAY	3,905	-	286	33	4,224	MAI / MAY	-	-	-	-	#DIV/0!	MAI / MAY	9,317	-54.66		
MEH / JUN	7,083	1	518	40	7,642	MEH / JUN	-	-	-	2	382000.00	MEH / JUN	7,907	-3.35		
GOR / JUL	8,029	2	456	17	8,504	GOR / JUL	1,090	-	66	18	624.36	GOR / JUL	10,058	-15.45		
AWS / AUG	9,817	1	553	28	10,399	AWS / AUG	8,666	1	661	66	10.70	AWS / AUG	15,114	-31.20		
MED / SEP	7,290	-	287	11	7,588	MED / SEP	9,426	-	484	12	9,922	-23.52	MED / SEP	9,606	-21.01	
HYD / OCT	4,775	-	103	9	4,887	HYD / OCT	361	2	225	21	609	702.46	HYD / OCT	7,128	-31.42	
TACH / NOV	-	-	-	-	-	TACH / NOV	453	-	46	12	511	-100.00	TACH / NOV	3,467	-100.00	
RHAG / DEC	-	-	-	-	-	RHAG / DEC	271	-	25	6	302	-100.00	RHAG / DEC	2,671	-100.00	
ION / JAN	-	-	-	-	-	ION / JAN	-	-	15	4	19	-100.00	ION / JAN	2,636	-100.00	
CHWE / FEB	-	-	-	-	-	CHWE / FEB	-	-	13	8	21	-100.00	CHWE / FEB	2,761	-100.00	
MAW / MAR	-	-	-	-	-	MAW / MAR	-	-	43	7	50	-100.00	MAW / MAR	1,955	-100.00	
CYFANSWM / TOTAL	41,844	5	2,318	147	44,314		20,267	4	1,578	156	22,005	101.38		81,543	-45.66	
EBR-HYD / APR-OCT	41,844	5	2,318	147	44,314		19,543	4	1,436	119	21,102	110.00		68,053	-34.88	

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

MIS/MONTH	CYMHARIAETH / COMPARISON			CYMHARIAETH / COMPARISON		
	2021/22	2020/21	2019/20	21/22 - 20/21	21/22 - 19/20	% +/-
EBR / APR	£ 2,140.94	£ -	£ 9,961.02	#DIV/0!	-78.51	
MAI / MAY	£ 5,760.07	£ -	£ 11,900.62	#DIV/0!	-51.60	
MEH / JUN	£ 10,046.62	£ -	£ 11,642.12	#DIV/0!	-13.70	
GOR / JUL	£ 9,831.19	£ 2,435.23	£ 15,941.64	303.71	-38.33	
AWS / AUG	£ 12,438.04	£ 9,789.84	£ 18,088.17	27.05	-31.24	
MED / SEP	£ 10,558.50	£ 10,282.27	£ 13,525.68	2.69	-21.94	
HYD / OCT	£ -	£ 654.98	£ 10,108.25	-100.00	-100.00	
TACH / NOV	£ -	£ 1,105.40	£ 5,488.55	-100.00	-100.00	
RHAG / DEC	£ -	£ 1,162.78	£ 5,654.97	-100.00	-100.00	
ION / JAN	£ -	£ -	£ 2,935.18	#DIV/0!	-100.00	
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ 3,555.98	#DIV/0!	-100.00	
MAW / MAR	£ -	£ -	£ 2,754.21	#DIV/0!	-100.00	
CYFANSWM / TOTAL	£ 50,775.36	£ 25,430.50	£ 111,556.39	99.66	-54.48	
EBR-HYD / APR-OCT	£ 50,775.36	£ 23,162.32	£ 91,167.50	119.22	-44.31	

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

MIS / MONTH	CYMHARIAETH / COMPARISON			CYMHARIAETH / COMPARISON		
	2021/22	2020/21	2019/20	21/22 - 20/21	21/22 - 19/20	% +/-
EBR / APR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
MAI / MAY	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
MEH / JUN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
GOR / JUL	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
AWS / AUG	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
MED / SEP	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
HYD / OCT	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
TACH / NOV	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
CYFANSWM / TOTAL	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	
EBR-HYD / APR-OCT	£ -	£ -	£ -	#DIV/0!	#DIV/0!	

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

MIS / MONTH	CYMHARIAETH / COMPARISON			CYMHARIAETH / COMPARISON		
	2021/22	2020/21	TOTAL	21/22 - 20/21	21/22 - 19/20	% +/-
EBR / APR	£ 843.95		£ 3,937.74	#DIV/0!	-78.57	
MAI / MAY	£ 2,307.63		£ 4,745.15	#DIV/0!	-51.37	
MEH / JUN	£ 4,006.20		£ 4,570.20	#DIV/0!	-12.34	
GOR / JUL	£ 3,952.67	£ 949.24	£ 6,252.20	316.40	-36.78	
AWS / AUG	£ 5,005.94	£ 3,931.58	£ 7,244.73	27.33	-30.90	
MED / SEP	£ 4,225.53	£ 4,096.36	£ 5,387.02	3.15	-21.56	
HYD / OCT		£ 262.10	£ 4,063.94	-100.00	-100.00	
TACH / NOV		£ 407.76	£ 2,173.89	-100.00	-100.00	
RHAG / DEC		£ 414.36	£ 2,235.34	-100.00	-100.00	
ION / JAN			£ 1,132.86	#DIV/0!	-100.00	
CHWE / FEB			£ 1,371.16	#DIV/0!	-100.00	
MAW / MAR			£ 1,065.49	#DIV/0!	-100.00	
CYFANSWM / TOTAL	£ 20,341.92	£ 10,061.40	£ 44,179.72	102.18	-53.96	
EBR-HYD / APR-OCT	£ 20,341.92	£ 9,239.28	£ 36,200.98	120.17	-43.81	

*Ffigyrau ddim yn gyflawn / * Figures incomplete

2019/20

MIS / MONTH	Gwerthiant		Llety	Elw
	TOTAL	TOTAL		
EBR / APR	£ 2,474.30	£ 9.50	£ 985.88	
MAI / MAY	£ 2,870.54	£ -	£ 1,152.64	
MEH / JUN	£ 2,720.19	£ -	£ 1,051.70	
GOR / JUL	£ 4,183.88	£ 26.50	£ 1,691.74	
AWS / AUG	£ 4,656.28	£ 7.50	£ 1,856.32	
MED / SEP	£ 3,638.97	£ 39.00	£ 1,469.64	
HYD / OCT	£ 1,913.05	£ -	£ 762.02	
TACH / NOV	£ 222.20	£ -	£ 80.86	
RHAG / DEC	£ -	£ -	£ -	
ION / JAN	£ -	£ -	£ -	
CHWE / FEB	£ -	£ -	£ -	
MAW / MAR	£ -	£ -	£ -	
	£ 22,679.41	£ 82.50	£ 9,050.80	
	£ 22,457.21	£ 82.50	£ 8,969.94	

Elw ar Werthiannau / Sales Profit		Aberdyfi	Beddgelert	Betws y Coed
		Cyfanswm / Total	Cyfanswm / Total	Cyfanswm / Total
2015		£5,664.54	£ 12,413.31	£20,083.96
2016		£8,705.86	£ 18,362.32	£30,099.03
2017		£7,998.18	£ 22,643.70	£34,699.75
2018		£8,752.51	£ 25,942.14	£39,508.29
2019		£9,038.85	£ 28,235.48	£45,322.49
2020		£4,530.58	£ 13,136.96	£13,630.91
2021	Ddim yn gyflawn / Incomplete	£7,147.55	£ 26,388.00	£20,340.92

Elw Y Pen / Profit per Head		Aberdyfi	Beddgelert	Betws y Coed
		Cyfartaledd / Average	Cyfartaledd / Average	Cyfartaledd / Average
2015		£0.18	£0.23	£0.16
2016		£0.23	£0.33	£0.22
2017		£0.26	£0.36	£0.27
2018		£0.27	£0.47	£0.35
2019		£0.27	£0.65	£0.54
2020		£0.53	£0.70	£0.63
2021	Ddim yn gyflawn / Incomplete	£0.74	£0.76	£0.56

Ymholiadau Ymwelwyr / Visitor Enquiries		Aberdyfi	Beddgelert	Betws y Coed
		Cyfanswm / Total	Cyfanswm / Total	Cyfanswm / Total
2015		31768	52029	121307
2016		40197	56307	134126
2017		32824	56144	127258
2018		34031	59634	123491
2019		37493	47205	84678
2020		8359	16606	29266
2021	Ddim yn gyflawn / Incomplete	9692	33032	39517

Cyfartaledd / Average Spend Per Transaction		Aberdyfi	Beddgelert	Betws y Coed
		Cyfartaledd / Average	Cyfartaledd / Average	Cyfartaledd / Average
2015		£8.10	£5.72	£5.75
2016		£7.59	£7.34	£7.12
2017		£7.39	£8.53	£8.12
2018		£7.74	£8.83	£9.07
2019		£9.18	£10.11	£9.60
2020		£10.29	£12.72	£12.67
2021	Ddim yn gyflawn / Incomplete	£10.24	£11.24	£10.31

EITEM RHIF 11

CYFARFOD	Y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau
DYDDIAD	24 Tachwedd 2020
TEITL	ADRODDIAD MONITRO BLYNYDDOL IECHYD A DIOGELWCH 2020/21
ADRODDIAD GAN	Gwasanaeth Personél
PWRPAS	Er gwybodaeth

1. CEFNDIR

- 1.1 Mae'r Awdurdod eisoes wedi mabwysiadu Polisi Iechyd a Diogelwch. Mae hwn yn nodi'r cyfrifoldebau a'r rolau Iechyd a Diogelwch ar gyfer rheolwyr a staff. Mae'r Grŵp Iechyd a Diogelwch yn adolygu'r polisi hwn yn flynyddol a chaiff unrhyw ddiwygiadau eu cadarnhau gan y Tîm Rheoli.
- 1.2 Mae'r Grŵp Iechyd a Diogelwch yn cyfarfod ar sail chwarterol. Mae'r Grŵp yn cael ei gadeirio gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol ar ran y Tîm Rheoli ac mae'n cael ei gydlynu a'i weinyddu gan y Gwasanaeth Personél.

Aelodau presennol y Grŵp yw:

Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
Pennaeth Personél
Pennaeth Wardeniaid
Swyddog Prosiect Mynediad
Pennaeth Eiddo
Rheolwr Eiddo a Chyfleusterau
Prif Swyddog Cynllunio – Rheoli Datblygu
Pennaeth Cadwraeth, Coetiroedd ac Amaethyddiaeth
Swyddog Coed a Choetiroedd

Mae swyddogion eraill yn adrodd i / mynychu'r Grŵp yn ôl ygofyn. Er enghraifft, Pennaeth Gweinyddol a Gofal Cwsmer, Pennaeth Ymgysylltu.

- 1.3 Mae Iechyd a Diogelwch hefyd wedi'i gynnwys yng nghylch gwaith y Cydweithgor Lleol gyda'r Undebau Llafur ac adroddiad y Gwasanaeth Personél fel y bo'n briodol.
- 1.4 Mae eitem safonol hefyd ar agenda cyfarfod y Tîm Rheoli lle gellir codi unrhyw faterion.

2. HYFFORDDIANT

2.1 Mae hyfforddiant sy'n gysylltiedig ag Iechyd a Diogelwch yn ystod y cyfnod hwn wedi cynnwys:

Hyfforddiant Gorfodol

- Cymorth Cyntaf Brys ar gyfer pobl awyr agored (Gofal Brys Achub)

Hyfforddiant Dymunol

- Marsial Tân

2.2 Dylid nodi bod llawer llai o hyfforddiant nag arfer wedi'i wneud oherwydd y cyfyngiadau a osodwyd mewn ymateb i bandemig Covid-19.

3. Digwyddiadau

Mae'n arferol cymharu data o flwyddyn iflwyddyn. Fodd bynnag, nid yw data o'r cyfnod hwn yn gynrychioliadol oherwydd sawl ffactor gan gynnwys gweithio gartref ac atal busnes ym Mhlas Tan y Bwlch.

4. Pandemig Covid-19

4.1 Bydd yr Aelodau'n ymwybodol o rai o'r mesurau a gymerwyd mewn ymateb i'r uchod, h.y. cynnal cyfarfodydd yr Awdurdod yn rhithwir. Gwnaed llawer o waith arall hefyd. Chwaraeodd y Tîm Gwasanaethau Technoleg Gwybodaeth ran enfawr o ran galluogi staff i weithio gartref lle bo hynny'n bosibl gydag offer a thechnoleg.

Caewyd adeilad y Pencadlys i bob pwrpas ynghyd â'r Canolfannau Gwybodaeth a Phlas Tan y Bwlch. Pan ddaeth yr amser i ail agor, cynhaliwyd asesiadau risg, a rhoddwyd camau ar waith i amddiffyn staff ac ymwelwyr. Roedd y rhain yn cynnwys gorsafoddi diheintio, sgriniau amddiffynnol, systemau unffordd, cyfyngu ar niferoedd ac ati. Mae'r staff yn parhau i weithio gartref er bod mwy o bresenoldeb yn y gweithle erbyn hyn.

Adolygwyd asesiadau risg wrth i ganllawiau cenedlaethol gael eu diwygio, weithiau ar fyr rybudd.

5. ARGYMHELLIAD

5.1 Nodi'r adroddiad er gwybodaeth.



BWRDD RHEOLI PLAS TAN Y BWLCH DYDD MERCHER 13 HYDREF 2021	
	<p><u>Presennol:</u></p> <p>Aelodau: Mr. Tim Jones (Cadeirydd) Ms. Tracey Evans Mr. Emyr Williams Mr. Iwan Jones Ms Zara Roberts</p> <p>Yn bresennol: Y Cyng. Wyn Ellis Jones (ex officio)</p> <p>Swyddogion: Mrs. Anwen Gaffey</p>
1.	<p>Cadeirydd</p> <p>Cadarnhawyd Mr. Tim Jones yn Gadeirydd Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch.</p>
2.	<p>Ymddiheuriadau</p> <p>Cyng Judith Humphreys.</p>
3.	<p>Datgan Budd</p> <p>Ni wnaed unrhyw ddatganiadau o Fuddiannau Personol mewn perthynas ag unrhyw eitem.</p>
4.	<p>Cofnodion</p> <p>Derbyniwyd Cofnodion cyfarfod Bwrdd Rheoli Plas Tan y Bwlch a gynhaliwyd ar 9 Mehefin 2021, a llofnododd y Cadeirydd hwy fel cofnod cywir.</p>
5.	<p>Plas Tan y Bwlch – Diweddariad</p> <p>Cyflwynwyd - Adroddiad llafar gan Reolwr y Tŷ yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Aelodau am gynnydd.</p> <p>Adroddwyd - Ymddiheurodd Rheolwr y Tŷ am y diweddariad llafar a gododd o achos problemau gyda'r system gyllid. Dywedwyd wrth yr Aelodau fod system archebu newydd bellach ar waith ond nad oedd wedi'i sefydlu'n ddigonol eto i'r Rheolwr Tŷ allu llunio adroddiad ysgrifenedig. Paratowyd taenlen a byddai'r Aelodau'n cael copi yn dilyn y cyfarfod heddiw.</p> <ul style="list-style-type: none"> – dywedodd y Rheolwr Tŷ fod Plas Tan y Bwlch wedi bod ar agor i fusnes ers 28 Mai 2021. – Bod diffyg staff wedi cael effaith sylweddol ar y busnes. Mae'r Rheolwr Tŷ wedi ymgymryd â dyletswyddau derbynfa ochr yn ochr â gofynion ei rôl ei hun, ac fe effeithiodd yn andwyol ar ei hiechyd.

- gofynnwyd i staff weithio mwy o oriau na'r oriau dan gontract, sydd wedi arwain at absenoldebau pellach oherwydd salwch.
- i oresgyn absenoldebau o'r fath:-
 - roedd glanhawyr contract yn cael eu cyflogi i dalu am absenoldeb staff glanhau. Roedd y sefyllfa bellach wedi gwella, ac nid oedd angen glanhawyr contract mwyach, er eu bod ar gael pe bai problem yn codi eto yn y dyfodol.
 - mae'r swydd wag 'cogydd' bellach wedi'i llenwi ac mae wedi arwain at adolygiadau cadarnhaol iawn.
 - gan fod oriau staff y derbynnydd / gweinydddydd yn annigonol, ac er mwyn darparu sefydlogrwydd, crëwyd swyddi'r gweinyddu newydd ac fe benodwyd i'r swydd. Bydd deiliad y swydd yn dechrau gweithio'r wythnos nesaf a bydd hyn yn rhyddhau'r Rheolwr Tŷ i ganolbwytio ar ran fwy annatod ei rôl.
- yn anffodus, mae rhai problemau'n parhau - mae'r pedwar gweinyddes a gyflogwyd yn ystod misoedd yr haf i gyd bellach wedi dychwelyd i'w Prifysgolion.
- manteisiodd Rheolwr y Tŷ ar y cyfle i ddiolch i Aled Lloyd a Marion Chapman, y ddau aelod o staff o Brif Swyddfa ym Mhenrhyndeudraeth, am gamu i mewn i helpu eu cydweithwyr yn y Plas. Mae'r haf hwn wedi bod yn gadarnhaol iawn ac roedd wedi rhoi hwb i forâl.
- Mae Plas Tan y Bwlch wedi profi lefelau defnydd uchel drwy gydol yr haf ac wedi cyrraedd ei darged, mae hwn wedi'i godi ymhellach er mwyn talu am gost y lefelau staffio.
- mae'r methiant i ddarparu prydau gyda'r nos wedi arwain at golli busnes a bydd angen ystyried ymhellach ymarferoldeb cynnig y gwasanaeth hwn.
- Ar y cyfan, mae adborth gan y gwesteion wedi bod yn gadarnhaol, yn enwedig o ran y staff.
- mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhaodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol fod staff ym Mhlas Tan y Bwlch yn gweithio contractau oriau wedi'u blynyddoli. Dywedodd fod rhai staff, a oedd wedi cronni balansau mawr iawn yn y gorffennol, yn cael eu had-dalu.
- cytunodd y Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol fod Rheolwr y Tŷ yn gweithio o dan bwysau sylweddol a bod rhai staff, sydd wedi gweithio yn y Ganolfan ers blynyddoedd lawer, wedi cael anawsterau wrth addasu i ail-bwrpasu'r Plas dros dro, ailstrwythuro a rôl y Rheolwr Tŷ.
- yna amlinellodd y Rheolwr Tŷ'r problemau seilwaith a ganlyn:-
 - roedd yn rhaid cau nifer o ystafelloedd gwely oherwydd problemau lleithder. Mae'r rhain yn ystafelloedd lle nad yw lleithder yn effeithio arnynt fel arfer ac mae'n cynnwys y siale. Mae adolygiadau gwestai o'r ystafelloedd gwely wedi nodi nad oedd y llety'n cyrraedd y safon, ac er mwyn osgoi adolygiadau gwael pellach, penderfynodd y Rheolwr Tŷ beidio â defnyddio unrhyw un o'r ystafelloedd nes i'r broblem lleithder gael ei datrys
 - dywedodd y Rheolwr Tŷ bod rhai o'r ffenestri sash wedi torri a'u bod yn risg diogelwch. Er mwyn osgoi unrhyw ddamweiniau posibl, roedd y ffenestri bellach wedi'u cau.
 - mae biliau cynnal a chadw uchel yn peri pryder. Nid oedd y system dŵr poeth yn gweithio'n iawn o hyd, gan arwain at orfod galw

	<p>peiriannydd allan hyd at dair gwaith mewn wythnos, a oedd yn gostus iawn.</p> <ul style="list-style-type: none"> • roedd biliau ynni uchel, sydd i'w gweld yn cael eu cyflwyno gan dri chyflenwr ar wahân, hefyd yn destun pryder. Cadarnhaodd y Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol ei fod yn cytuno'n ddiweddar y byddai'r Pennaeth Eiddo bellach yn gyfrifol am dalu holl filiau cyfleustodau'r Awdurdod er mwyn cyfrifo ôl troed carbon yr Awdurdod. Bydd y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol yn gofyn i'r Pennaeth Eiddo ymchwilio pam mae'n ymddangos bod tri darparwr cyfleustodau gwahanol ac yn adrodd yn ôl i gyfarfod nesaf Bwrdd Plas Tan y Bwlch. • roedd y gwaith ar yr annecs yn dal heb ei gyflawni gyda gwaith plastro yn dal i aros i gael ei wneud. • Bydd cyfarfod yn cael ei gynnull rhwng y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol, y Gwasanaeth Eiddo a Rheolwr y Tŷ i adolygu'r materion a amlinellir uchod yn ddi-oed. <ul style="list-style-type: none"> – mewn ymateb i gwestiwn, adroddodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol fod cyfiawnhad dros y penderfyniad i beidio â gwario'r £250k ar uwchraddio'r ystafelloedd gwely ym Mhlas gan ei bod bellach wedi dod i'r amlwg, gyda'r problemau sydd wedi dod i'r amlwg wedyn, y byddai unrhyw waith a wnaed wedi cael effaith fawr ar y problemau llaith sy'n wedi dod i'r amlwg yn awr. – Cytunodd yr Aelodau mai rôl y Gwasanaeth Eiddo oedd ymgysylltu â chontractwyr i wneud gwaith ym Mhlas Tan y Bwlch. – cytunodd y Bwrdd y dylai'r Pennaeth Eiddo ymgysylltu â syrfêwr, ar unwaith, i asesu'r sefyllfa a pharatoi cynllun gweithredu i fynd i'r afael â'r materion uchod, gan fod adeiladwaith y tŷ yn dirywio. – cytunwyd bod angen mynd i'r afael â strwythur yr adeilad cyn buddsoddi yn yr adeilad mewnol. – yna trafodwyd archebion yn y dyfodol yn fanwl:- <ul style="list-style-type: none"> • dywedodd y Rheolwr Tŷ, er bod lefelau defnydd wedi bod yn uchel, y bu rhai problemau gydag archebion dwbl oherwydd problemau gyda'r system archebu newydd. Cafodd hyn ei ddatrys dros dro drwy dynnu Airbnb oddi ar y system. • Rhoddwyd y ffigurau incwm a gwariant i'r Aelodau yn ystod y cyfarfod. Rhoddodd y Rheolwr Tŷ eglurhad o'r ffigurau a chytunodd i ddosbarthu copi i'r Aelodau. • Nododd aelodau'r Bwrdd nad oedd y ffigur yn cynnwys Archebion Grŵp. Dywedodd y Rheolwr Tŷ fod Red Bull wedi cynhyrchu incwm o £13,000 ond eu bod, yn anffodus, wedi achosi cryn ddifrod ac wedi cael bil o £8,000 i dalu am gost atgyweiriadau ac ati. Yn dilyn eu harhosiad yn y Plas, bu angen glanhau'n ddwfn i sicrhau bod y llety'n barod ar gyfer gwesteion eraill. • dywedodd y Rheolwr Tŷ fod Red Bull yn bwriadu dychwelyd y flwyddyn nesaf ond y byddai angen iddo ddod â'u staff eu hunain i osgoi'r un problemau eto yn y dyfodol. • Dywedwyd wrth yr Aelodau nad oedd cyfarfodydd dydd wedi'u cynnwys yn y ffigurau oherwydd nad oedd digon o amser i baratoi'r anfonebau.
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> • roedd y Rheolwr Tŷ yn hapus i adrodd bod y targed incwm wedi'i gyrraedd yn ystod Covid-19 ac ar adeg pan fo prisiau ynni wedi cynyddu'n sylweddol. • eglurodd y Rheolwr Tŷ ymhellach fod hyn ar sail incwm rhagamcanol yn y dyfodol hyd at ddiwedd Mawrth 2022. • Dywedwyd wrth yr Aelodau fod Ysgolion / Cyrsiâu am ddechrau i'r Plas y flwyddyn nesaf ac wedi holi am argaeledd pryd bwyd gyda'r nos, a oedd wedi cael eu darparu mewn blynyddoedd blaenorol. • Mewn ymateb i gwestiwn gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol, cadarnhaodd y Rheolwr Tŷ eu bod yn disgwyl i Swyddog Addysg arwain y grŵp a'u bod yn bwriadu gweithio gyda'r Gwasanaeth Wardeinio fel opsiwn posibl, gan fynd â grwpiau ar dripiâu cerdded ac ati. Cadarnhaodd y Prif Weithredwr bod swyddogion ar gael a allai fynychu Plas Tan y Bwlch am ychydig ddyddiau neu am wythnos ar y tro yn ôl yr angen. • dywedodd y Rheolwr Tŷ fod Plas Dol y Moch wedi bod mewn cysylltiad i holi a fyddai Plas yn gallu lletya gwesteion dros ben yn ystod mis Chwefror 2022. • Trafododd yr Aelodau brisio a chytunodd ei bod yn bwysig bod yn gystadleuol a sicrhau bod yr holl gostau'n cael eu talu er mwyn sicrhau nad oedd Plas ar golled ariannol. Roedd yr Aelodau'n cefnogi trafodaeth bellach ar bennu prisiau gyda Phlas Dol Moch. • dywedodd y Prif Weithredwr y gellid edrych ar Glanllyn fel meincnod i weld pa brisiau y maent yn eu codi. • dywedodd y Rheolwr Tŷ fod tair priodas eisoes wedi'u harchebu ar gyfer 2022 a oedd yn addawol. • Teimlai'r Rheolwr y Tŷ nad oedd Plas Tan y Bwlch yn cael ei hysbysebu'n ddigonol a bod hyn yn eithriadol o bwysig er mwyn denu pobl leol, yn enwedig yn ystod cyfnodau tawelach. • dywedodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol y byddai hysbysebu cinio dydd Sul yn y papurau newydd lleol yn ffordd effeithlon o hyrwyddo Plas i gleientiaid lleol. Hefyd, a fyddai ailagor yr Ystafell De a'r Gerddi i'r cyhoedd yn opsiwn ar gyfer yr haf nesaf? Cadarnhaodd y Rheolwr Tŷ fod aelodau o'r cyhoedd wedi bod yn holi am yr Ystafell De a chytunodd ei fod yn opsiwn i'w ystyried ar gyfer y tymor nesaf. • teimlai Cadeirydd Bwrdd y Plas y byddai cael cynllun Marchnata cadarn ar waith yn fuddiol er mwyn gwneud cynnydd pellach. Gofynnodd yr Aelodau a oedd capasiti o fewn yr adran Marchnata / Ymgysylltu i helpu i symud pethau ymlaen. Cadarnhaodd y Rheolwr Tŷ fod aelod o staff o'r Tîm Ymgysylltu ym Mhlas Tan y Bwlch ar hyn o bryd unwaith yr wythnos a bod trafodaethau wedi'u cynnal ynghylch hyrwyddo Plas mewn papurau newydd lleol ac ati. <p>– yn codi ar hynny, gofynnodd y Prif Weithredwr i'r Aelodau ystyried a oedd yn bryd ailystyried yr opsiwn o ffurfio partneriaeth â sefydliad arall? Daeth yr Aelodau i'r casgliad ei bod yn well aros tan ddiwedd y flwyddyn er mwyn asesu cynnydd ond cytunodd y byddai'n fuddiol ystyried partneriaid posibl a hefyd ai cyfrifoldeb yr Awdurdod yw buddsoddi yn yr adeilad. Teimlai'r Prif Weithredwr fod yr Aelodau'n awyddus i gadw perchnogaeth o'r adeilad fel y</p>
--	--

gallai cyfarfodydd yr Awdurdod ailddechrau ym Mhlas Tan y Bwlch maes o law.

- Trafododd yr Aelodau a oedd busnes gan Red Bull, Plas Dol y Moch ac ati, yn ddigon i ddarparu model busnes sefydlog. Teimlai Aelod fod llawer o opsiynau, gan gynnwys gweithio gyda phlant ysgol / pobl ifanc fel blaenoriaeth yn ogystal â chefnogi busnesau lleol.
- Cytunodd yr Aelodau fod llawer o botensial a gofynnodd a oedd yn opsiwn i Blas drefnu eu cyrsiau eu hunain e.e., dosbarthiadau ioga / paentio ac ati.
- dywedodd y Rheolwr Tŷ fod grŵp llechi yn ymweld â Phlas Tan y Bwlch yn flynyddol a'u bod yn gefnogol iawn. Buasent yn rhedeg y cwrs eu hunain ond byddai'n parhau i ddefnyddio'r cyfleusterau yn y Plas.
- gofynnodd y Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol i'r Aelodau ystyried yr elfen fusnes a chyflwr presennol yr adeilad. Roedd yn bwysig bod Plas Tan y Bwlch yn cael ei gadw mewn cyflwr da gan ei fod yn Adeilad Rhestredig ac mae angen ei gynnal er mwyn sicrhau enw da'r Awdurdod.
- dywedodd y Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol y dylai'r Bwrdd ystyried beth oedd yr opsiynau busnes mwyaf hyfyr i'r Plas lwyddo.
- Cytunodd yr Aelodau ei bod yn well aros nes y cafwyd ffigurau manwl cynnal a chadw'r adeilad cyn symud ymlaen gydag unrhyw gynigion. Dywedodd y Prif Weithredwr fod digon o gronfeydd wrth gefn am gyfnod i gynnal a chadw'r adeilad.
- nododd y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol, gan fod galw am ddarparu prydau gyda'r nos, y byddai hyn yn opsiwn i'w ystyried ar gyfer y flwyddyn nesaf, ond nid gyda'r lefelau staffio presennol a byddai angen i'r incwm fod yn ddigonol i dalu costau.
- gwnaeth y Prif Weithredwr y sylwadau canlynol:-
 - roedd yn anodd tybio beth fyddai'r patrwm gwaith ar gyfer Plas erbyn y flwyddyn nesaf.
 - byddai angen penodi mwy o staff cegin oherwydd y galw am brydau gyda'r nos.
 - dylid anfon hysbysebion am swyddi allan yn unol â pholisïau a gweithdrefnau'r Awdurdod.
- gofynnodd Cadeirydd Bwrdd Plas Tan y Bwlch a fyddai modd trefnu i gwrdd â'r Rheolwr Tŷ ar y safle maes o law.
- cytunodd y Rheolwr Tŷ i drefnu i'r Pennaeth Eiddo fynychu cyfarfod nesaf Bwrdd Plas Tan y Bwlch.

Diolchodd Cadeirydd ac Aelodau'r Bwrdd i'r Rheolwr Tŷ am ei gwaith a'r cynnydd a wnaed hyd yma.

GWEITHRED

- **nodi'r adroddiad.**
- **cynnull cyfarfod pellach o Fwrdd Plas Tan y Bwlch a gwahodd y Pennaeth Eiddo i gyflwyno adroddiad i'r cyfarfod.**
- **y dylai'r Pennaeth Eiddo ymgysylltu â gwasanaethau syrfëwr i baratoi arolwg cyflwr a chynllun gweithredu ar y ffordd ymlaen.**
- **y bydd y Rheolwr Tŷ yn dosbarthu copi o'r ffigurau Incwm a Gwariant i Aelodau'r Bwrdd.**

Daeth y cyfarfod i ben am 15. 45